

#206

Ejemplar sin cargo. Prohibida su venta. AÑO XLVIII - N° 206 Octubre/Noviembre/Diciembre 2010

# autoclub



Exclusivo para los socios del Automóvil Club Argentino.



## **JEAN TODT** **EN CARRERA POR LA SEGURIDAD**

De visita en Buenos Aires, en el marco del Decenio de Acción de la ONU, el presidente de la Federación Internacional del Automóvil delineó la estrategia de la próxima década, para resolver el drama de la seguridad vial

[www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)

Auxilio Mecánico 0800-777-AUXI (2894) desde todo el país  
Desde su celular \*222



# Nuestro showroom es gigante.

Más de 1000 obras jerarquizadas en el país nos garantizan

Visítelas y asesórese con los mejores vendedores: Nuestros Clientes

## AS01 Sube

Escaleras rectos y curvos  
Funciona a batería



Llave de Corte

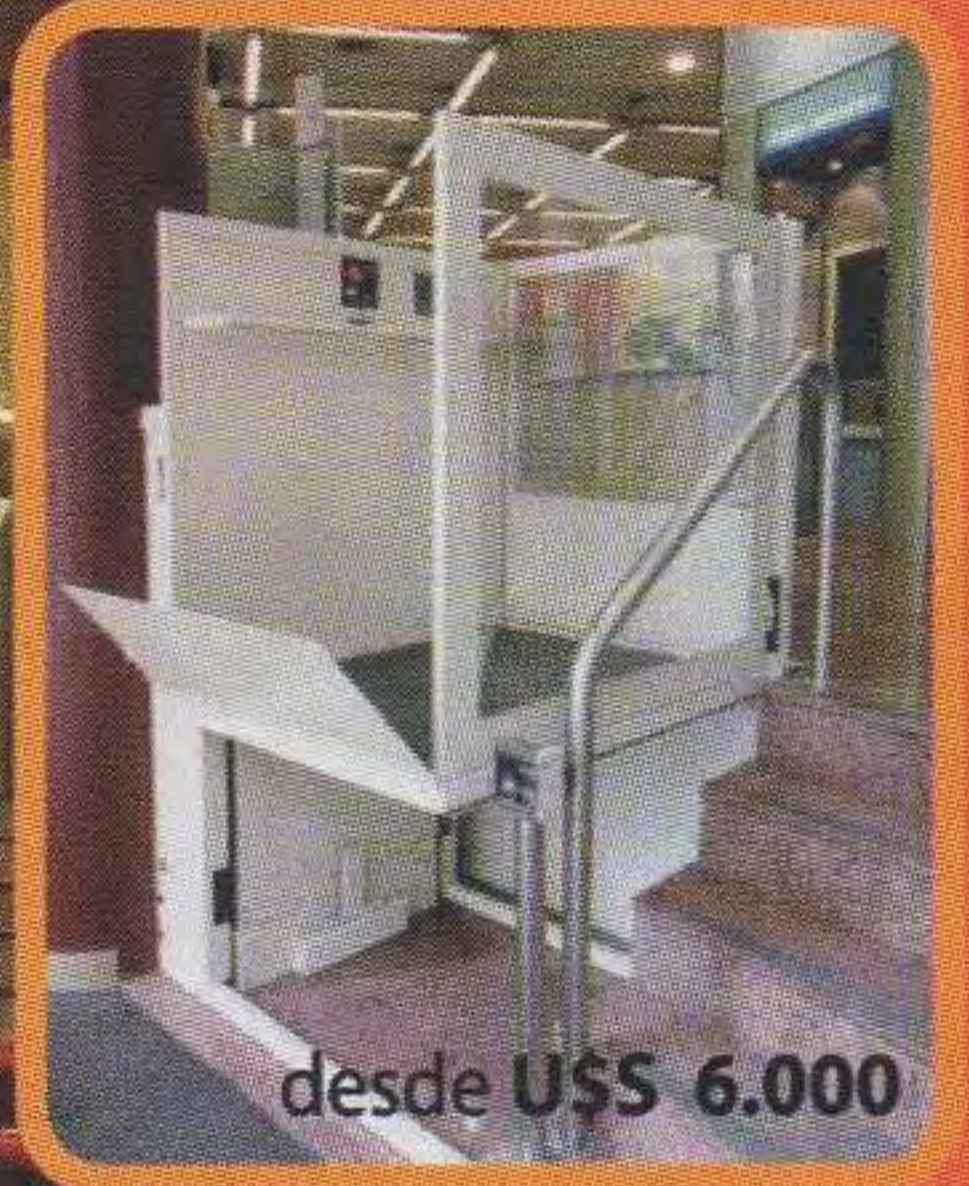
Guía Rebatible



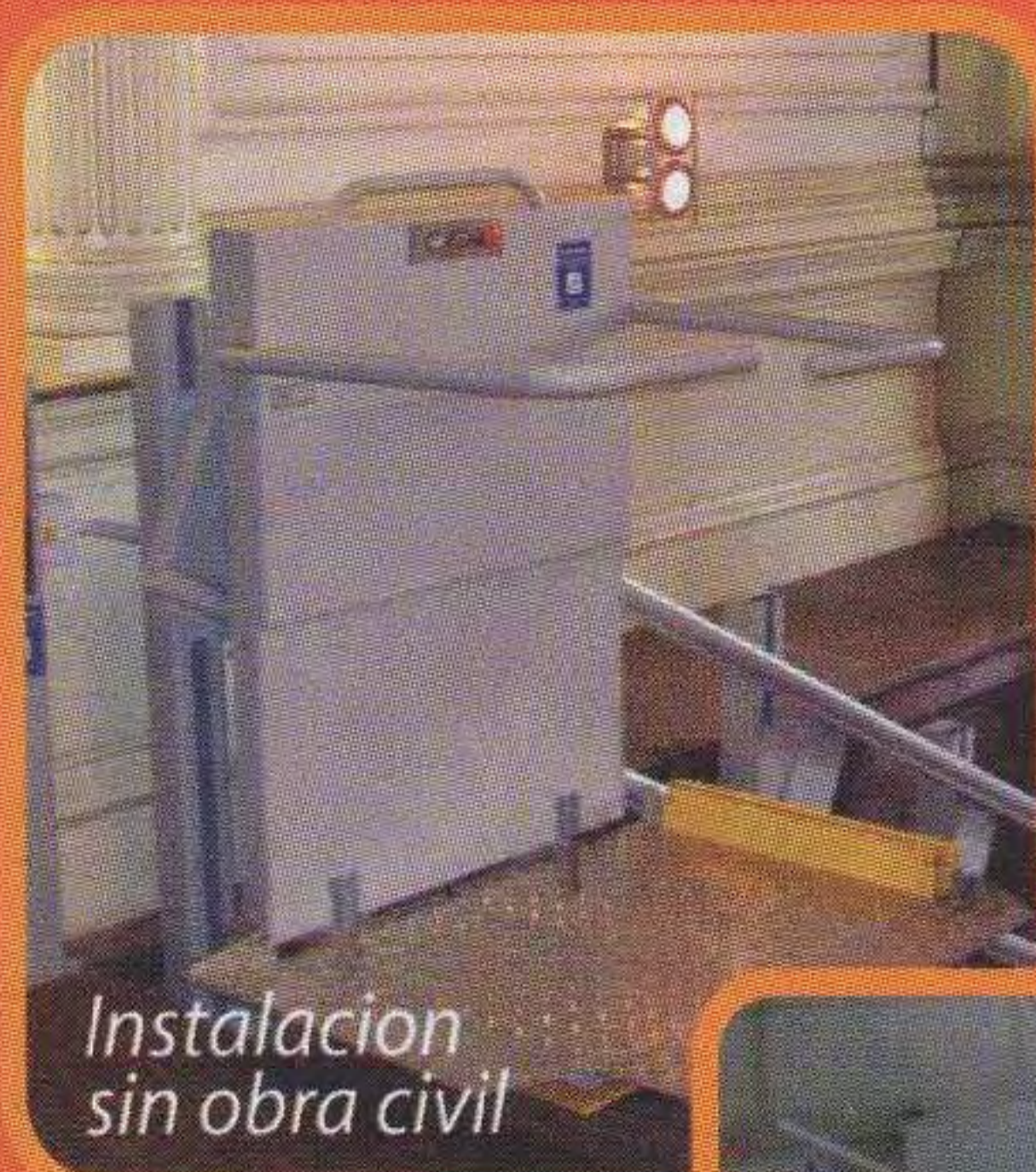
## Sube

Escaleras Acorn  
Para escaleras rectas.  
Interior y exterior.

## Plataforma Vertical AS32



Con torre lateral hidráulica.



Nuevo Modelo.  
Interior y exterior.  
Funciona a batería.

## AS30

Plataforma para escalera.

MOTOR A BORDO  
BAJO VOLTAJE



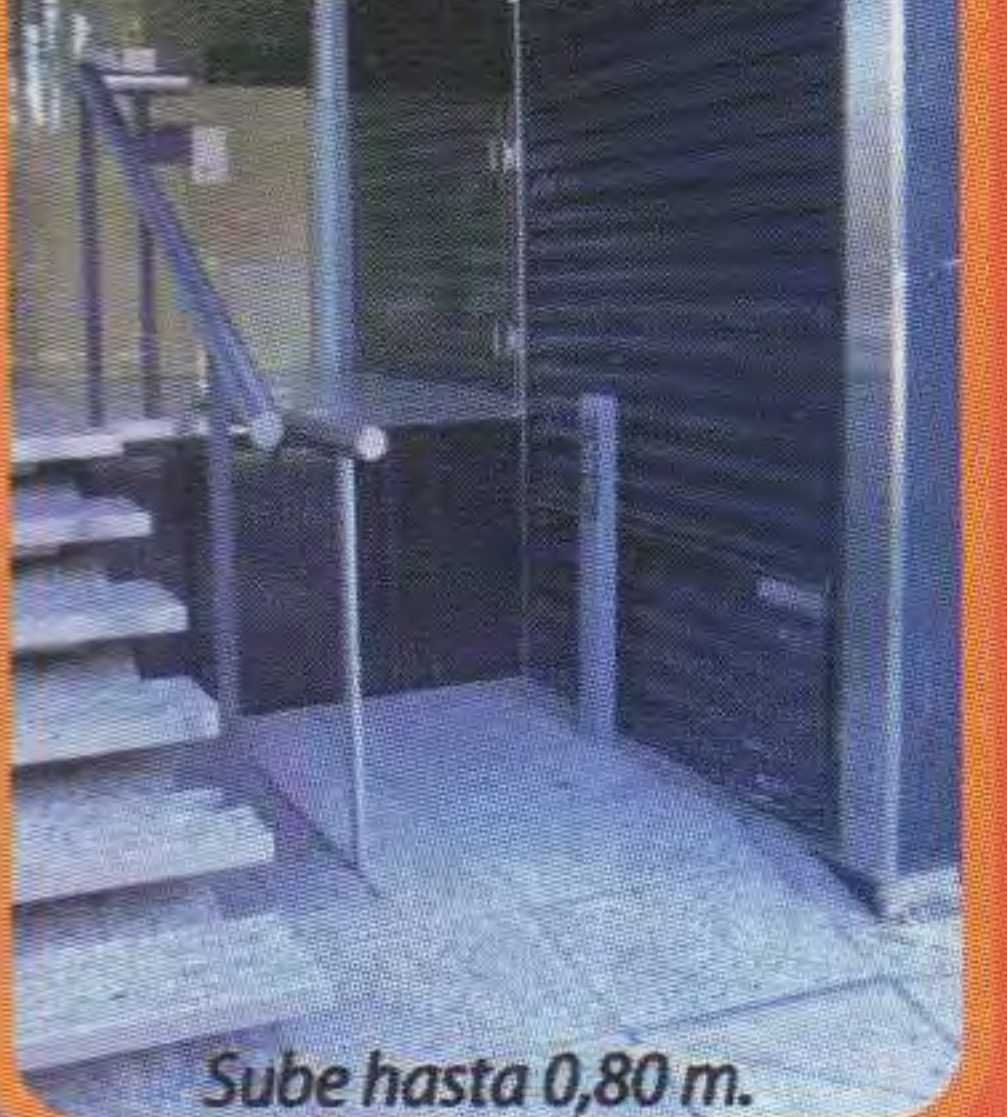
## AS20

Plataforma Tijera

Apto para intemperie.

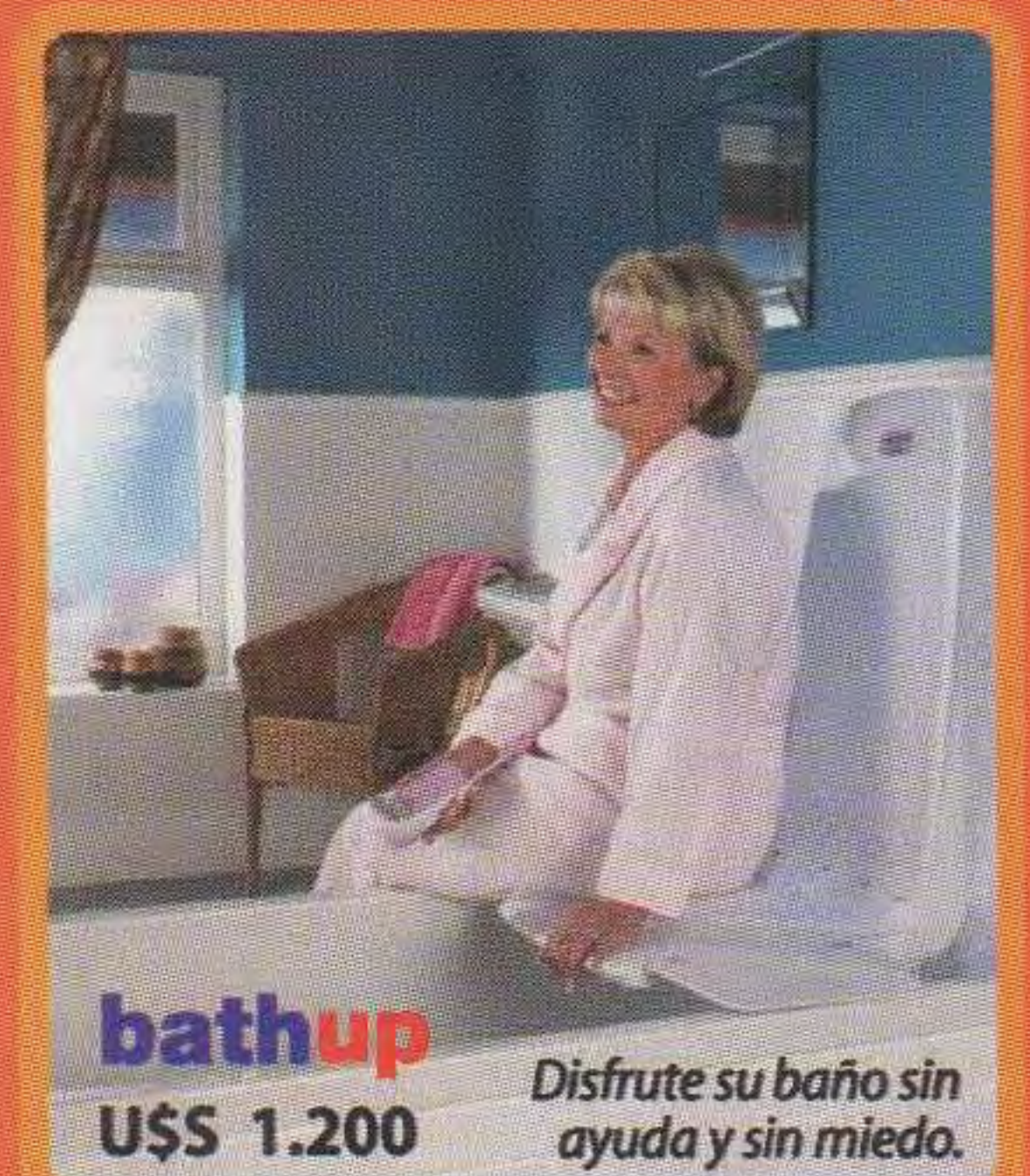
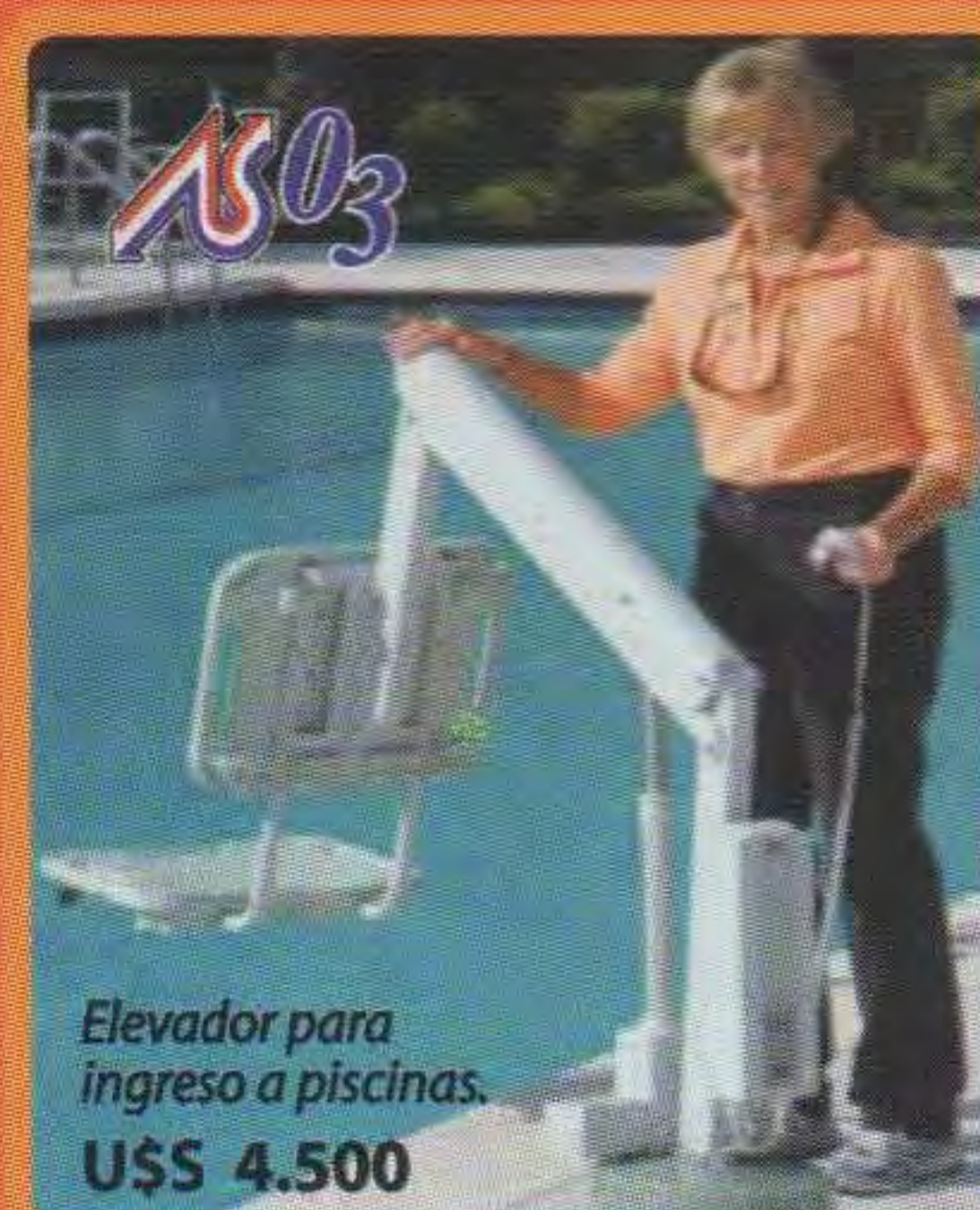


CON Bajo Recorrido desde U\$S 5.000



Para transportar sillas de ruedas por escaleras.

- ✓ Sin Instalación . ✓ Sistema Portátil.
- ✓ Sin costo de mantenimiento.
- ✓ Transporta cualquier silla de ruedas.
- ✓ Entrega inmediata.



PLANES DE FINANCIACION SIN INTERES  
Todos nuestros equipos son con ENTREGA INMEDIATA

ASESORIA LEGAL A CONSORCIOS



**COMISIÓN DIRECTIVA**

**PRESIDENTE**  
Dr. Jorge Rosales

**VICEPRESIDENTE 1°**  
Sr. Elvio Colombo

**VICEPRESIDENTE 2°**  
Sr. Jorge E. Revello

**SECRETARIO**  
Dr. Juan Manuel  
Lissarrague

**PROSECRETARIO**  
Lic. César C. Carman (h)

**TESORERO**  
Cont. Joaquín Ignacio Pena

**PROTESORERO**  
Gral. Brig. (R) Artemio O.  
Barreiro

**VOCALES TITULARES**

Ing. Carlos A. García  
Remohí

Dr. Enrique Pittaluga

Sr. Antonio Rando

Sr. Juan Manuel Storni

Dr. Jorge L. Traverso

Dr. Guillermo Moreno

Hueyo

Sr. Héctor Mendez

Sr. Eugenio Palacios

Arq. Enrique Virasoro

Sr. Roberto Romano

Sr. Antonio Maciel

Dr. Víctor Potente

**VOCALES SUPLENTE**

Dr. Agustín Rives

Crio. Fernando Veronelli

Lic. Jorge Oscar Ferioli

Dr. Juan Pablo Barbon

Dr. José Pintimalli

Dra. Martina Borthaburu

Ing. Augusto Gitard

Esc. Carlos Enrique

Rodríguez

**ASAMBLEA DE DELEGADOS**

**PRESIDENTE**

Dr. Mariano Gagliardo

**VICEPRESIDENTE**

Dr. José María Colombo

**SECRETARIO**

Dr. Víctor Romano

**PROSECRETARIO**

Dr. Emilio Luis D'Ovidio

**COMISIÓN FISCALIZADORA DE CUENTAS**

**PRESIDENTE**

Lic. Daniel A. Llambias

**VICEPRESIDENTE**

Dr. Marcelo Saraví

**SECRETARIO**

Cont. Carlos A. Tagliafico

**TRIBUNAL DE HONOR**

**PRESIDENTE**

Dr. José María Gastaldi

**VICEPRESIDENTE**

Dr. Gregorio Badeni

**SECRETARIA**

Dra. Liliana M. Montani

**JUNTA ELECTORAL**

**PRESIDENTE**

Dr. Alejandro Mario Saravia

**VICEPRESIDENTE**

Dr. César Tarantino

**SECRETARIO**

Dr. Carlos José Molina

Portela

**PROSECRETARIO**

Dr. Jorge Ricardo Galli

**ADMINISTRACION**

**GERENTE GENERAL**

Cont. Javier Llobet

**AUDITOR INTERNO**

Cont. Héctor J. Carricaburu

**GERENTE DE OPERACIONES**

Cont. Mariano Sancho

**GERENTE DE FINANZAS Y CONTROL**

Cont. Mirta Guerra

**GERENTE DE LOGÍSTICA E INFRAESTRUCTURA**

Cont. Fernando Cancio

**GERENTE DE INFORMATICA**

Lic. Marco Moscatelli

**GERENTE DE SOCIOS Y SEGUROS**

Cont. Miguel Molares



**#6 JEAN TODT EN CARRERA POR LA SEGURIDAD.**  
El presidente de la FIA de visita en Buenos Aires

**# 10**  
El DNI para los socios del ACA

**# 12**  
Túneles de Buenos Aires

**# 16**  
Ofertas de Turismo

**# 24**  
Salón del Automóvil de París 2010

**# 28**  
Gran Premio Argentino Histórico

**# 30**  
De autos que frenan solos y robots que los manejan, las últimas novedades en materia de tecnología de seguridad.

**# 32**  
Horacio Anasagasti, a cien años de su creación: el primer vehículo fabricado en la Argentina

El ACA no asume responsabilidad por la publicidad de terceros que aparecen en esta revista y tampoco será responsable de los bienes o servicios que ofrecen sus anunciantes.

**#46 mundo aca**

■ Centros recreativos y turísticos

■ Hoteles

■ Servicios

■ Nros. de auxilio

**Hoja de Ruta Buenos Aires - Córdoba.**

autoclub

miembro del IVC

miembro de ADEPA

**Año XLVIII - N° 206 - Octubre - Noviembre - Diciembre 2010**

**Director Editorial:** Juan M. Lissarrague

**Coordinador General:** Javier Llobet

**Director Periodístico:** Juan R. Almada

Tel. 4811-8498/4813-6117

**Revista trimestral de automovilismo, turismo e informaciones. Propietario intelectual ACA.**

Editada e impresa por Artes Gráficas Rioplatense S.A. para el Automóvil Club Argentino.

**Redacción, Administración y Circulación**

Av. del Libertador 1850 4° Piso CP C1425AAR Buenos Aires. Tel. 0800-888-9888

**Publicidad The Media Group:** Tel. 5236-6609

Registro de la Propiedad Intelectual N° 792839

La Dirección de la revista *Autoclub* no mantiene correspondencia acerca de las colaboraciones no solicitadas y declina toda responsabilidad sobre los originales enviados espontáneamente que no fueron publicados, los que no serán devueltos.



# La prioridad de siempre

La seguridad vial es un tema recurrente en la agenda del Automóvil Club Argentino. Y sin dudas lo seguirá siendo mientras las estadísticas de accidentes sigan impactando de manera tan rotunda en la vida y en la salud de los argentinos.

Días atrás, el diario *La Nación* publicó una nota firmada por el periodista José María Costa, en la se realiza una muy buena radiografía de un problema que especialmente nos ocupa. En esa columna se reflejaba alguna información relevada por el Centro de Experimentación y Seguridad Vial (CESVI) que contribuye a realizar un diagnóstico preciso sobre el estado de la seguridad vial en nuestras rutas.

EL CESVI releva 20.000 kilómetros de rutas argentinas y realiza anualmente un ranking de los 20 caminos donde se producen más accidentes de tránsito. Según los estudios realizados por esta entidad, el 21% de los accidentes viales en la Argentina se produce en tan sólo tres rutas nacionales: las número 9, 7 y 8, con similares guarismos.

De acuerdo con la información del CESVI, el primer semestre del año arrojó el triste promedio de 26 muertos y 105 heridos por día. Curiosamente, estos corredores por los que se transporta gran parte de la riqueza productiva de nuestro país muestran su peor contracara en estas cifras.

Por décadas la inacción del Estado ha contribuido a que el problema cobre cada vez mayor proporción. Y si bien existen buenos planes que se están llevando adelante, los esfuerzos, a la luz de los números, resultan insuficientes.

Días atrás hemos tenido el honor de recibir a Jean Todt, un histórico amigo de nuestro club y actual presidente de la FIA, que durante la presentación del programa "FIA para la seguridad vial en los caminos del mundo" expuso algunas cifras que nos deben obligar a todos a reflexionar y redoblar los esfuerzos en la acción para, como mínimo, mitigar el problema.

En su exposición, el destacado dirigente expresó que el 90% de los accidentes se produce en los países llamados "en desarrollo", y que mientras en Europa, Norteamérica y Australia los accidentes disminuyeron a la mitad en los últimos diez años, en nuestra región se han duplicado.

Por eso es necesario el compromiso de todos los actores para abarcar los distintos cursos de acción que permitan revertir esta triste tendencia. En su visita a nuestra casa en ocasión de la presentación de la emisión de los DNI en el ACA, el ministro del Interior, Florencio Randazzo, manifestó su preocupación por incrementar las acciones en materia de educación y seguridad vial. En poco tiempo más estaremos instrumentando proyectos que estamos desarrollando en conjunto para trabajar por la seguridad de los argentinos.

Desde las organizaciones civiles y desde el Estado debemos redoblar nuestros esfuerzos en materia de educación vial y trabajar para que se profundicen en los conductores los controles de alcoholemia, el uso del cinturón de seguridad y el mejoramiento de la infraestructura vial.

Este año el secretario general de las Naciones Unidas proclamó el primer Decenio de Acción para la Seguridad Vial 2011-2020.

La Organización Mundial de la Salud afirmó en un comunicado que cada año mueren casi 1,3 millón de personas y 50 millones son heridas a causa de los accidentes automovilísticos. Estas estadísticas confirman de forma terminante la sentencia del presidente de la FIA en referencia a lo dispuesto por la ONU: "Tenemos un decenio, pero no podemos perder ni un día".

Jorge Rosales  
Presidente

Al cierre de esta edición, se produjo el fallecimiento del ex Presidente de la Nación, doctor Néstor Kirchner, también ex Presidente Honorario del Automóvil Club. En el próximo número de Autoclub se rendirá un homenaje a su memoria.



AHORRÁ EN TODAS TUS COMPRAS  
CON LA TARJETA MÁS GRANDE



## Tarjeta Santander Río

- SUPERMERCADOS
- ELECTRODOMÉSTICOS
- PELUQUERÍA
- INDUMENTARIA
- CINES
- ESPECTÁCULOS
- TECNOLOGÍA
- Y MUCHO MÁS

CONOCÉ TODOS LOS AHORROS EN  
**TARJETASANTANDERRIO.COM.AR**

PEDILA AL **4341-3333**  
O AL **0800-222-3344**



**Santander Río**

EL VALOR  
DE LAS IDEAS

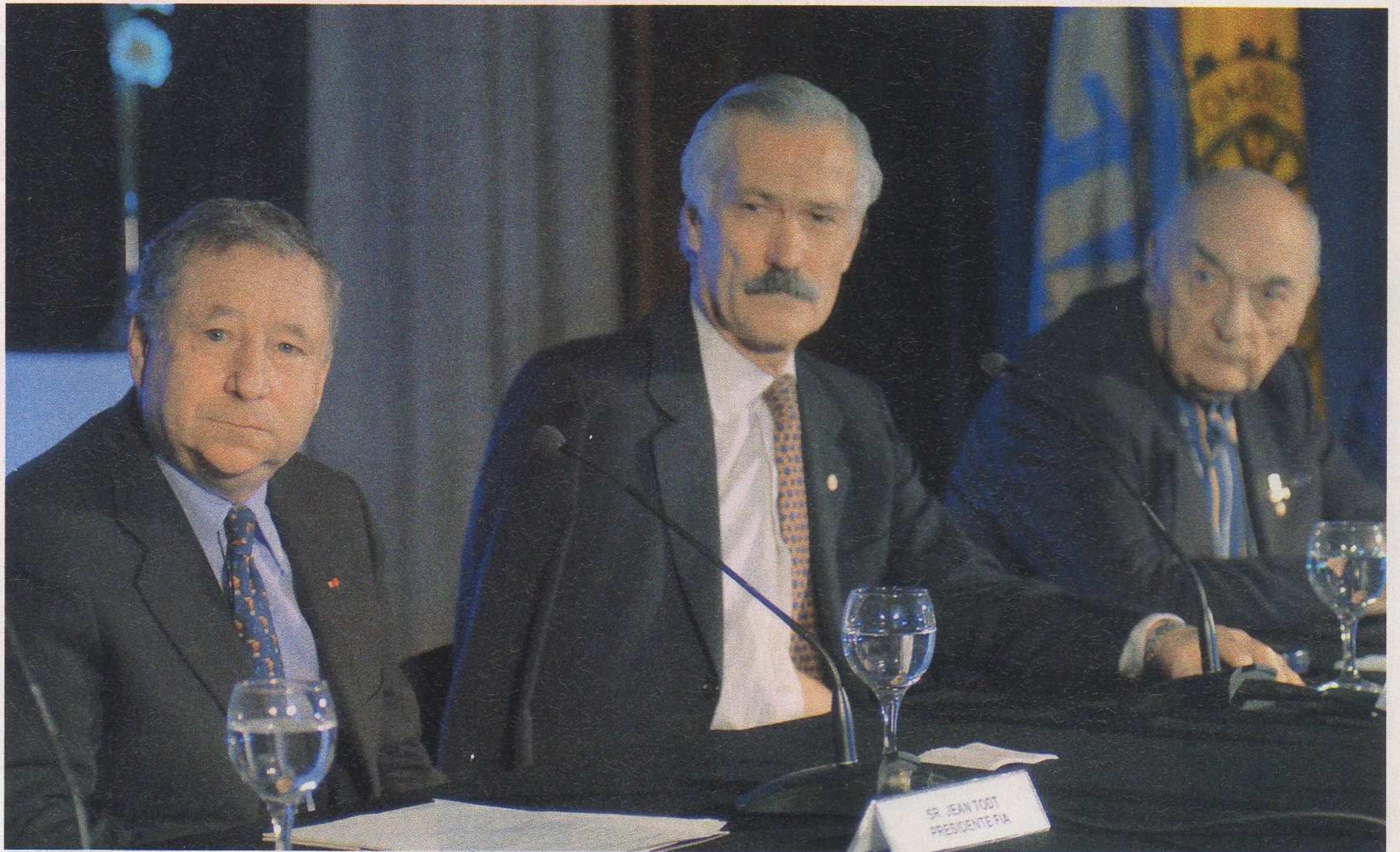
[www.santanderrio.com.ar](http://www.santanderrio.com.ar)



# JEAN TODT

## En carrera por la seguridad

Por Horacio del Prado. Fotos Leo Zavattaro.



Jean Todt, Presidente de la FIA, junto a Jorge Rosales, Presidente del Club y Froilán González.

Un viejo amigo de la Argentina regresó al país, por primera vez como presidente de la Federación Internacional de Automovilismo. ¿El motivo? El lanzamiento en el ACA del Decenio de Acción de Naciones Unidas – FIA para la Seguridad Vial en los caminos del mundo. Las cifras son dramáticas.

Fue recibido en nuestra institución por el presidente, Dr. Jorge Rosales –que acompañó a Jean Todt en la lista que ganó las elecciones realizadas en la FIA en octubre del año pasado–, a quien dio la bienvenida en compañía de los miembros de la Comisión Directiva. A continuación se celebró la conferencia de prensa de la que damos cuenta en la presente nota. Allí fue interrogado por distintos aspectos vinculados con las competencias de orden internacional, conceptos que fueron reflejados en los distintos

órganos de prensa nacionales.

Luego se tocó el tema que nos ocupa y que, en rigor, es uno de los de mayor urgencia en la agenda de todas las dirigencias mundiales: la seguridad en el tránsito, que atraviesa un momento especialmente complicado.

### “Superar un problema dramático”

El señor Todt explicó que su gira de unos diez días empezó en Quito (Ecuador), siguió en Lima (Perú), Santiago (Chile) y se detuvo en un importante encuentro de debate en La Paz (Bolivia), donde la seguridad vial fue tema crucial. Siguió a Asunción (Paraguay), Montevideo (Uruguay) y cerraron en Buenos Aires.

En sus propias palabras, el motivo del viaje fue la



“El año pasado las estadísticas mostraron que hubo en el mundo 1.300.000 personas muertas por accidentes en carreteras y en tránsito; y otras 50 millones de personas resultaron heridas en este tipo de situaciones”.

necesidad de “encarar un problema. Cosas muy dramáticas se están viviendo respecto de la seguridad”. Y pasó a expresarlo en cifras: “El año pasado las estadísticas mostraron que hubo en el mundo 1.300.000 personas muertas por accidentes en carreteras y en tránsito; y otras 50 millones de personas resultaron heridas en este tipo de situaciones. Si no tomamos ninguna acción, para cuando lleguemos a 2020 vamos a tener dos millones de muertes y 80 millones de personas heridas en accidentes de tránsito y en carreteras, lo cual nos daría una cifra equivalente a la que tendríamos con el paludismo, la tuberculosis, el sida...”

Y resaltó un dato especialmente preocupante para los argentinos: “El 90% de los accidentes tiene lugar en los llamados ‘países en desarrollo’.

En los últimos años años, en Europa, en Norteamérica y en Australia las cifras se han dividido por dos. Pero en América Latina, todo lo contrario, se han multiplicado por dos”. Por lo tanto, “nosotros necesitamos acciones y medidas realmente contundentes y eso es lo que pretendemos hacer con el Decenio de Acción. Queremos el compromiso de los clubes y de los gobiernos, necesitamos acciones muy fuertes para que se desarrollen programas por la seguridad vial e iniciativas como la que hemos lanzado”.

Así, el presidente de la FIA puso de manifiesto los pasos a seguir: “Nuestros esfuerzos deben vincularse con cuatro puntos principales: 1) una mejor educación; 2) una mejora en la infraestructura vial; 3) asegurarnos de que los gobiernos impulsen el uso del cinturón de seguridad y que prohíban el consumo de alcohol cuando se maneja; 4) la implementación de dispositivos de seguridad como los controles electrónicos de estabilidad”.

## Hacia un control electrónico argentino

Explicó el señor Todt que a partir de 2012 este tipo de dispositivos electrónicos será de uso obligatorio

## “La Argentina que yo amo”

Por Jean Todt (\*)

Realmente para mí es un privilegio y un placer estar aquí en Buenos Aires, compartiendo esta reunión con los amigos del ACA, como el señor Jorge Rosales, quien es sin duda un líder en todo lo que tiene que ver con el automovilismo argentino. Él también es vicepresidente de nuestra FIA y allí cumple un papel muy importante, al igual que otras personas de la Argentina. Es un placer encontrarse con amigos de toda una vida, como Froilán González y Rafael Sierra... Verlos me recuerda todo lo que compartí con ellos por estas latitudes, cuando vine aquí hace más de 30 años.

Me gustaría recordarles mi historia con la Argentina. Mi primera vez en el país fue en 1978, cuando vine para la Vuelta de la América del Sur, acompañando a Timo Mäkinen. En ese primer contacto con el país tuve una sensación que realmente me dejó shockeado, impactado. Que hizo que me enamorase de la República Argentina. Fue un amor a primera vista y estoy muy feliz, después de 32 años, de estar aquí de nuevo. Para mí este país es un símbolo de una unión muy fuerte entre el deporte, el automovilismo deportivo y el automovilismo de movilidad o transporte.

Cuando me reuní con Jorge Rosales y los directivos del ACA, recordamos a muchas personalidades y algunas que ya no están, como el doctor César Carman, Juan Manuel Fangio, Juan Manuel Bordeu... Desde luego, después de ese año regresé. Tuve la oportunidad en 1979, cuando participé del Rally de la Codasur, con Jean Guichet; 1981 fue mi último año como copiloto y ganamos el campeonato...

Siempre pienso que si tuviera la oportunidad de elegir otro país donde vivir seguramente elegiría la Argentina, porque creo que es un lugar fantástico donde uno puede llevar una buena vida. Ésta es, probablemente, la razón por la cual tenía el deseo de terminar esta gira por Latinoamérica precisamente aquí, en Buenos Aires.



(\*) Presidente de la FIA. Extractado de sus palabras durante la reunión del 21 de septiembre de 2010 en la Sede Central del Automóvil Club Argentino.



en Europa, Norteamérica y Australia. Su utilización implica que se pueden salvar vidas en un 16%.

“Y si podemos lograr los objetivos que perseguimos, en los próximos diez años vamos a salvar cinco millones de vidas... El costo es muy bajo, apenas unos pocos cientos de dólares... y el resultado es absolutamente sorprendente, porque le permite a usted, en todo tipo de condiciones, mantener un buen control de su vehículo. Realmente ha habido experiencias espectaculares llevadas a cabo por una organización sin fines de lucro que es la que promueve el uso de estos dispositivos, que es eSafetyAware. Si ustedes le pidieran a un piloto profesional de Fórmula 1, de Rally o Endurance que manejase en condiciones de lluvia muy abundante, seguramente no podría controlar el vehículo, pero cuando utilizan este dispositivo de control de estabilidad pueden hacerlo. De modo que pueden imaginarse cuál puede ser el resultado para un conductor normal en un vehículo cotidiano.

Mis amigos del ACA han estado moviéndose con criterio ante los fabricantes y los gobiernos para que urgentemente se dediquen a producirlo en la Argentina. En el congreso llevado a cabo en Bolivia estuvimos hablando de estos temas tan importantes, y junto con el ACA de la Argentina estamos firmemente comprometidos a llevar adelante estas acciones. Tenemos un decenio, pero no podemos perder ni un solo día”. ➔



Como era lógico, el Automóvil Club Argentino fue el ámbito en que nuestro país recibió al viejo amigo, que por primera vez concurre investido de la gran responsabilidad asumida al resultar votado para conducir la FIA.

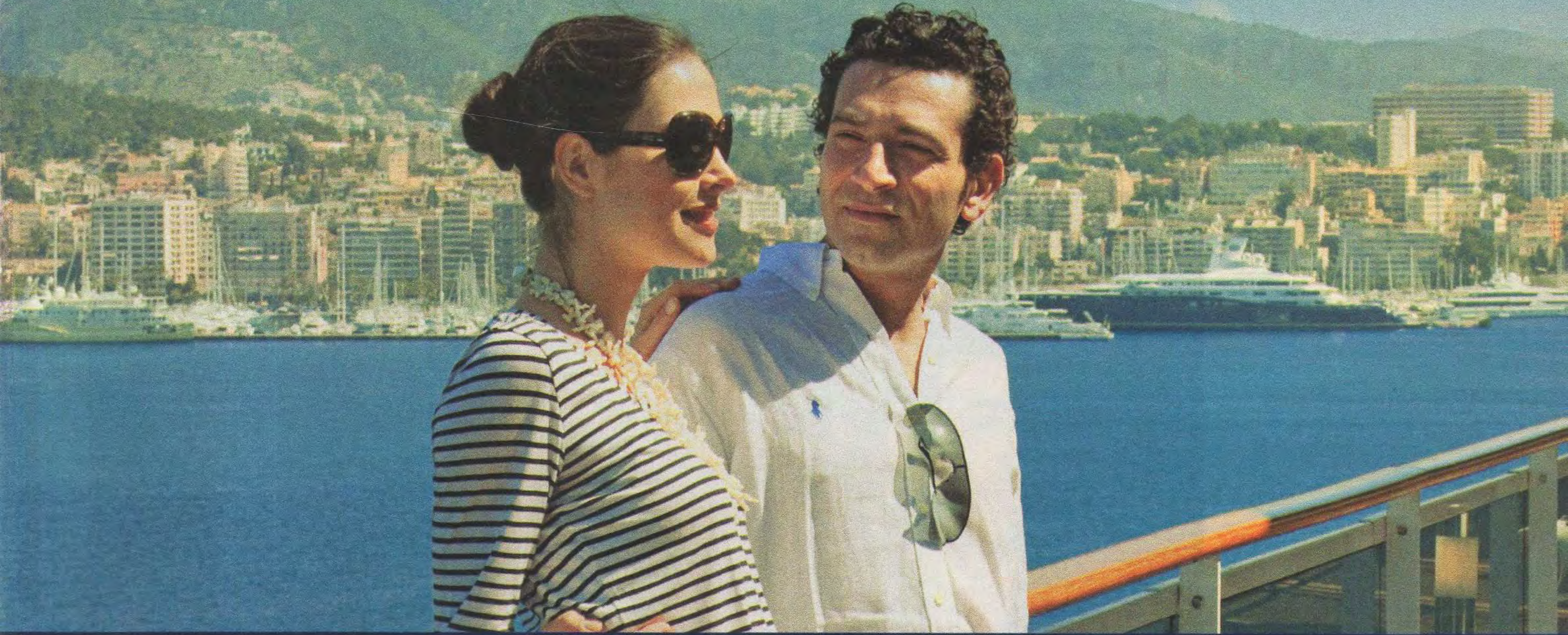
El presidente del ACA, doctor Jorge Rosales, fue el encargado de abrir los brazos al invitado de honor: “El señor Jean Todt nos ha visitado en reiteradas oportunidades, pero es la primera vez que lo hace desde su asunción, en octubre, como presidente de la FIA, tamaño organización mundial. Jean, sabemos de tu hombría de bien, de tu dedicación al automovilismo, de tu apoyo al ACA y a cuanto inquietud te hemos manifestado. Fue un placer acompañarlo en la lista cuando él fue electo el año pasado. Planteó sus inquietudes, planteó sus puntos de vista, por qué quería ser presidente de la FIA. Nosotros, en el seno de la mesa directiva, no tuvimos ninguna duda en acompañarlo. Sabemos adónde apunta, sabemos lo que quiere y, fundamentalmente, sabemos lo que fue. Es un hombre ligado al deporte automotor desde siempre...”

### Medalla de la FIA a José Froilán González “Froilán es una leyenda viviente”

Explicó Jean Todt: “No pude dejar de aprovechar esta oportunidad para traerle un reconocimiento a Froilán. El año pasado la FIA le otorgó su medalla de oro por su papel en el automovilismo deportivo. Pero como a él no le gusta tomar aviones, ya que prefiere manejar, tuve que venir yo a entregarle su premio... La Argentina es un país donde hay una cultura de automovilismo deportivo y Froilán es una leyenda viviente. Aquella primera vez que vine tuve el privilegio de conocerlo a él y a Juan Manuel Fangio, el campeón más importante de toda la historia. Fangio ha fallecido, pero afortunadamente contamos con la presencia de este joven Froilán González, quien todavía conserva toda su motivación. Yo hablo de él con mucha emoción, porque antes de ser electo presidente de la FIA, cuando cumplía mi misión en Ferrari, tenía muy presente que él fue el primer ganador en Fórmula 1 para Ferrari en 1951. Por eso me complació mucho verlo esperándome en el aeropuerto, junto con Rafael Sierra. El premio que le traje lo han recibido antes el príncipe Rainiero de Mónaco, sir Stirling Moss, Michael Schumacher y Mario Andretti. Pensé pedirle a Elena, la esposa de Froilán, que suba a compartir el premio, ya que es una mujer muy valiente si está con él hace 36 años...”



# Más alidas convenientes.



## DESCUBRÍ EL MEDITERRÁNEO CON TARIFAS ESPECIALES.

No te pierdas la mejor oportunidad para recorrer los destinos más apasionantes del Mediterráneo con los precios que siempre quisiste. Tenés para elegir varias salidas de 7, 8 y 11 noches a bordo del MSC Splendida, MSC Fantasia y MSC Orchestra. Todo con la diversión y el relax que te merecés. **¿Te lo vas a perder?**

**MSC ORCHESTRA**  
desde Barcelona

8 Noches  
Salida: 02/11/10

España - Italia - Portugal - Inglaterra

**u\$s 938\***  
Cat. externa con balcón

**MSC SPLENDIDA**  
desde Génova

11 Noches  
Salida: 15/01/11

Italia - España - Marruecos - Portugal

**u\$s 882\***  
Cat. interna

**MSC FANTASIA**  
desde Génova

11 Noches  
Salida: 18/01/11

Italia - España - Inglaterra - Portugal

**u\$s 882\***  
Cat. interna



[www.msccruceros.com.ar](http://www.msccruceros.com.ar)

Consultá a tu agencia de viajes.

**PROMOCIÓN  
TARIFAS  
ESPECIALES**



**MSC**  
CRUCEROS

\*Tarifa en dólares, por persona en la salida y categoría indicada, base doble. Tarifa incluye tasas, imp. y promoción Tarifas Especiales. Promoción vigente del 01/10/10 al 15/10/10 o hasta agotar disponibilidad de 3 cabinas por salida. No combinable con otras promociones. Parte marítima únicamente. MSC Cruceros S.A. EVT Leg. 13966 Res. N° 313/09. Florida 890, Piso 18°, CABA. CUIT: 30-68249678-5



# El DNI para los socios del ACA



“La Unidad Servicial Once es la primera preparada para que el socio pueda obtener su DNI”.

El 23 de septiembre tomó forma una gran noticia: todos los socios podrán acceder al Documento Nacional de Identidad en el Automóvil Club Argentino

El presidente del Club, Jorge Rosales, anfitrión del ministro del Interior, Florencio Randazzo, en la Sede Central, fueron los portavoces del anuncio de que todos los socios podrán gestionar su DNI en las sedes de la entidad.

El lanzamiento de este servicio estuvo coronado por otra información que involucra a toda la comunidad, como lo es el futuro proyecto conjunto para la educación vial.

La primera sede que puso en funcionamiento la obtención del DNI fue la Unidad Servicial Once, y de manera gradual se irán incorporando otras para que todos los socios puedan gestionar y acceder con comodidad a este servicio esencial.

En cuanto al proyecto conjunto que el Ministerio del Interior llevará adelante con el ACA, el ministro Randazzo reconoció especialmente la tarea que hace ya tiempo la entidad encara respecto de la seguridad y educación vial, y manifestó la necesidad de toma de conciencia y responsabilidad de cada uno como peatones o conductores, “porque muchas veces pareciera que a los argentinos nos preocupa más la multa que la muerte”, afirmó.

En referencia a la puesta en marcha de la obtención de la Licencia Nacional de Conducir –que cuenta con un alto nivel de exigencia, con el soporte de un software desarrollado por la Agencia Nacional de Seguridad Vial–, el ministro expresó que el ACA, con su colaboración y responsabilidad, será el soporte para validar la teoría y la práctica en aquellos municipios del país donde se otorgue la Licencia Nacional de Conducir, así como también ejercerá la veeduría de aquellas direcciones de tránsito que sean responsables de su entrega.

El ministro del Interior cerró el acto valorando que el Automóvil Club Argentino contribuya con la noble causa que tiene el Estado de proteger la vida de millones de argentinos. ➡





# ASEGURÁ TU AUTO A TRAVÉS DEL ACA\* CON EL PRECIO MÁS CONVENIENTE.

**VAS A CONTAR CON BENEFICIOS EXCLUSIVOS.**

**REDUCCIÓN DEL VALOR DE LA CUOTA SOCIAL<sup>1</sup>**

**SERVICIO DE REMOLQUE CON KILOMETRAJE ILIMITADO Y GRATUITO<sup>2</sup>**

**AUTO SUSTITUTO POR SINIESTRO INDEMNIZABLE<sup>3</sup>**

Solicitá tu seguro automotor comunicándote al

**0800-444-4499**

o acercate a cualquiera de nuestras dependencias.



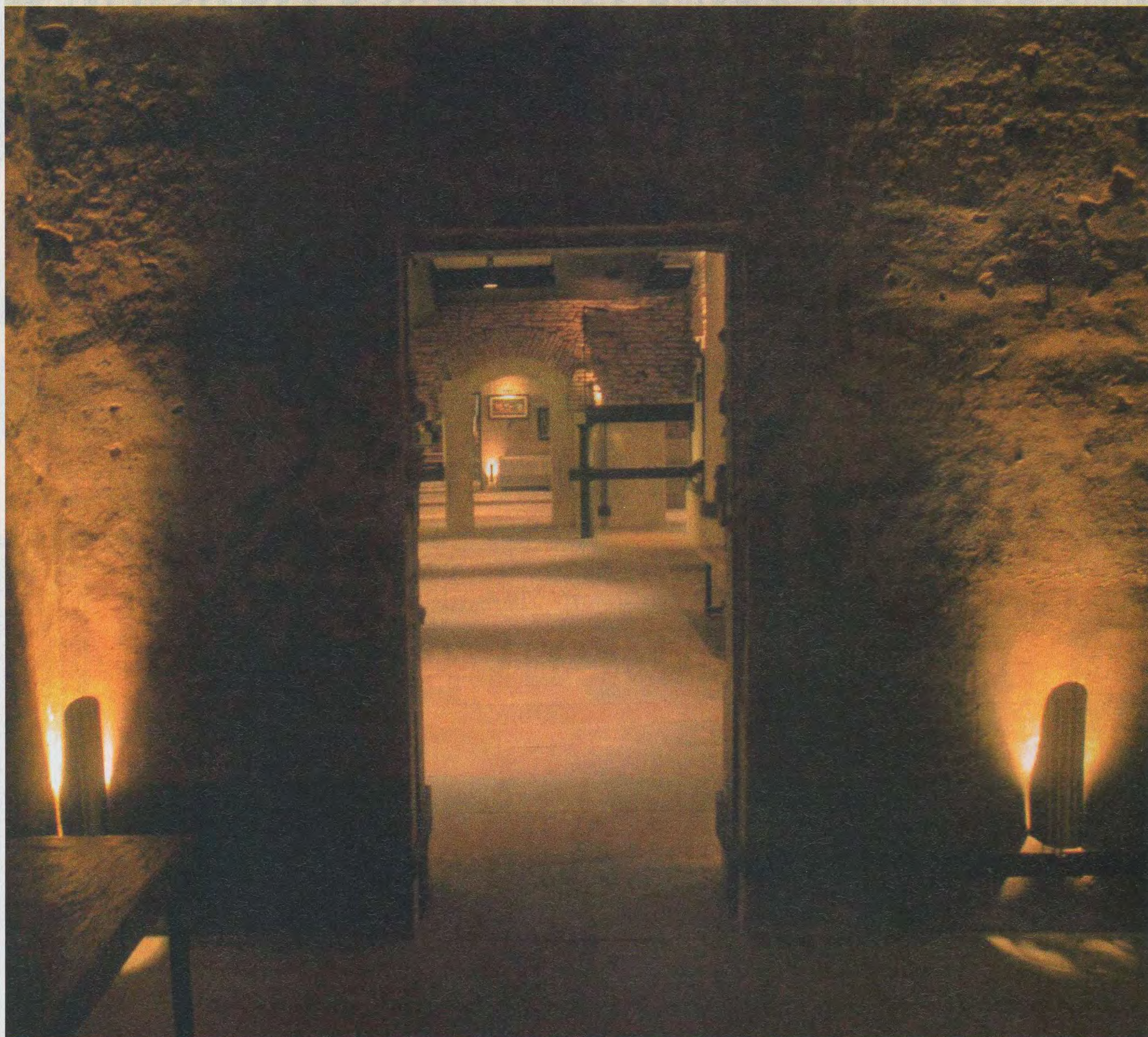
1- EXCEPTO PÓLIZAS DE RESPONSABILIDAD CIVIL SOLAMENTE. EL SOCIO VITALICIO NO ABONA IMPORTE ALGUNO POR SU CUOTA SOCIETARIA, Y POR TAL CONDICIÓN, NO APLICA LA MENCIONADA REDUCCIÓN. 2 - SERVICIO OTORGADO POR EL ACA SUJETO A REGLAMENTACIÓN DE SERVICIO. EXCEPTO PÓLIZAS DE RESPONSABILIDAD CIVIL EXCLUSIVAMENTE. 3- EN LOS TÉRMINOS PACTADOS CON EL PRESTADOR. CONSULTE ALCANCES Y CONDICIONES DEL BENEFICIO OTORGADO POR EL ACA. \*POR CONVENIO CON CAJA DE SEGUROS S.A.



# Túneles de Buenos Aires

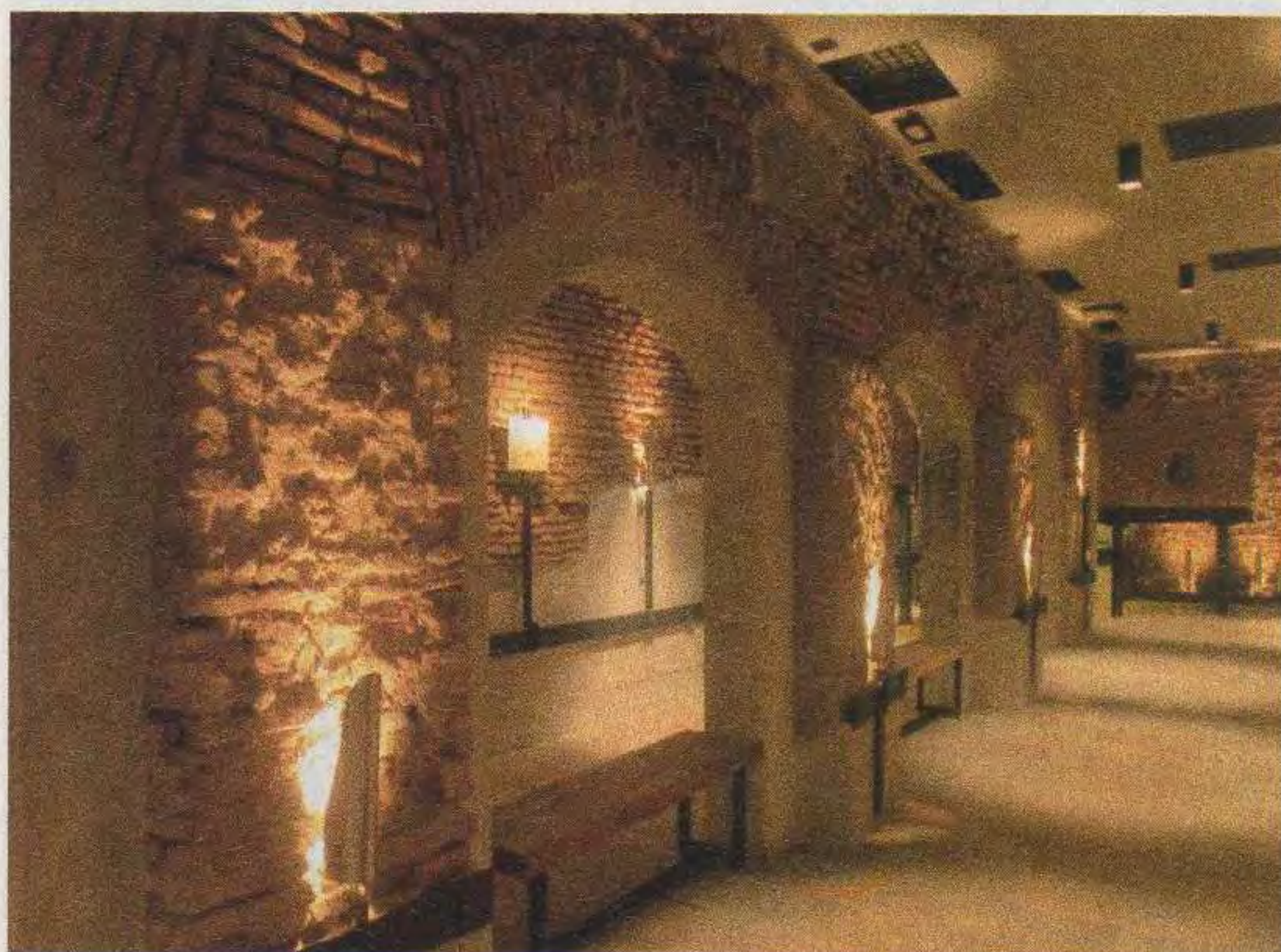
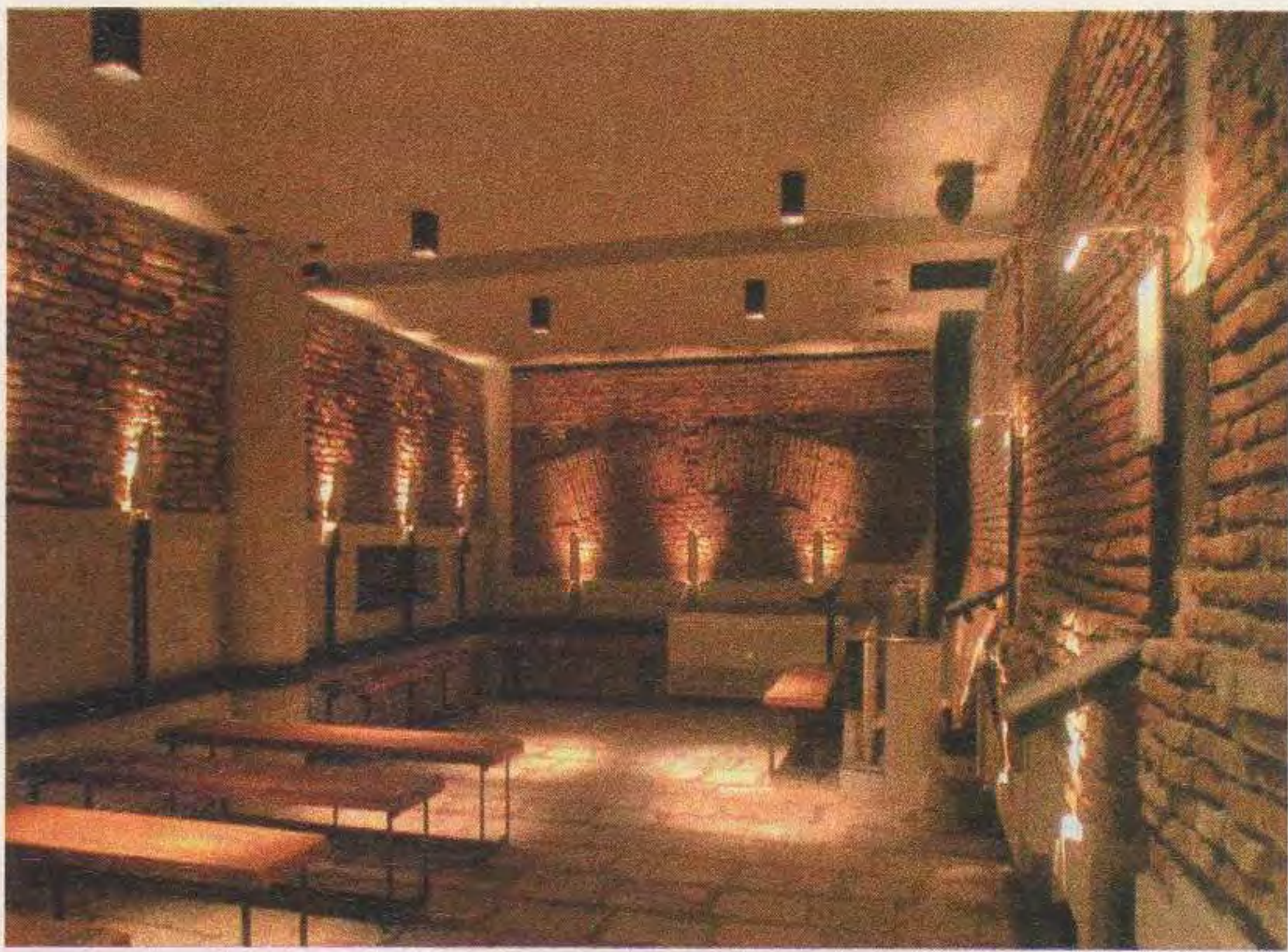
Hay en la ciudad una red subterránea que es un invaluable testimonio de lo que fue la época colonial. Aquí, los túneles que se pueden visitar, los que se conocen y están abandonados, los que dicen que existen y los que hay por descubrir.

Por Diego Geddes - Fotos Clarín Contenidos



Las imágenes de la nota corresponden al Zanjón de Granados ubicado en el barrio de San Telmo.





La modernidad de Buenos Aires los ha pasado por encima, pero muchos de ellos todavía están ahí, bajo los pies de miles de porteños que caminan la ciudad sin saber de su presencia. Como un espejo de dos caras, arriba, el ritmo incesante de una ciudad que no para. Y abajo, el silencio y la humedad de los túneles de Buenos Aires, una huella arqueológica de lo que fue la ciudad en sus comienzos y que ha adoptado diversas formas, desde circuitos turísticos que son visitados a diario por muchas personas hasta conductos y sótanos que todavía usan los dueños de las casas en los barrios más antiguos de la ciudad.

Lo dice Félix Luna en el prólogo del libro *Manzana de las Luces. Crónica de su historia*, de Enrique Mayochi, Néstor Poitevin y Jorge Gazaneo. “No son los túneles de París que describió magníficamente Víctor Hugo, ni los de Roma que son escenario de muchos episodios de *El conde de Montecristo*. Los túneles de Buenos Aires son más pequeños, más humildes, pero ponen de manifiesto aspectos ocultos o poco conocidos de nuestra historia colonial. Estudiados asiduamente por muchos especialistas, todavía continúa la polémica sobre su construcción, sus proyectistas y, sobre todo, el propósito que ocupaban. Tal vez escondites para algunos bienes de la Compañía de Jesús, siempre amenazada por diversas formas de codicia. Quizá salida para eventuales ataques de piratas. Acaso caminos secretos para el desplazamiento clandestino de los sacerdotes u otra gente. Pero ahí está lo que queda de esa red misteriosa y ambigua que corría por las entrañas del antiguo Buenos Aires...”

En la reflexión de Luna se esbozan las principales hipótesis del origen de los conductos de Buenos Aires. Seguridad, contrabando, comunicación... Todos esos son los propósitos de la red de túneles de la ciudad. Entre los más conocidos está el de la Manzana de las Luces (entre las calles Perú, Alsina, Bolívar y Moreno,

que tiene visitas guiadas todos los días a las 15 horas, con ingreso por Perú 272). La primera información pública de la existencia de los túneles fue publicada en *La Gaceta Mercantil*, en su edición del 17 de abril de 1848. En los primeros años del siglo XX, también la revista *Caras y Caretas* recopilaba investigaciones y relatos sobre los túneles porteños, y daba cuenta de que se trataba de una red subterránea de comunicación entre los conventos existentes en el siglo XVIII y algunas casas de religiosos erigidas en la segunda mitad del siglo XIX. Según el arquitecto Héctor Greslebin, uno de los investigadores que más ha trabajado en los túneles, “en cuanto a los propósitos que determinaron la construcción puede comprenderse que, además de una eventual finalidad de defensa, tuvieron el principal motivo de servir al contrabando, dado que Buenos Aires no podía comerciar con los puertos de ultramar. Sabemos que existían almacenes con salidas directas al río y cabe preguntarse si esos almacenes estaban en comunicación con el resto del sistema que he estudiado”. El investigador Néstor Poitevin se refiere a las condiciones ideales de Buenos Aires para la construcción de túneles: “Es un terreno de llanura, plano, que permite suponer que así se construía un sistema de defensa, que unía los puntos altos de la ciudad, como campanarios, con el centro”. En la construcción de la huella arqueológica de la ciudad participan todos los ciudadanos, desde antropólogos e historiadores hasta los vecinos de los barrios, que recogen el testimonio de sus familiares. “En San Telmo es muy común escuchar hablar sobre los túneles. Siempre hay alguien que dice que su abuelo le contaba de los sótanos y de cómo se comunicaban entre sí”, afirma el antropólogo Marcelo Weissel.

En 1970, un grupo de obreros que estaba refaccionando el Ministerio de Economía descubrió un túnel apuntalado con ladrillo colonial y que iba desde la entrada sobre la calle Balcarce con conexión hasta la calle Paseo Colón. Después, en 1976, se descubrieron



Bajo los hospitales Muñiz, Moyano y Rivadavia también hay túneles y redes de conexión que están aguardando para ser exploradas y restauradas.



galerías subterráneas en la zona de la Casa Rosada, aunque siempre hubo comentarios sobre túneles secretos en la Casa de Gobierno. Incluso hubo rumores de que el ex ministro de Economía Domingo Cavallo trató de restaurar un viejo camino entre el ministerio y la Casa Rosada, para ir directo al despacho del por entonces presidente Fernando de la Rúa sin tener que cruzar la calle.

Entre 1991 y 1992, un equipo dirigido por el arquitecto Daniel Schávelzon realizó excavaciones en uno de

los patios del Cabildo y descubrió una red de túneles que podría terminar en la Catedral de Buenos Aires y hasta en el antiguo Convento de las Catalinas.

El Zanjón de Granados es otro de los ejemplos de un túnel que se ha transformado en un sitio turístico.

También se sabe que había un tren de carga pequeño que hacía un recorrido entre el puerto de Buenos Aires y la Plaza Miserere.

El Parque Las Heras también esconde un secreto para los porteños que ahora utilizan la superficie para tomar sol. Los cimientos de la cárcel que funcionó allí hasta 1962 siguen estando, e incluso se cree que hay talleres y depósitos que fueron tapados con los mismos escombros de cuando se demolió el penal.

Bajo los hospitales Muñiz, Moyano y Rivadavia también hay túneles y redes de conexión que están aguardando para ser exploradas y restauradas.

Es que es mucho más común de lo que se cree: una obra en la ciudad que de golpe encuentra un sótano, una red de conexión, un túnel, algo que empieza así y no se sabe adónde termina. Son los túneles de Buenos Aires, algunos ya parte de nuestro testimonio, y otros que esperan en silencio que se los descubra. ➔



## TRANSPORTES VERTICALES.com

- **SILLA MONTAESCALERAS**
  - A baterías
- **PLATAFORMA PARA SILLAS DE RUEDAS**
  - Cumple con la ley de accesibilidad
- **ASCENSOR RESIDENCIAL**
  - Ocupa poco espacio
  - Seguro
  - Bajo consumo
  - Electromecánico o hidráulico

INTEGRANTES DE LA CAMARA ARGENTINA DE FABRICANTES DE ASCENSORES

4555-1700

Zabala 3942 Cap. Fed.

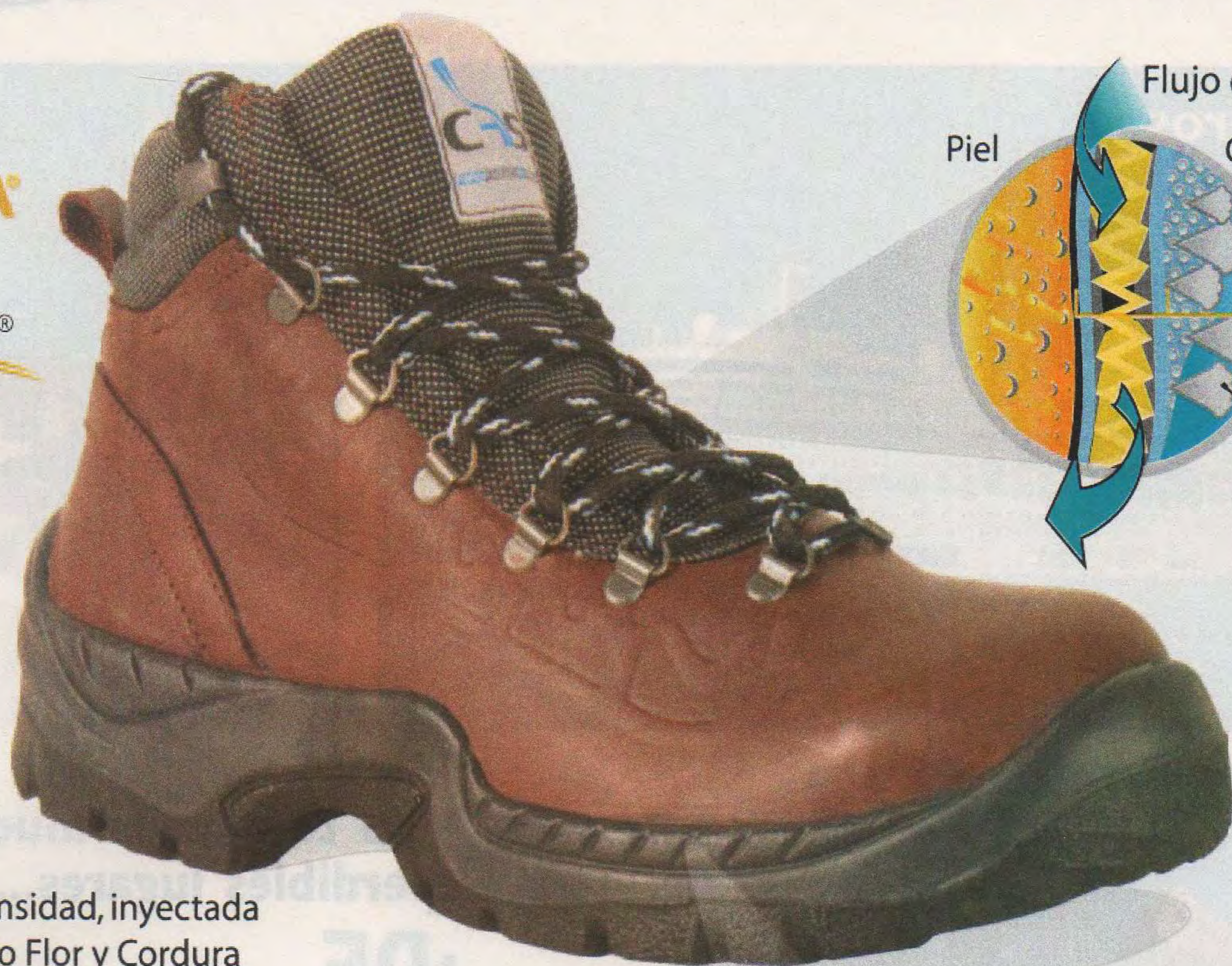
www.TransportesVerticales.com





**CORDURA**

**SMARTEC<sup>®</sup>**  
**AIR**



**Características:**

- Planta en PU bidensidad, inyectada
- Capellada en cuero Flor y Cordura (máxima respiración del pie)
- Talles del 38 al 48

## Plantilla Confort

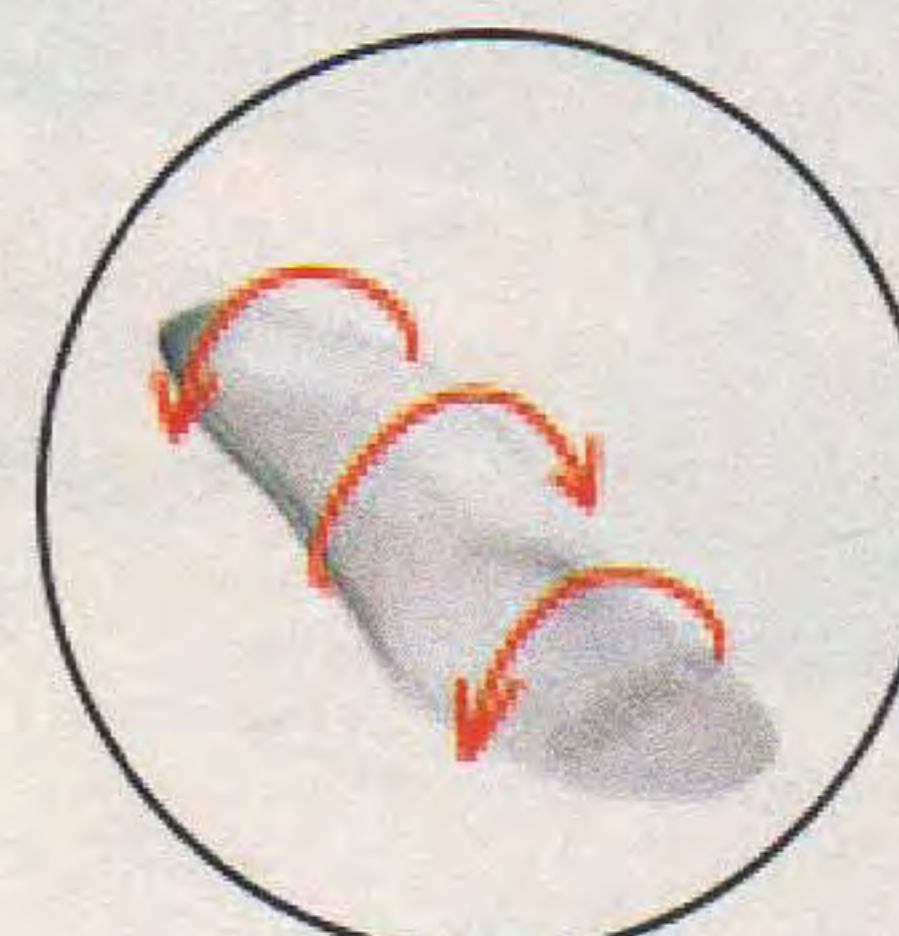
Confeccionada en PU, altamente flexible. Favorece la circulación y a las articulaciones. Reduce la fatiga



Respirable



Absorción de impactos



Gran flexibilidad

## Distribuidores

**ELECTRODOS CORDOBA**

AV. SABATINI 2265  
CORDOBA  
0351-455 0150  
ventas@electrodoscordoba.com.ar

**LA TABA DEL ONCE**

TTE. GRAL. PERON 2789  
CAPITAL FEDERAL  
4862-9935  
latabadelonce@hotmail.com

**GOMA PAZ SRL**

ARIJON 1637 ROSARIO  
0341-465-1936/461-4568  
gomapaz@gomapaz.com

**ABETEX**

INDEPENDENCIA 4842  
VILLA BALLESTER  
4768-2211  
abete@abetex.com.ar

**INDUSTRIAL TAYLOR**

AV LOS CONSTITUYENTES 778  
GRAL. PACHECO  
4740-2225/2727  
ventas@taylorseguridad.com.ar

**SEGUTECNICA**

CALLE 4 NO-2901 Esq 151  
BERISO - BUENOS AIRES  
0221-464-4764/30/460-1577/1255

**INDUSTRIAL GOMA**

BV SAN LORENZO OESTE 482  
CONCORDIA - E. RIOS  
0345-4219061  
indgoma@concordia.com.ar

**BIANCHINI DOMINGO**

AVDA SAVIO 50  
RIO TERCERO - CORDOBA  
03571-413131/422530  
dbianchini@riotel.com.ar

**EL IMAN**

GUALEGUAYCHU 182 - PARANA  
0343-4318323

**ARCO MAQUINARIAS**

J B JUSTO 5761 - CAPITAL FEDERAL  
4583-4477/4197-2800  
pablok@arcomaquinarias.com.ar

**DISTRIBUIDORA S.I.**

AV.45 NO-8517 POSADAS  
(03752) 482-541  
distribuidorasi@arnet.com.ar

**MENERS S.R.L.**

ARIETA 3346 SAN JUSTO  
4651-9702  
indurba@hotmail.com



**CONSULTÁ POR VIAJES EN LA ARGENTINA Y DESTINOS DE TODO EL MUNDO**

Las tarifas publicadas fueron proporcionadas por los operadores responsables de cada viaje al momento del cierre de esta edición, y están sujetas a modificaciones y/o cambios sin previo aviso por parte de los mismos.

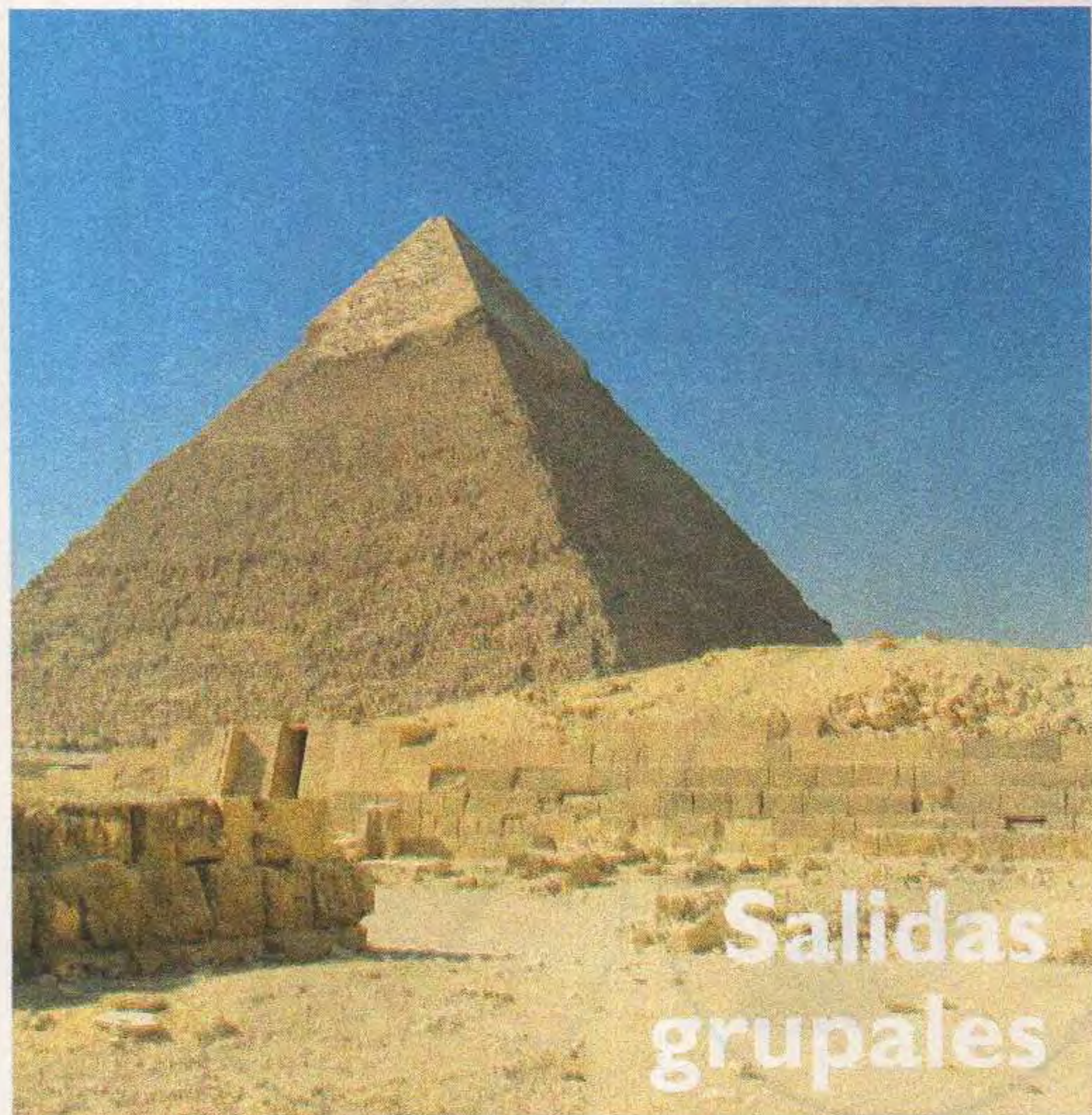
**Cruceros**



**Playas**



CANCÚN



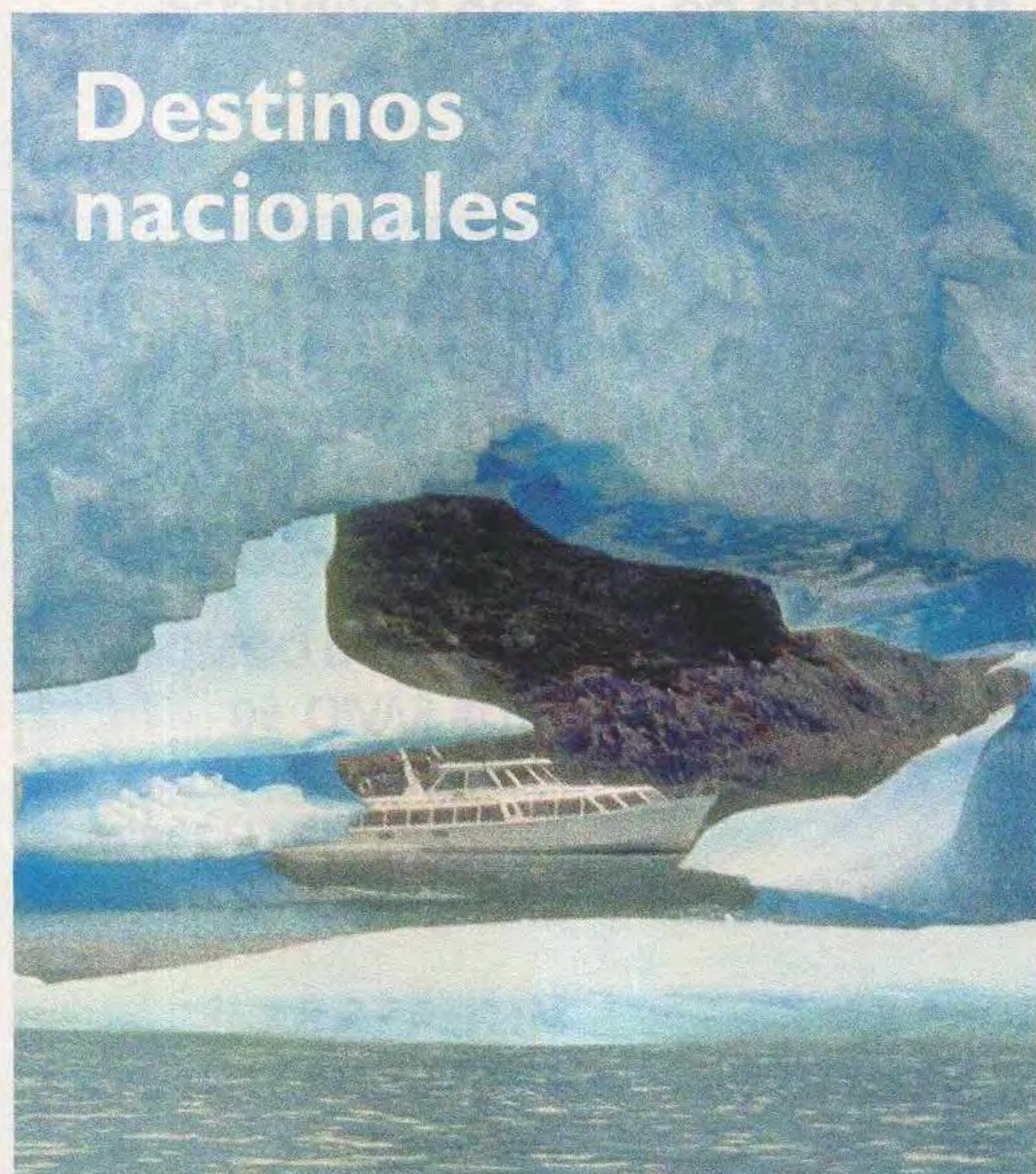
Salidas grupales

EGIPTO

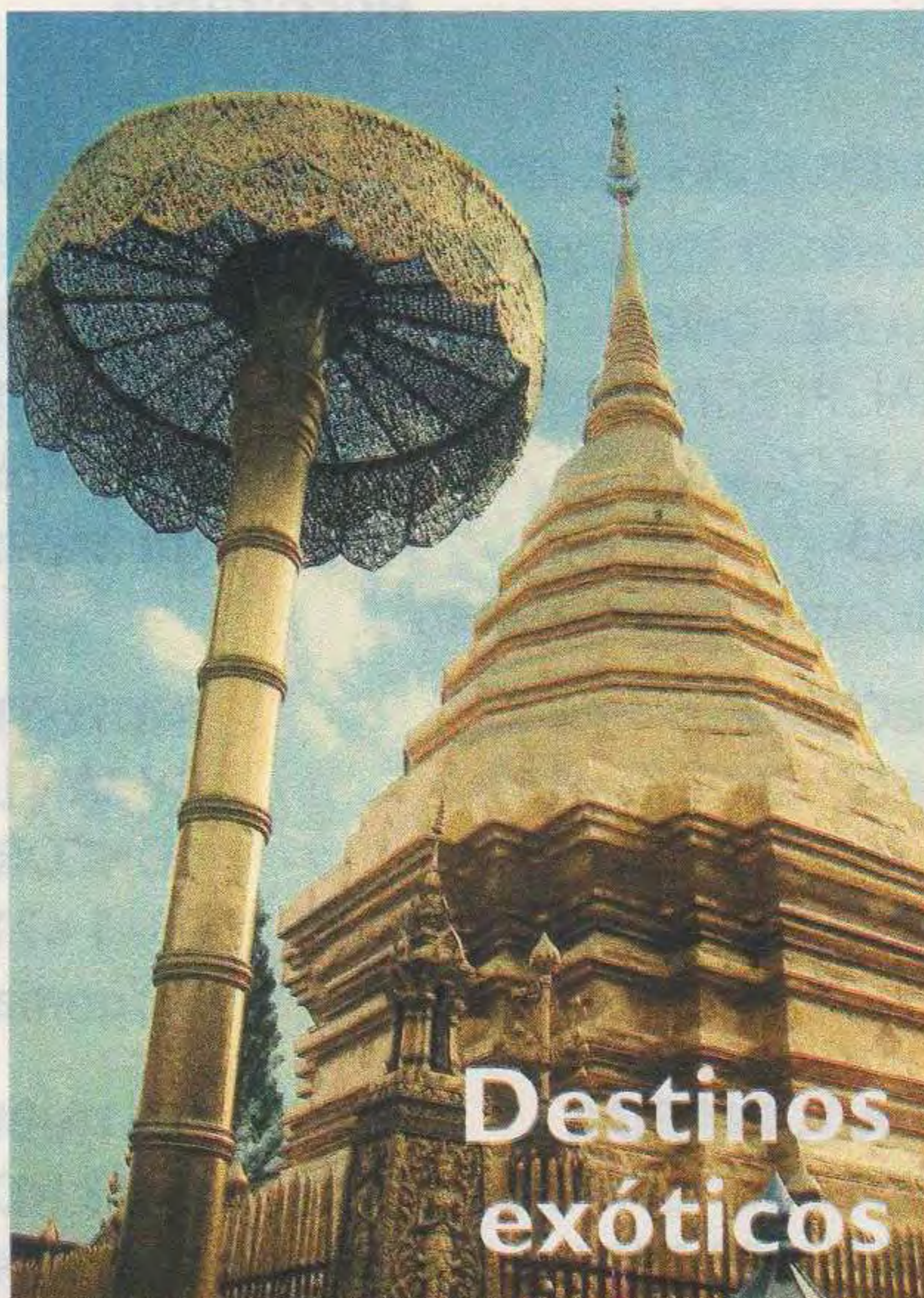
Este verano no te quedes afuera de estos imperdibles lugares...

¡DE  
**VACACIONES**  
CON EL ACA!

**Destinos nacionales**



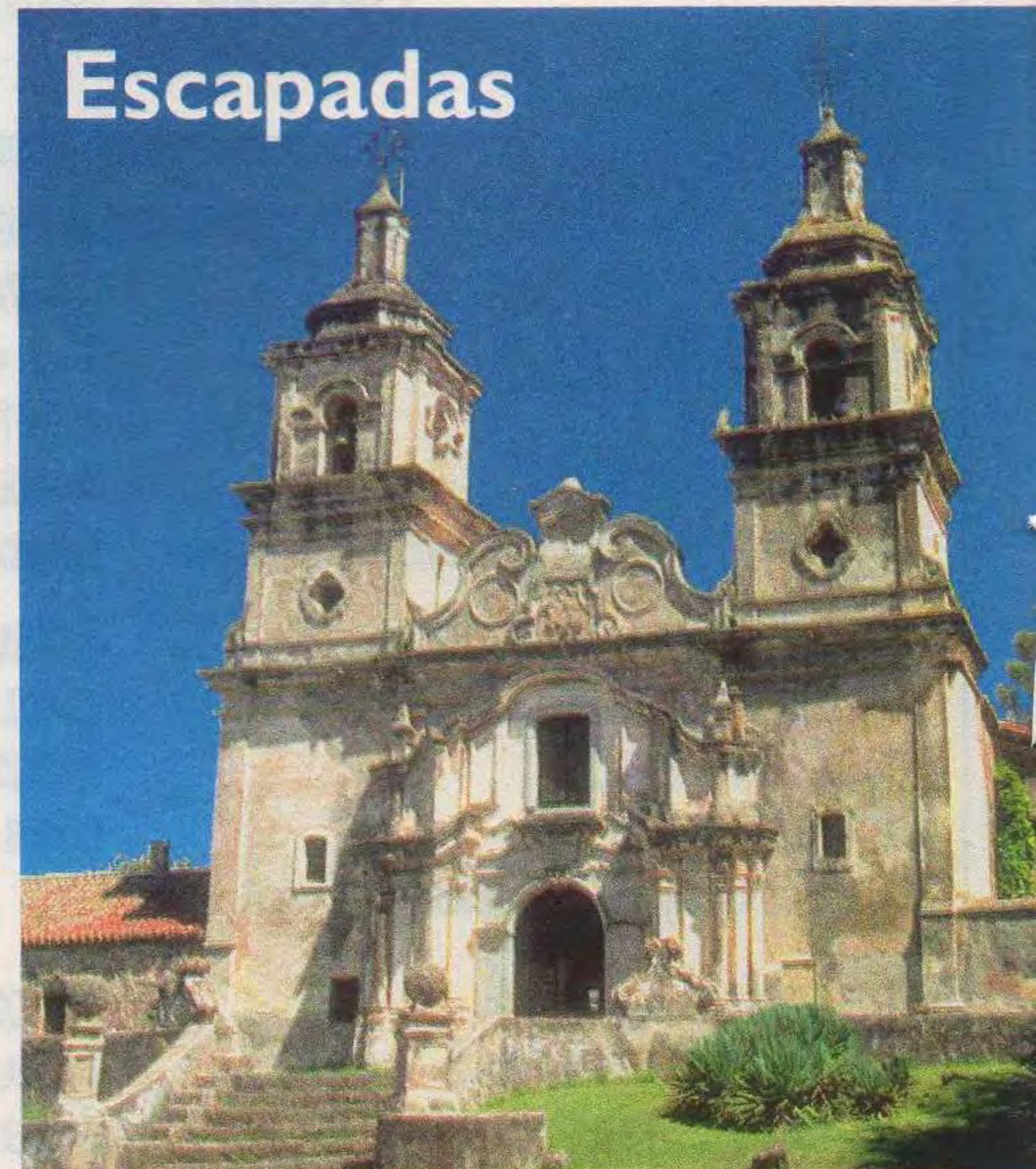
GLACIAR PERITO MORENO



Destinos exóticos

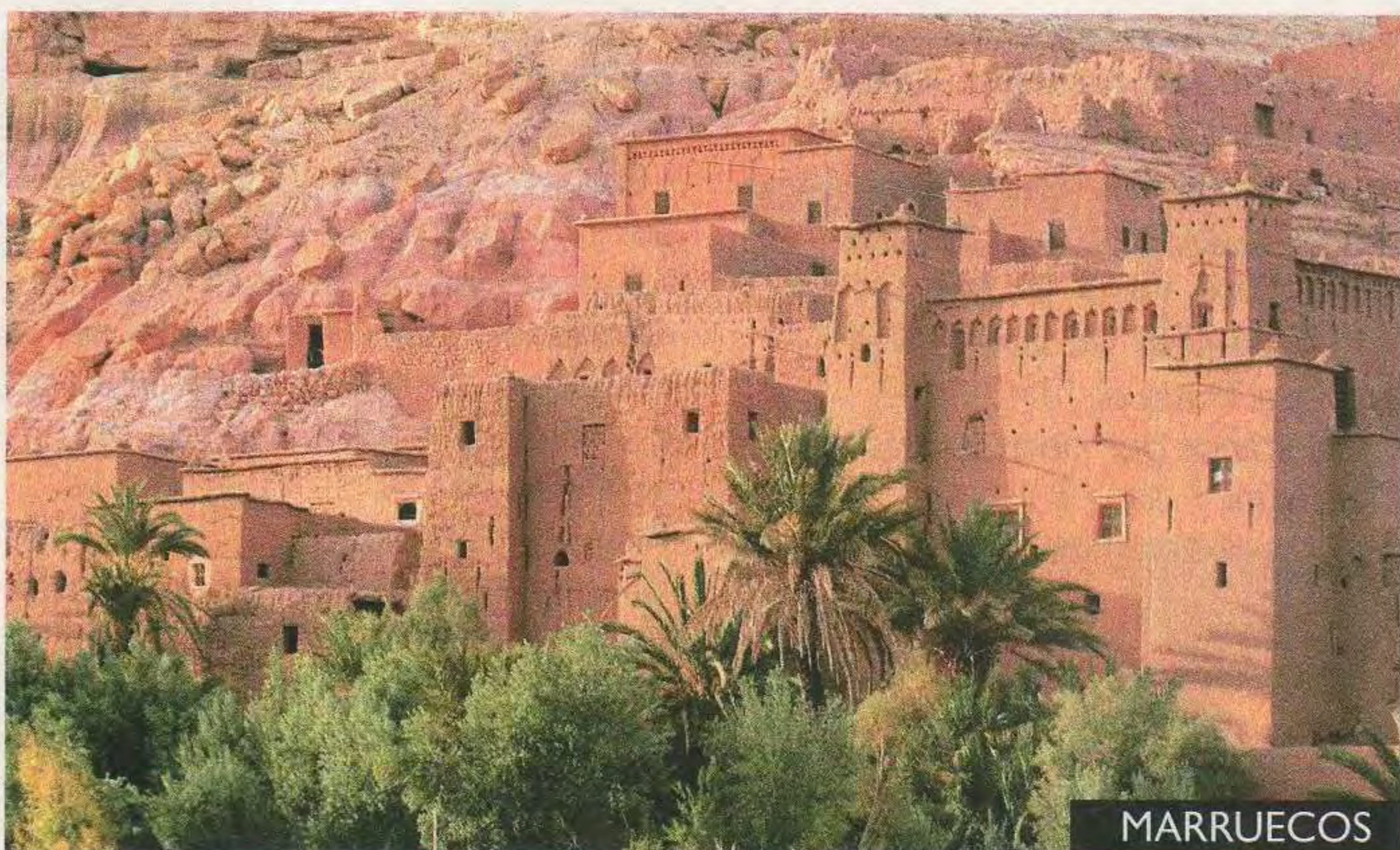
TAILANDIA

**Escapadas**



CÓRDOBA





MARRUECOS

## MARRUECOS

### CON CIUDADES IMPERIALES Y OASIS

Salida: 29/01/2011

Duración: 13 días / 11 noches

Incluye: Pasaje aéreo con Alitalia

Traslados de entrada y salida

Guía de habla hispana

Excursiones con entradas a monumentos

Noches de alojamiento:

2 en Hotel **Príncipe de París**, en **Casablanca**

1 en Hotel **Helnan Chellah**, en **Rabat**

2 en Hotel **Menzeh Zalagh**, en **Fez**

1 en Hotel **Kasbah Xaluca**, en **Erfoud**

1 en Hotel **Bougafer**, en **Tinerhir**

1 en Hotel **Kenzi Azghor**, en **Quarzazate**

2 en Hotel **Atlas Asni**, en **Marrakech**

Hotelería en categoría primera con media pensión

Asistencia al viajero Travel Ace

Consultanos itinerario completo.

Tarifa: **US\$ 3.198** (con impuestos incluidos)

Tarifa en dólares estadounidenses por persona base doble. Suplemento habitación single US\$ 350. Incluye pasaje aéreo y servicios según itinerario. Impuestos incluye DNT, tasas aéreas, tasa de embarque

crucero, IVA, gastos de reserva, impuesto al débito y crédito.

Acompañamiento desde Buenos Aires sujeto a un mínimo de 20 pasajeros.

Operador responsable: Eurovips Viajes Futuro SRL, Leg. 627

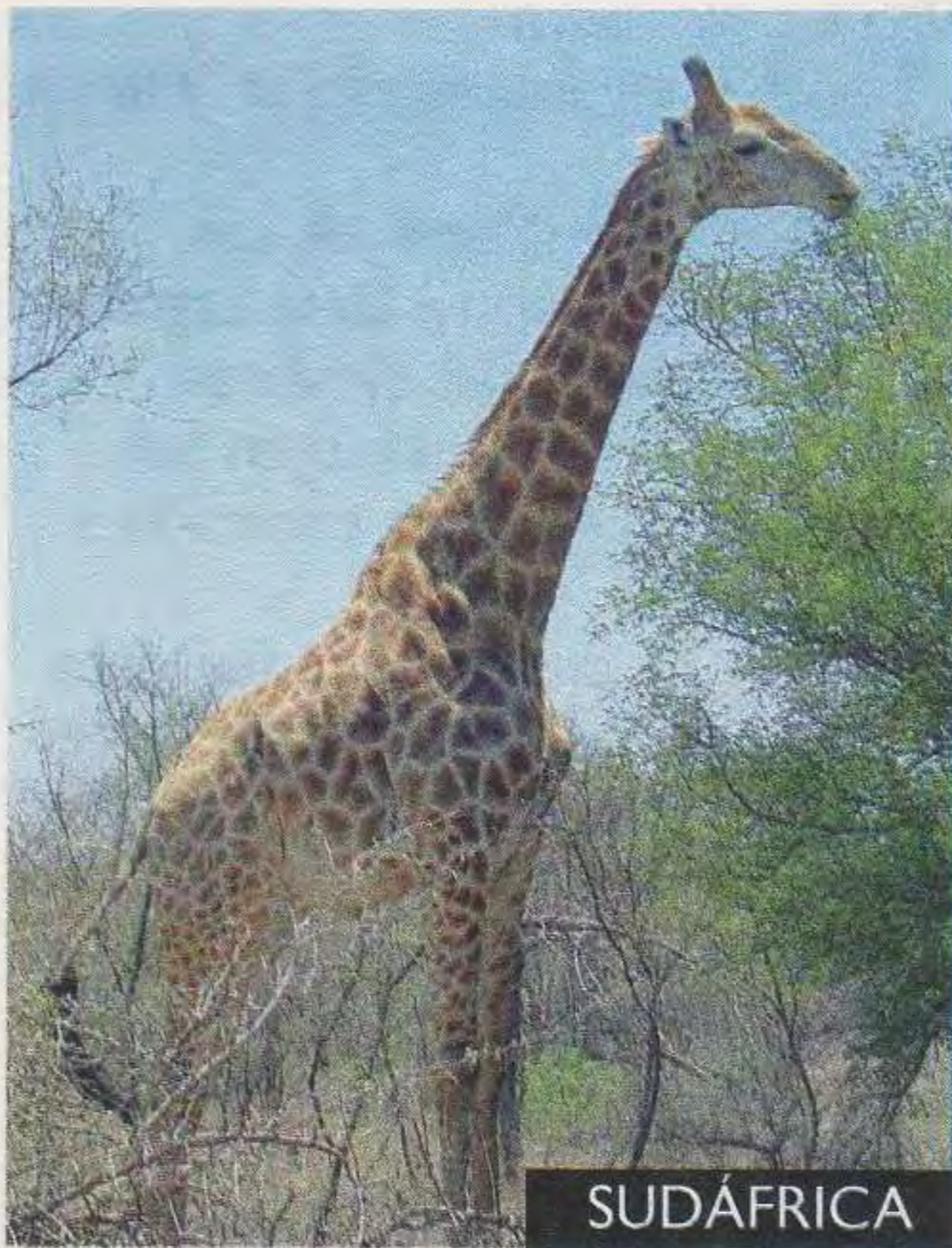
## SUDÁFRICA

### CIUDAD DEL CABO, RUTA JARDÍN Y KARIEGA

VIGENCIA: Octubre 2010 a febrero 2011

Duración: 10 días / 8 noches. Salida: domingos

Incluye: Pasaje aéreo con Malaysia Airlines



SUDÁFRICA

Alquiler de vehículo categoría B por 9 días con kilometraje libre, seguro e impuestos incluidos.

3 noches de alojamiento en **Hotel Inn on Square 3\***, en **Ciudad del Cabo**, con desayuno buffet.

1 noche de alojamiento en **La Plume Guest House**, en **Oudtshoorn**, con desayuno buffet

2 noches de alojamiento en **Hotel The rez 4\***, en **Knysna**, con desayuno buffet

2 noches de alojamiento en **Kariega Main Lodge 4\***, en **Kariega Game Reserve**, con pensión completa + 2 safaris por día acompañados con ranger profesional de habla inglesa

Consultanos itinerario completo.

Tarifa:

**US\$ 3.219** (del 01/10/2010 al 19/12/2010)

**US\$ 3.337** (del 08/01/2011 al 28/02/2011)

Tarifa en dólares estadounidenses por persona, base doble habitación Standard. No incluye IVA 2%. Tarifas sujetas a modificación sin previo aviso sobre la base de la variación en la paridad cambiaria desde la fecha de cotización hasta la fecha de cierre de la operación.

Operador responsable: Sundance Tours, Leg. 9.361, Disp. 1.409, Exp. 70/96

## CRUCERO TRANSATLÁNTICO

### ARGENTINA - BRASIL - CANARIAS - MADEIRA - ESPAÑA

### COSTA VICTORIA - COSTA CRUCEROS

Salida: 30/12/2010

Duración: 21 noches

Recorrido: Buenos Aires - Montevideo - Río de Janeiro - Salvador Bahía - Maceió - Recife - Fortaleza - Santa Cruz de Tenerife - Funchal - Cádiz - Málaga - Savona.

¡Consultanos tarifas y promociones!

## RÍO DE JANEIRO Y BUZIOS

### CHÁRTER GOL

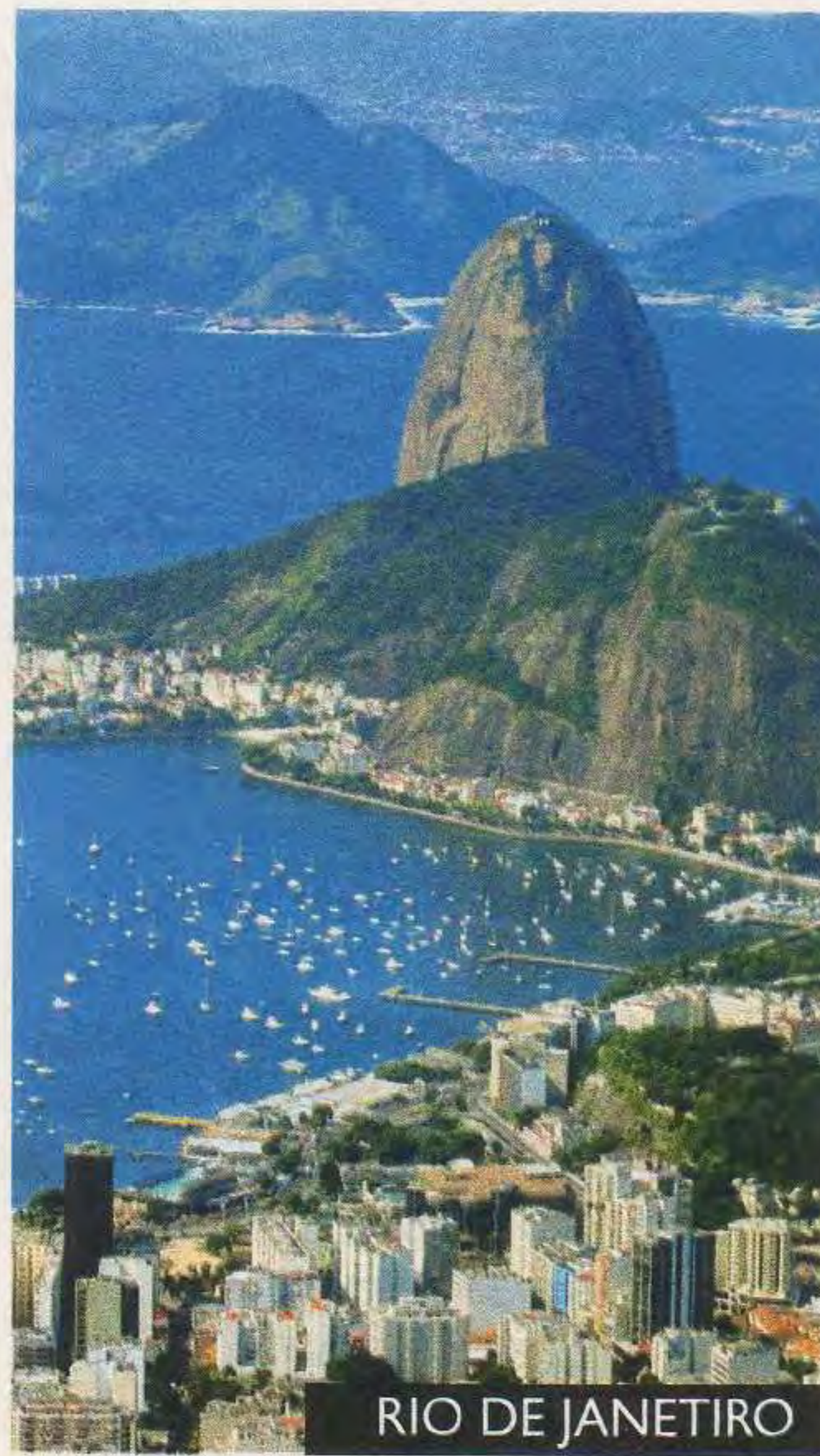
Duración: 9 noches

Incluye: Pasaje aéreo Buenos Aires / Río de Janeiro / Buenos Aires por Gol Linhas Aéreas

3 noches de alojamiento en Hotel **South American Copacabana**, en **Río de Janeiro**, con régimen desayuno, habitación Luxury

6 noches de alojamiento en **Pousada João Fernandes**, en **Buzios**, con régimen desayuno, habitación Standard

Traslados de entrada y salida



RIO DE JANEIRO

Seguro de Asistencia Médica Assist Card y de Cancelación.

Tarifa:

**US\$ 1.607** (del 14/11/2010 al 12/12/2010)

**US\$ 2.241** (del 09/01/2011 al 23/01/2011)

Tarifa en dólares estadounidenses por persona base doble habitación Standard.

Operador responsable: Freeway, Leg. 5.714, Res. 208/87 y 16/89

## PUNTA CANA

### CHÁRTER GOL

Salida: 01/02/2011

Duración: 7 noches

Incluye: Pasaje aéreo por Gol Linhas Aéreas

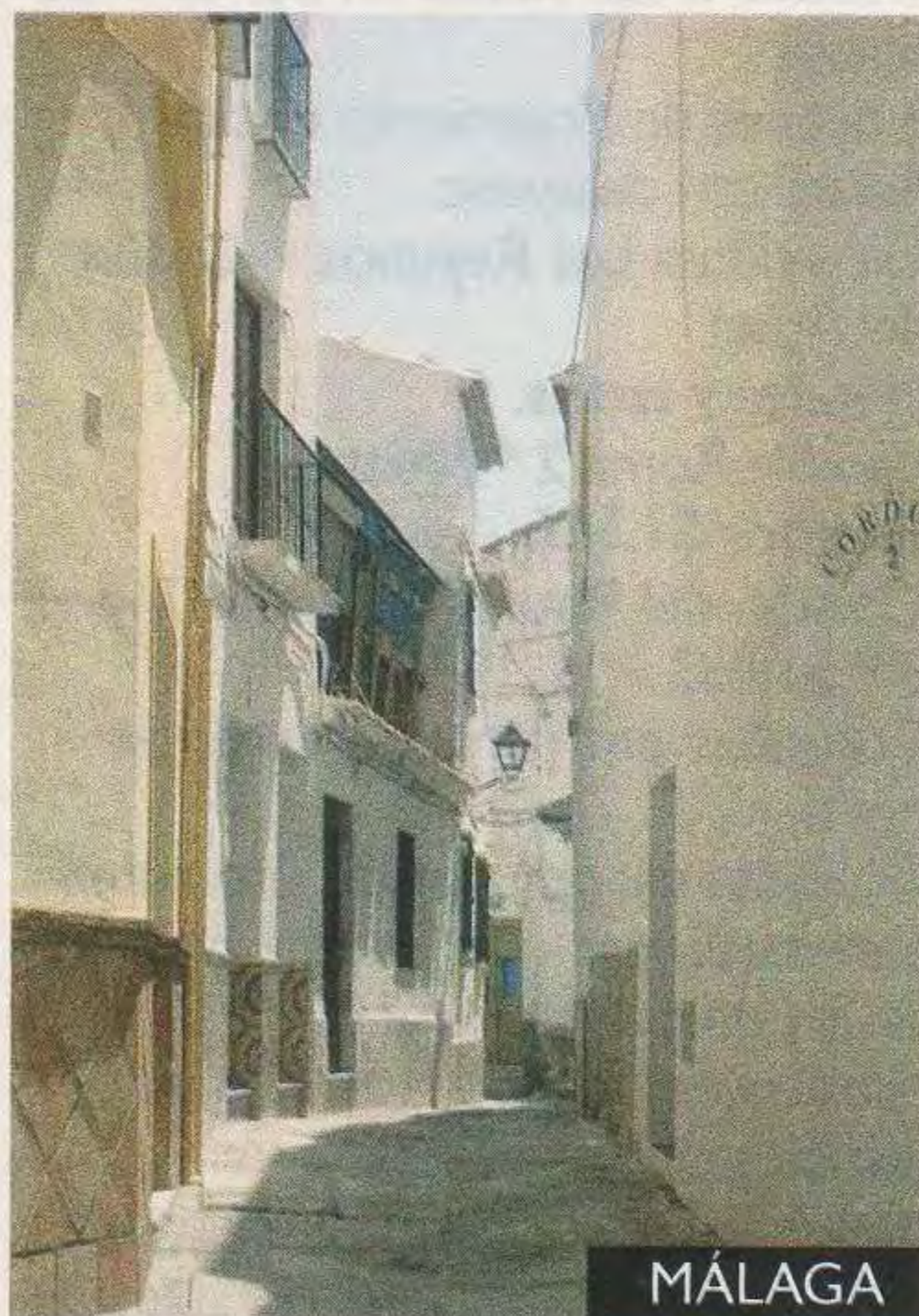
7 noches de alojamiento en **Riu Naiboa** con régimen todo incluido

Traslados de entrada y salida

Consultanos por otras salidas y hoteles.

Tarifa: **US\$ 1.351**

Tarifa en dólares estadounidenses por persona base doble. Tarifas aéreas promocionales sujetas a



MÁLAGA

## SALIDAS GRUPALES

### PARA AGENDAR

### NUESTROS CLÁSICOS ACOMPAÑADOS

#### Salidas grupales:

Europa del Este - Vancouver y China - Grecia y Turquía - Escandinavia - Rusia y Ucrania - París - Croacia y Eslovenia - Egipto, Jordania y Dubai - India y Nepal - Nilo & Mar Rojo - Australia y Nueva Zelanda - Tailandia - Camboya, Laos y Vietnam.

Salidas a partir de abril de 2011

¡Consultanos por éstos y otros destinos!



**ALOJAMIENTO**  
REALIZÁ LA RESERVA  
DE TU ALOJAMIENTO  
EN ESTAS  
VACACIONES.  
CONSULTANOS POR  
HOTELES Y  
CABAÑAS EN LOS  
PRINCIPALES  
DESTINOS.



PUNTA CANA

disponibilidad al momento de la compra.

**Operador responsable:** Freeway, Leg. 5.714, Res. 208/87 y 16/89

### SUR ARGENTINO

**Vigencia:** 01/11/2010 al 28/02/2011

**Duración:** 7 días / 6 noches

**Incluye:** Pasaje aéreo por Aerolíneas Argentinas Buenos Aires / El Calafate / Ushuaia / Buenos Aires (tarifa especial BT)

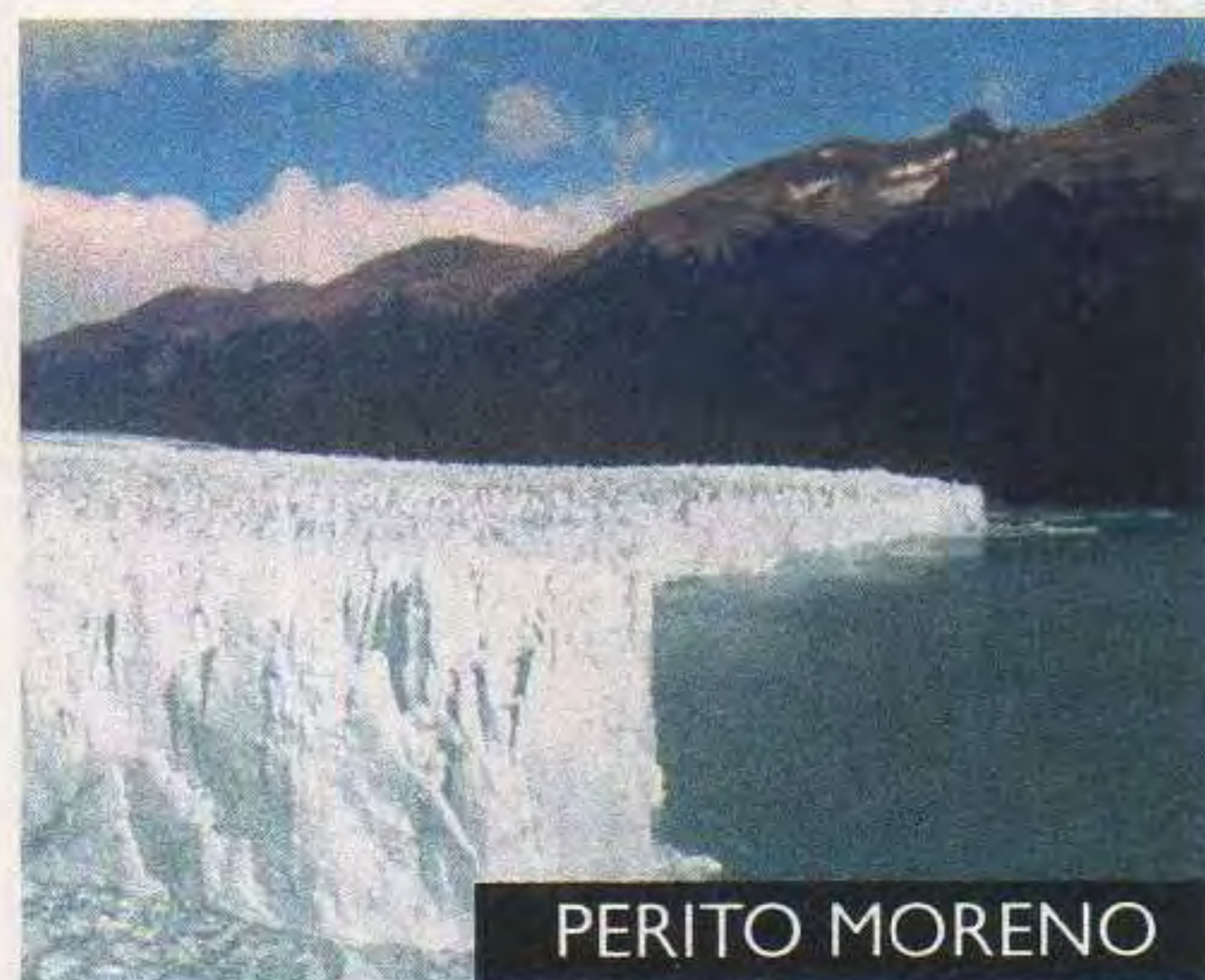
Traslados de entrada y salida en ambas ciudades (servicios regular)  
3 noches de alojamiento en **Hostería Koi Aiken 3\*** con desayuno en **El Calafate**

**El Calafate:** Excursión terrestre glacial Perito Moreno en regular  
3 noches de alojamiento en **Hotel ACA Canal Beagle 4\*** en **Ushuaia**

**Ushuaia:** Excursión Parque Nacional + city tour con visita al Museo del Fin del Mundo (entrada incluida) + **lagos Escondido y Fagnano (\*)**

**Tarifa: \$3.628** (del 01/11/2010 al 31/12/2010)

**\$3.722** (del 01/01/2011 al 28/02/2011)



PERITO MORENO

Tarifa por persona en pesos base habitación doble. Sólo para residentes en la Argentina. Sujetas a disponibilidad y/o modificación sin previo aviso. No incluye entradas a los parques nacionales. Tarifa aérea especial BT de excursión sujeta a penalidades en caso de cancelación. Precio no incluye tasas aeroportuarias de Ushuaia y de El Calafate a pagar en destino.

**Operador responsable:** Automóvil Club Argentino, categoría ESFL, Leg. 0076, Res. 716/72

### MENDOZA Y SAN RAFAEL

#### EN BUS

**Vigencia:** hasta el 20/12/2010.

Consultanos por otras salidas

**Duración:** 9 días / 7 noches

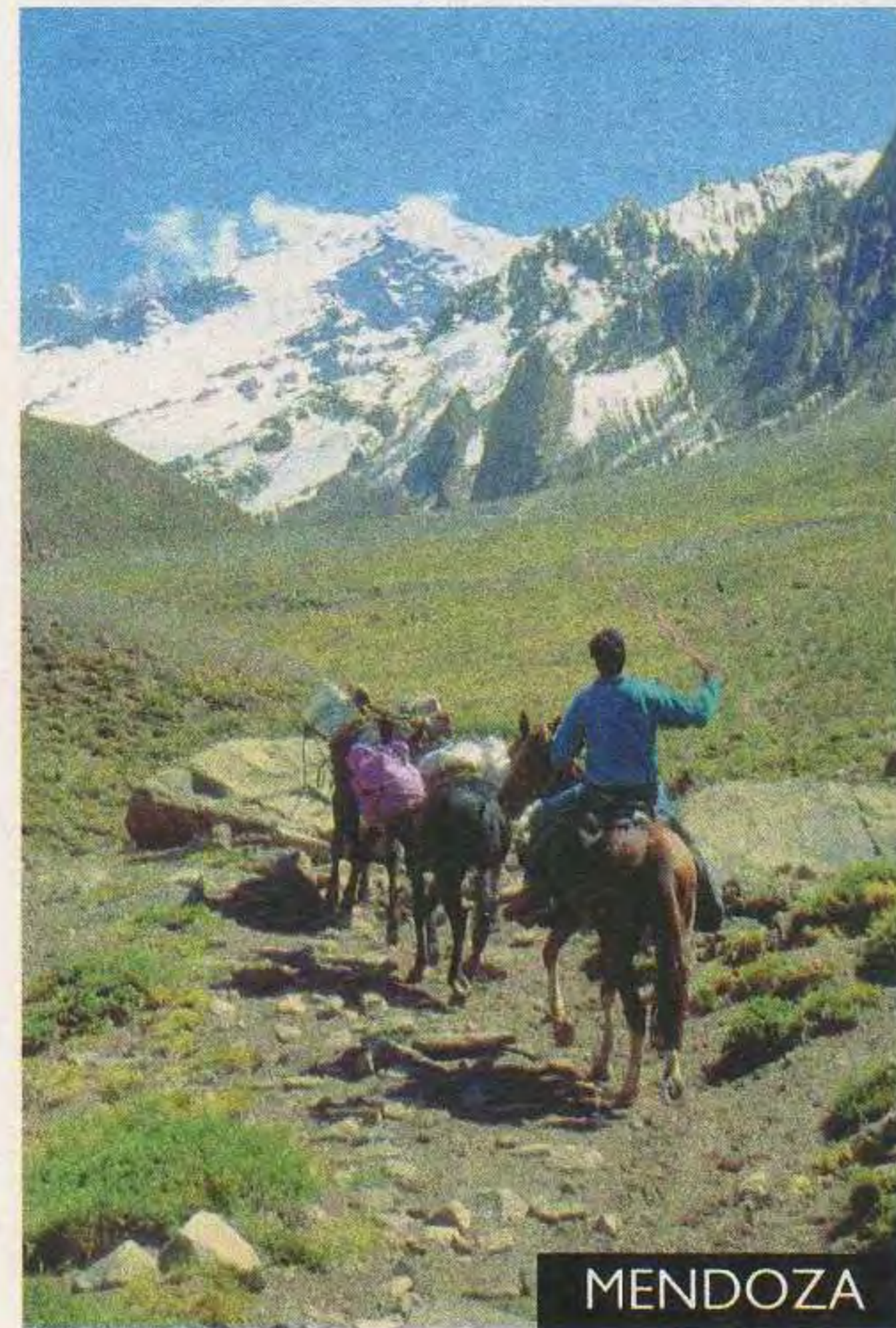
**Incluye:** Bus semicama de CATA Buenos Aires / Mendoza - San Rafael / Buenos Aires

Traslados de entrada y salida

4 noches de alojamiento en

**Mendoza** con desayuno

**Excursiones:** city tour + bodegas



MENDOZA

Traslado a **San Rafael** en bus de línea regular

3 noches de alojamiento en **San Rafael** con desayuno

Excursión a **Los Reyunos + Cañón del Atuel**

**Hoteles y tarifas:**

**Vecchia Roma 2\* / Alas 2\* superior \$1.587**

**Cordón del Plata 3\* / Vecchia Tierra 3\* \$1.832**

**Consultar por otras opciones de hotel**

**Consultanos por opción con aéreo Diferencia por coche cama: \$80**

Tarifas en pesos por persona base habitación doble Standard. Sujetas a cambios y/o modificaciones sin previo aviso. No incluye IVA ni gastos administrativos. No válido feriados ni

fin de semana largos.

**Operador responsable:** Grupo 8, Leg. 11.604, Exp. 253/03

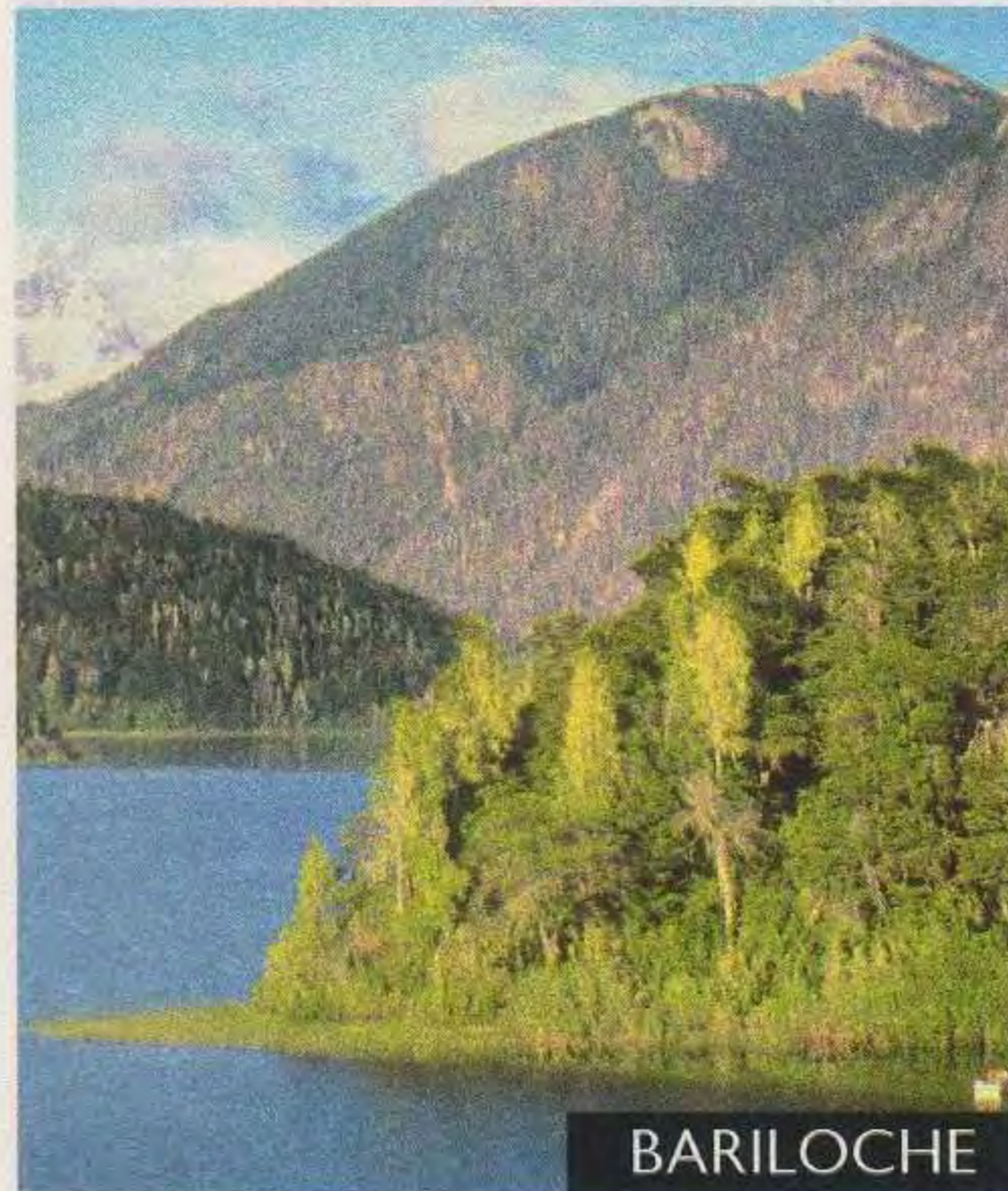
### CAMINOS DEL MAPUCHE

**BARILOCHE, VILLA LA ANGSTURA Y SAN MARTÍN DE LOS ANDES**

**Vigencia:** Hasta el 17/12/2010.

**Consultanos por otras salidas**

**Duración:** 9 días / 8 noches



BARILOCHE

**Incluye:** - Aéreo Buenos Aires / Bariloche / Buenos Aires

- Traslados de entrada y salida

- 3 noches de alojamiento en **San Carlos de Bariloche**

- Excursión **Circuito Chico** y **cerro Catedral** (no incluye ascenso)

- Traslado San Carlos de Bariloche / Villa La Angostura

- 2 noches de alojamiento en **Villa La Angostura**

- Traslado a San Martín de Los Andes en excursión x **Siete Lagos** (sujeto a condiciones climáticas)

- 3 noches de alojamiento en **San Martín de los Andes** + excursión a **Quila Quina**

- Traslado en bus regular a Bariloche + traslado terminal / aeropuerto de San Carlos de Bariloche

**Hoteles y tarifas:**

**Premier 2\* / Las Acacias 3\* / La Posta del Cazador 3\* \$3.540**

**Consultar por otras opciones de hotel.**

Tarifas en pesos por persona base habitación doble Standard. Sujetas a cambios y/o modificaciones sin previo aviso. No incluye gastos administrativos: 1,2%. Traslado aéreo cotizado en Clase M de Aerolíneas Argentinas.

**Operador responsable:** Grupo 8, Leg. 11.604, Exp. 253/03

### VILLA DE MERLO, SAN LUIS

**Vigencia:** Hasta el 20/12/2010.

**Consultanos por otras salidas**

**Duración:** 9 días / 7 noches

**Incluye:** - Bus Pool de Cuyo semicama - Traslados de entrada y salida

- 7 noches de alojamiento en **Villa de Merlo Hotel & Spa** con desayuno en habitación Clásica.

- Excursión **Circuito Chico, Circuito Sur** con Casa de Té y **Filo Serrano**

- Acceso a piscina cubierta y climatizada, spa: un turno diario de minipiscina climatizada c/hidromasaje + sauna y gym (en horario de spa)

**Tarifa: \$1.785** (con vista al parque)

**Bus cama adicionar \$110**

**Sin bus descontar \$345**

**Consultanos por otras opciones de hotel**

Tarifas en pesos por persona base habitación doble. No incluye IVA ni gastos administrativos: 1, 2 %. Tarifa sujeta a disponibilidad y/o modificación sin previo aviso. Cupo limitado a 5 plazas. No válido feriados ni fin de semana largo.

**Operador responsable:** Ajax, Leg. 11.163

### VILLA CARLOS PAZ

#### CORDOBA

**Vigencia:** Hasta el 20/12/2010.

**Consultanos por otras salidas**

**Duración:** 9 días / 7 noches

**Incluye:** - Bus Pool de las Sierras semicama

- Traslados de entrada y salida

- 7 noches de alojamiento en **Los Sauces Hotel & Spa 3\*** con desayuno en habitación Standard

- Excursión **Capilla del Monte** (Los Cocos, Estancia El Rosario y Cosquín 1/2 día) y **Villa General**

**Belgrano** (Alta Gracia y lago Los Molinos 1/2 día)

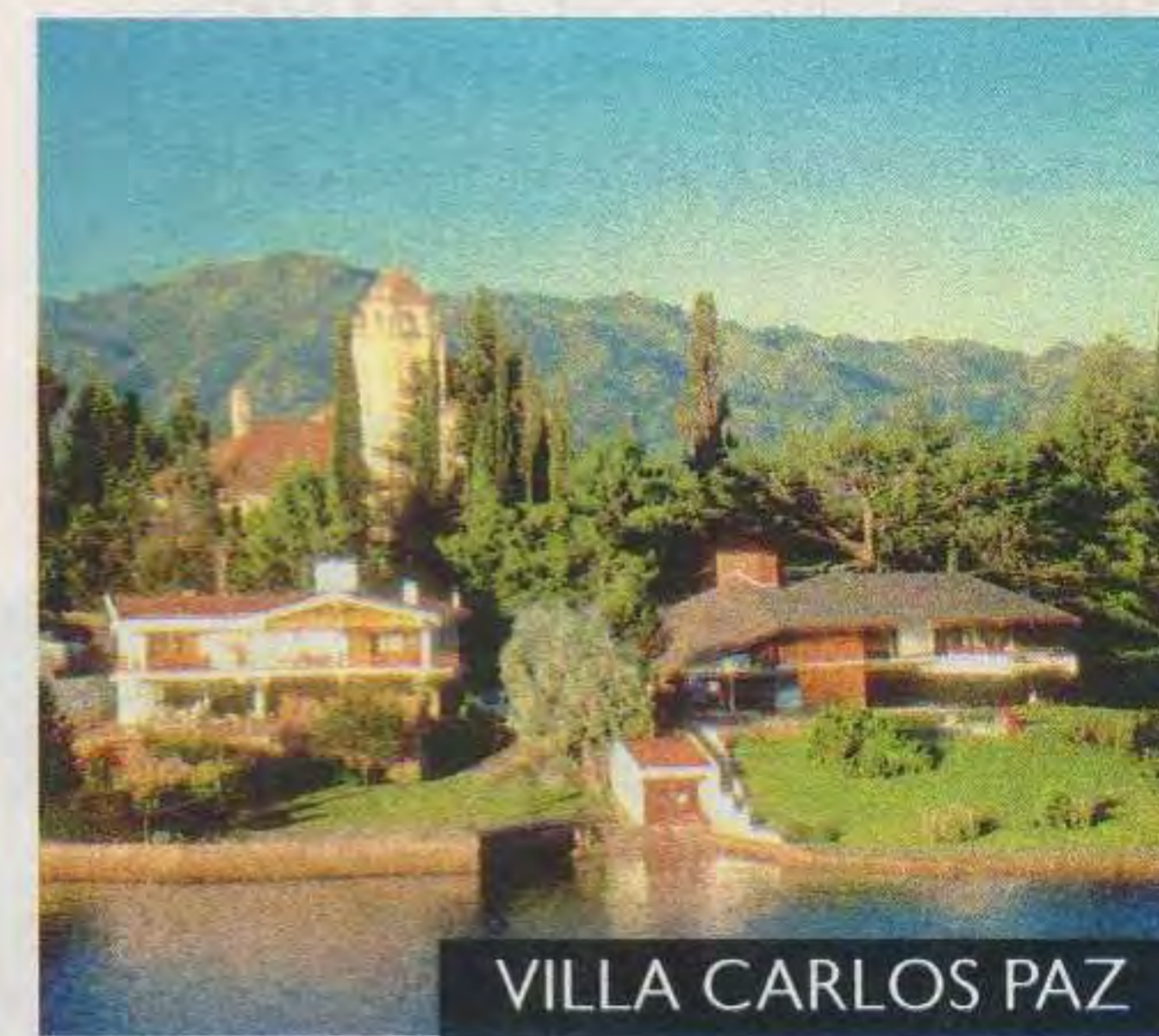
- Acceso a piscina climatizada, jacuzzi y gimnasio

**Tarifa: \$1.175**

**Bus cama adicionar \$100**

**Sin bus descontar \$330**

**Consultar por otras opciones de hotel**



VILLA CARLOS PAZ

Tarifas en pesos por persona base habitación doble. No incluye IVA ni gastos administrativos: 1, 2%. Tarifa sujeta a disponibilidad y/o modificación sin previo aviso. Cupo limitado a 5 plazas. No válido feriados ni fin de semana largo.

**Operador responsable:** Ajax, Leg. 11.163



NUEVO  
PRODUCTO

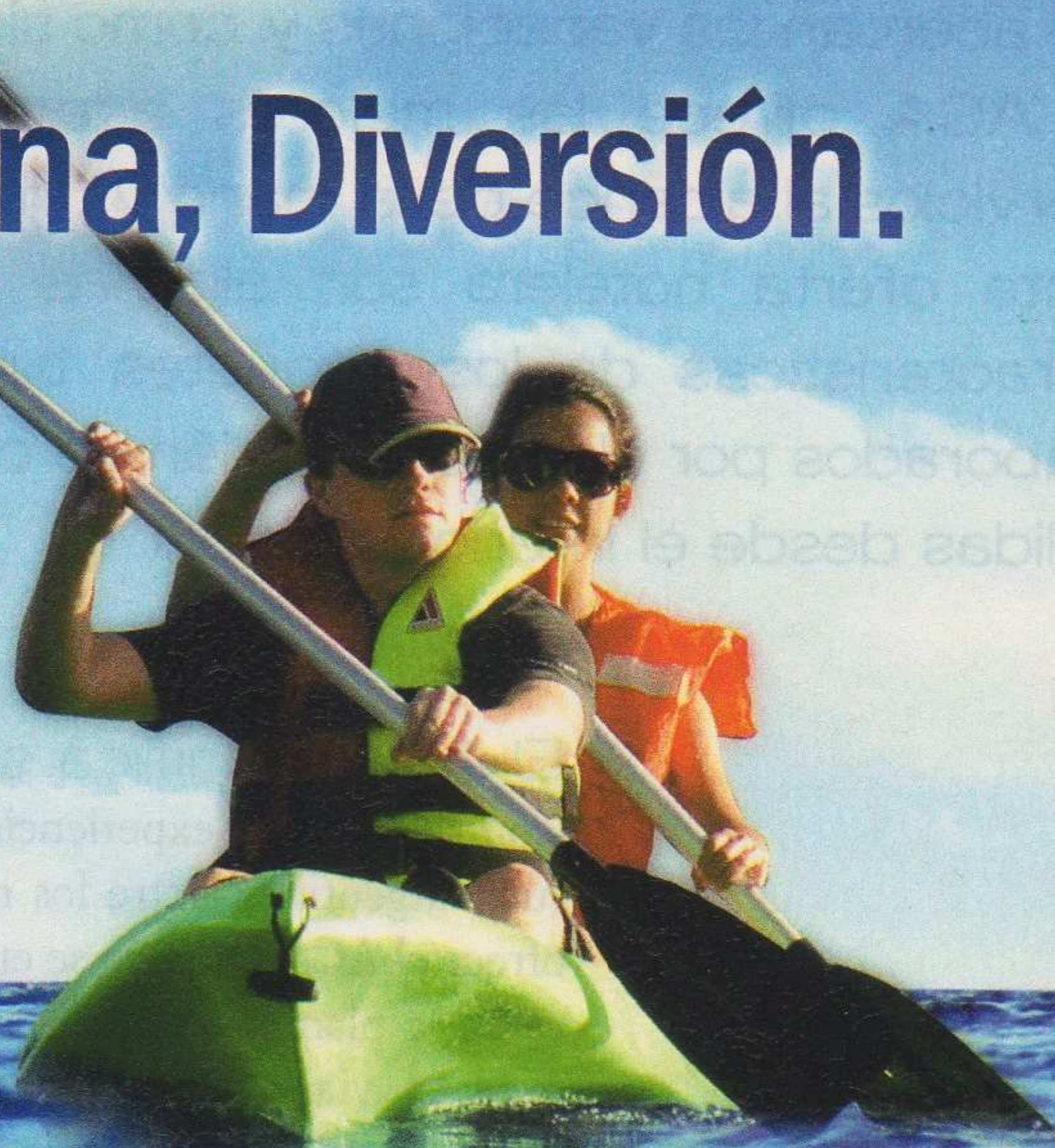


# Atlantikayak's®

WWW.ATLANTI-KAYAKS.COM

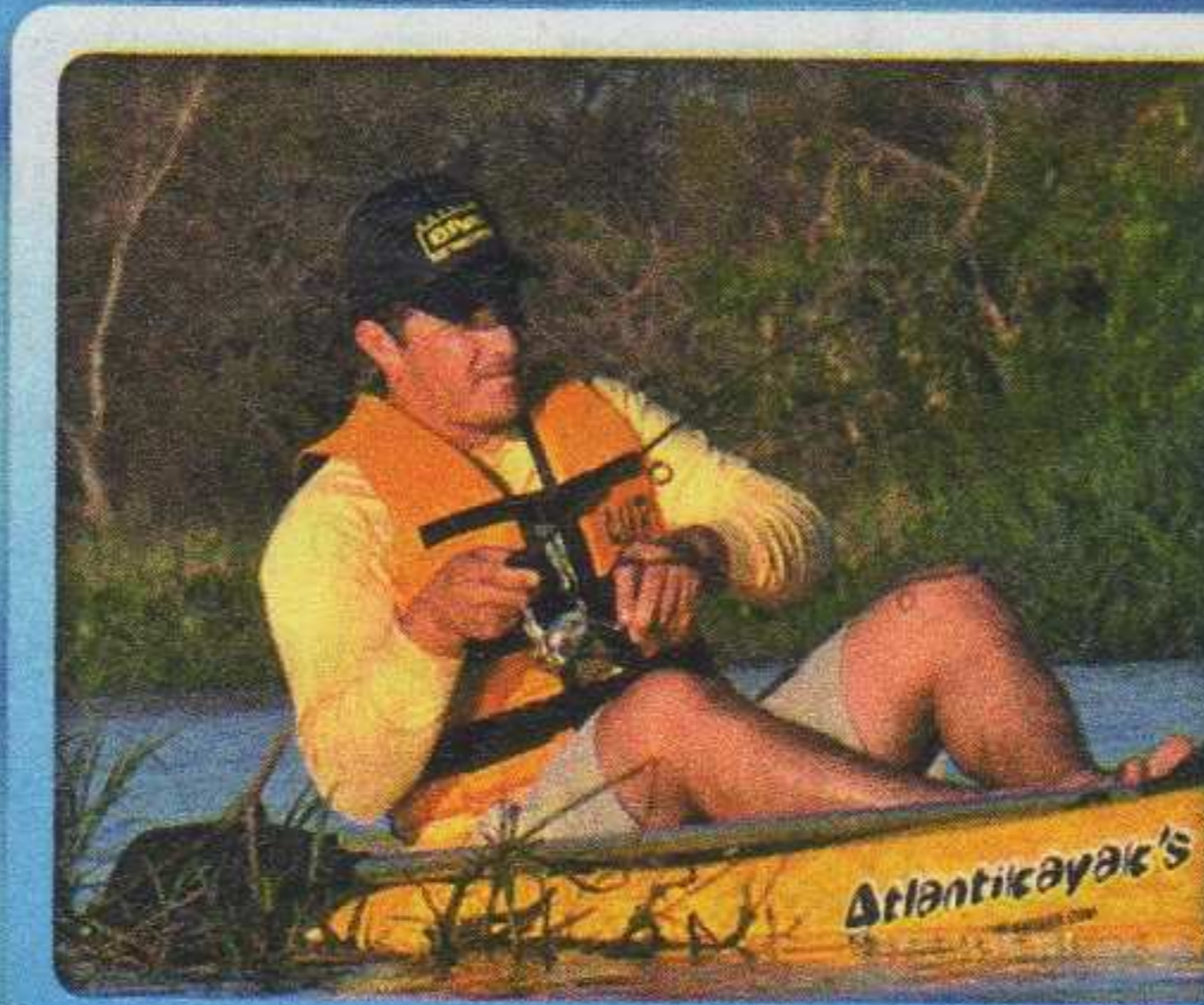
## Recreación, Adrenalina, Diversión.

Triplo se destaca por su gran desempeño en las olas del mar. Este kayak va muy acorde a las necesidades familiares y turísticas. Es un Kayak para 2 personas, también puede ser navegado por 1 persona ubicada en el medio o bien 2 adultos y un menor en el centro. Es AUTOVACIABLE por tener 6 IMBORNALES que drenan el agua eventualmente ingresada.



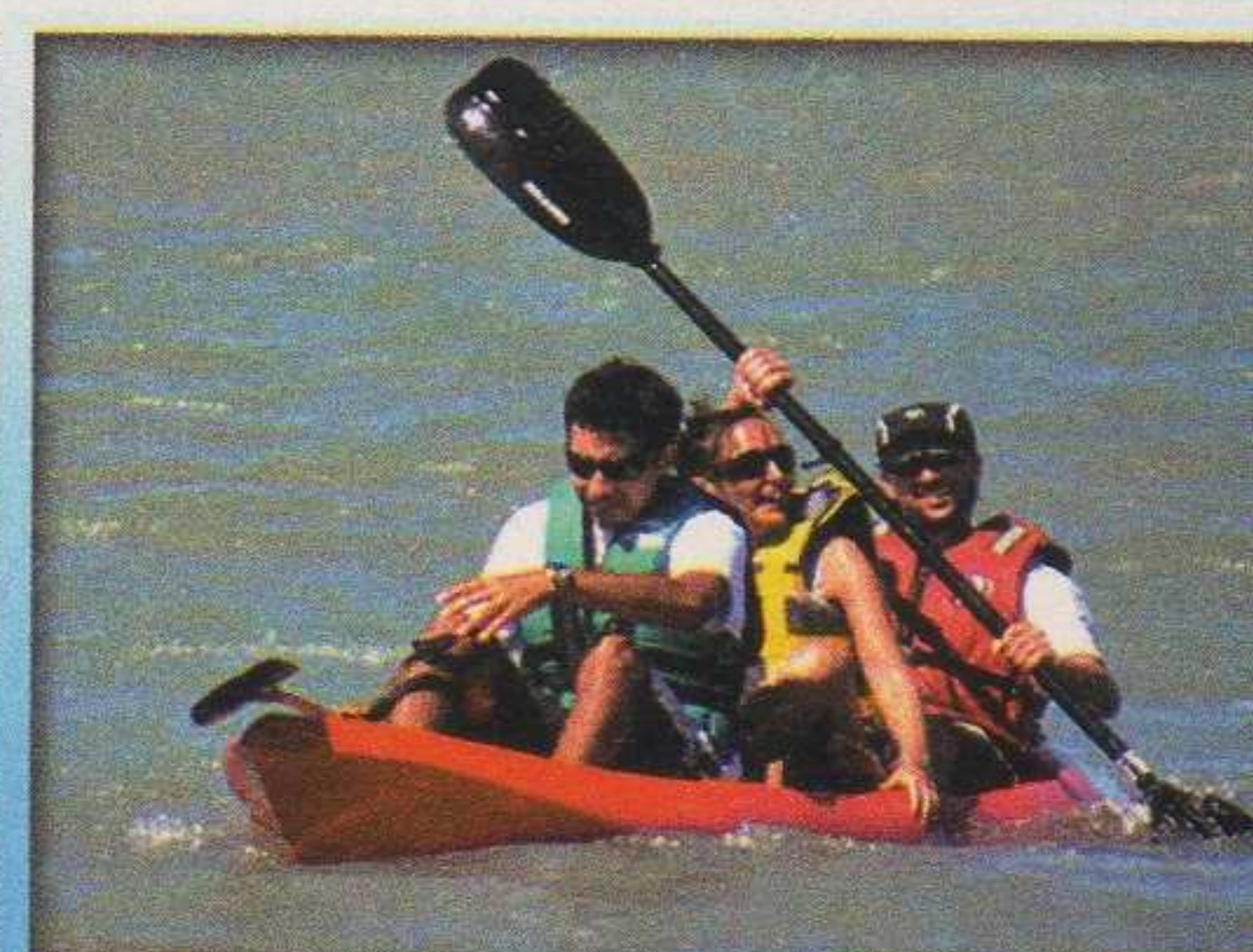
### MODELO triplo

Peso máximo sugerido 200 kg. más carga



MEDIDAS

Peso: 33 Kilos / Eslora: 3.95 mts / Manga: 0.85 mts



### CONOZCA NUESTROS DEMAS MODELOS Y PRODUCTOS

Eslora : 2,65 m / Manga: 72 cm / Peso: 22 Kg.



KS1

Eslora: 4 m / Manga: 72 cm / Peso: 32 Kg.



KS2

MODELO  
MDQ

Eslora: 3 m / Manga: 82 cm / Peso: 35 Kg.



NUEVO  
PRODUCTO

Eslora: 2,38 m / Manga: 0,64m / Peso: 16 kg



FUNKY

Eslora: 2,55 m / Manga: 0,62 m / Peso: 18 kg



JUMP

TROCKEN

NUEVO  
PRODUCTO

Línea de bolsos estancos, protegen tus elementos del agua.



CONOCE MAS DETALLES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS EN

www.atlanti-kayaks.com

011 4573.1414 / 4573.5588

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS



# PARA VIVIR LAS VACACIONES CON TODAS LAS COMODIDADES

Se acercan las vacaciones y, como siempre, el ACA ofrece las mejores alternativas. Servicios al alcance de la mano y una excelente oferta hotelera son algunas de las características de los paquetes turísticos elaborados por el Club. También se ofrecen salidas desde el interior del país.



## El ACA planifica su viaje

Con décadas de experiencia en el recorrido de las rutas argentinas, entre los numerosos servicios que ofrece el ACA también se encuentra el asesoramiento en la planificación de las vacaciones, tanto para quienes viajan desde la Ciudad Autónoma de Buenos Aires como para aquellos que lo hacen desde el interior del país. Hay una amplia variedad de paquetes armados a medida, con destinos para todos los gustos y edades. Cada punto del itinerario es planificado con los máximos detalles de calidad; no importa si se trata de una miniescapada de pocos días o unas vacaciones más largas. El ACA cuenta con todos los servicios para que los socios puedan aprovechar al máximo su tiempo de ocio.

## Todas las opciones

El Club ha elaborado varios recorridos por los paisajes más espectaculares de la Argentina. Desde los magníficos escenarios naturales a los sorprendentes

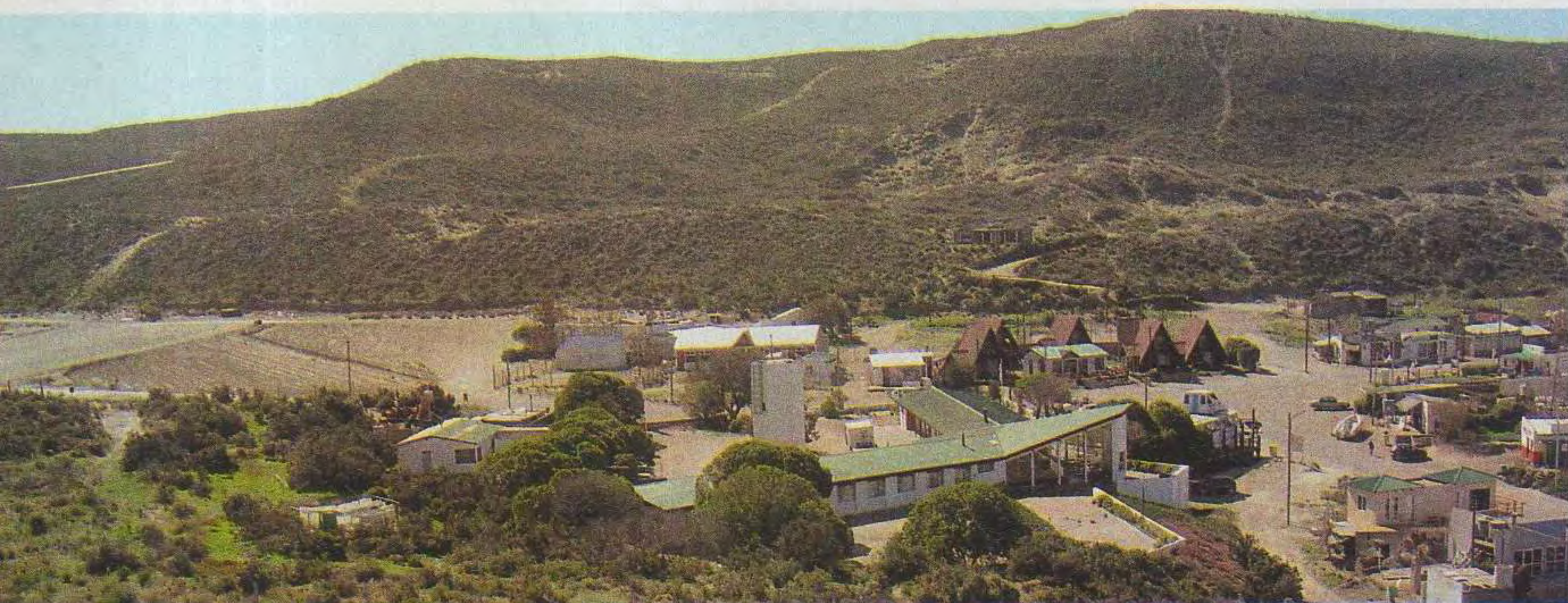
sitios arqueológicos, la riqueza histórica de sus ciudades y las tradiciones y fiestas típicas. Todas las alternativas están cubiertas en los circuitos sugeridos para las próximas vacaciones. Respecto de reservas de alojamiento y precios, la Oficina de Turismo del ACA brinda la información necesaria, así como todo lo referido a la completa red hotelera del Club, con las distintas opciones que ofrece.

Otra opción es visitar la amplia red de centros recreativos y campamentos del ACA, que cuentan con área de estacionamiento para los vehículos, además de parrillas, mesas, sillas, sanitarios, duchas, canchas de fútbol, juegos para niños, fogones, quinchos, restaurante y proveeduría. Además, se pueden alquilar carpas y casas rodantes. En síntesis, los socios tienen con una gran variedad de servicios para disfrutar del contacto con la naturaleza (estos servicios están detallados en las páginas 46 y 47 de esta edición).

## Para salir en auto

Sin dudas, éste es el momento de pensar en preparar el auto para que esté en óptimas condiciones antes del viaje. Tenga en cuenta todo lo necesario para tener un viaje placentero.

- › Chequee la documentación necesaria para viajar: DNI, LC o LE, Cédula de Identidad, licencia de conducir, cédula verde o azul vigentes, más los tres últimos recibos de patentes al día.
- › Si la unidad posee GNC, no olvide llevar la cédula de identificación de dicho equipamiento.
- › Si viaja a países limítrofes no olvide la libreta de matrimonio o partida de nacimiento de sus hijos



Hostería Puerto Pirámides





# Instituto Americano de Enseñanza Técnica®

Inscripto Secretaría de Educación  
del GCBA Dirección General de  
Educación de Gestión  
Privada Registro "C" N° 257

Inscripto Registro Instituciones  
de Capacitación y Empleo  
Ministerio de Trabajo y Seg. Social  
de la Nación N° 0446



Premio Iberoamericano a la Excelencia  
Educativa 2004, 2005, 2006 y 2008  
otorgado por el Consejo Iberoamericano  
en Honor a la Calidad Educativa

## CURSOS A DISTANCIA 2010

### Area Administración

- Téc. de Adm. de Empresas
- Administración de PyMES
- Dirección de Empresas
- Organización del Trabajo
- Selección de Personal
- Secretariado Administrativo
- Secretariado Ejecutivo
- Sec. Ejecutivo Profesional
- Administración Empresarial
- Asist. del Dpto. de Personal
- Desarrollo Empresarial
- Secretariado Internacional
- Téc. de Adm. de PyMes

### Area Técnica

- Electricidad
- Plomería
- Instalaciones de Gas
- Reparación de Electrodomésticos
- Instalación de Alarmas
- Cerrajería Profesional
- Carpintería Metálica Profesional
- Electrónica y Audio
- Carpintería de Muebles
- Mecánica del Automóvil
- Técnicas de Mecánica Profesional
- Tv Color
- Electricidad del Automóvil
- Chapa y Pintura
- Mecánica de Motos
- Mec. de Motocicletas y Scooters
- Electricidad de Motos
- Electrónica del Automóvil
- Refrigeración
- Soldadura
- Construcciones

### Area Esoterismo

- Atrología
- Parapsicología
- Hipnotismo
- Piramidología
- Tarot

### Area Naturaleza

- Téc. de Agricultura Prof.
- Técnicas de Fruticultura
- Aux. de Agricultura Prof.
- Téc. de Ganadería Profesional
- Aux. de Ganadería Profesional
- Jardinería
- Apicultura
- Bonsai (cultivo de árboles enanos)
- Cultivo en Terrarios
- Avicultura
- Piscicultura

### Area Belleza

- Técnicas de Esteticista Profesional
- Manicura
- Manicura Prof. (Con Uñas Esculpidas)
- Belleza de Pies
- Depilación
- Cosmetología
- Maquillaje Social
- Maquillaje Artístico
- Maquillaje Profesional
- Masajes Corporales
- Masajes Reductores
- Cosmetología Profesional
- Masajes Faciales

### Area Decoración

- Decoración de Interiores
- Diseño de Interiores
- Vidrierista
- Vidrierista Profesional
- Técnicas de Escaparatismo

### Area Peluquería

- Peluquería para Damas
- Peluquería para Caballeros
- Ondulación
- Peluquería Prof. Unisex

### Area Dibujo

- Dibujo Artístico Profesional
- Dibujo Artístico
- Dibujo de Retratos
- Dibujo de Historietas
- Dibujo Humorístico
- Dibujo Animado
- Dibujo Técnico

### Area Profesional

- Souvenirs p/Fiestas
- Enmarcado de Cuadros
- Manualidades con Cartón
- Jabones Artesanales
- Velas Artesanales
- Tarjetas Españolas
- Pantallas para Lámparas
- Terrarios Artesanales
- Aprender a tocar Guitarra

### Area Oficios

- Asistente Dental
- Baby Sitter
- Detectivismo
- Grafología
- Mecánica Dental
- Serigrafía
- Locución
- Joyería Profesional

### Area Salud

- Alimentación y Salud Dep.
- Auxiliar de Enfermos
- Auxiliar de Geriatría
- Auxiliar de Minusválidos
- Técnicas de Nutric. y Salud
- Cuidador de Enfermos
- Flores de Bach

### Area F. y Eventos

- Etiqueta y Protocolo
- Org. de Fiestas y Eventos
- Org. de Fiestas Infantiles
- Etiq. y Protoc. Empresarial

### Area Cocina

- Cocina Internacional
- Cheff Profesional
- Cocina Práctica Profesional
- Repostería Artesanal
- Téc. de Repostería Prof.
- Confitería Artesanal
- Panadería
- Panadería Artesanal
- Decoración de Comidas
- Decoración de Tortas
- Buffet Frío

### Area Educación

- Expresión Corporal para Niños
- Estimulación Temprana
- Auxiliar de Niños Discapacitados
- Discapacidad Visual y Auditiva
- Educación de Niños Superdotados
- Masajes para Bebés
- Maquillaje Infantil
- Cotillón para Fiestas Infantiles
- Asistente de Kindergarten
- El Cuerpo Humano

### Area Personal

- Yoga
- Reflexología
- Ayurveda
- Danzas Árabes
- Oratoria
- Memoria
- Instructor de Yoga

### Area Idiomas

- Inglés Americano Intensivo
- Inglés de Negocios
- Inglés Conversación

### Area Psicología

- Auxiliar de Psicología Infante-Juvenil
- Aux. de Psic. Adolescente y Juvenil
- Auxiliar de Psicología Materno-Infantil
- Auxiliar de Psicología de Adultos
- Auxiliar de Psicología de la 3ª Edad
- Drogadicción y Adicciones
- Auxiliar de Psicología Pedagógica
- Auxiliar de Técnicas de Psicopedagogía
- Aux. de Téc. de Comunicación Social
- Aux. de Psicología Social
- Aux. de Psicología Contemporánea
- Aux. de Trastornos Psic. Infantiles

### Area T. y Hotelería

- Turismo y Hotelería
- Técnicas de Guía de Turismo
- Gobernanta de Hotel
- Técnicas de Hotelería Internacional
- Adm. de Bares y Cafeterías
- Administración de Restaurantes
- Mangement Hotelero

### Area Marketing

- Téc. de Marketing Profesional
- Marketing Directo
- Marketing Estratégico
- Comercialización y Marketing
- Com. y Planif. Estratégica
- Comercialización y Ventas
- Dirección Comercial y Mkt
- Instructor de Ventas

### Area Computación

- Operación de Computadoras PC
- Técnicas de Computación Superior
- Computación con Diseño Gráfico
- Téc. C. Superior con Reparación PC

### Area Deportes y Ej.

- Gimnasia para Embarazadas
- Fisicoculturismo
- Alimentación y Salud Deportiva
- Defensa Personal

### Area Costura y Moda

- Alta Costura Profesional
- Corte y Confección
- Costura y Moda
- Costura con Overlock
- Costura y Moda Infantil
- Tejidos
- Diseño de Modas Profesionales

**No importa su edad  
No necesita estudios previos  
Estudia en su hogar**

Si Usted o un miembro de su familia desea obtener la salida laboral que merece o su desarrollo personal, por favor, llámenos de lunes a sábados de 9 a 21 horas y con gusto le responderemos cualquier consulta que desee realizar

### ESTOS PLANES INCLUYEN:

- Material Didáctico Exclusivo
- Guía de Estudios
- Trabajos Prácticos
- Garantía de 1 año de Consultas
- Diploma de Estudios Privado

### ATENCION TELEFONICA

Lunes a sábados de 9 a 21 horas



(011) 4110-8000

(011) 4110-8050

(011) 4138-3900

(011) 4138-3950

(011) 4829-1010

Si prefiere solicitar información por correo, complete el cupón, recórtelo y envíelo en un sobre a Sarmiento 3179 - Ciudad de Buenos Aires - (C1196AAG) - Argentina

Nombres .....

Teléfono .....

Domicilio Completo .....

Curso que le interesa .....

Títulos Privados no Oficiales





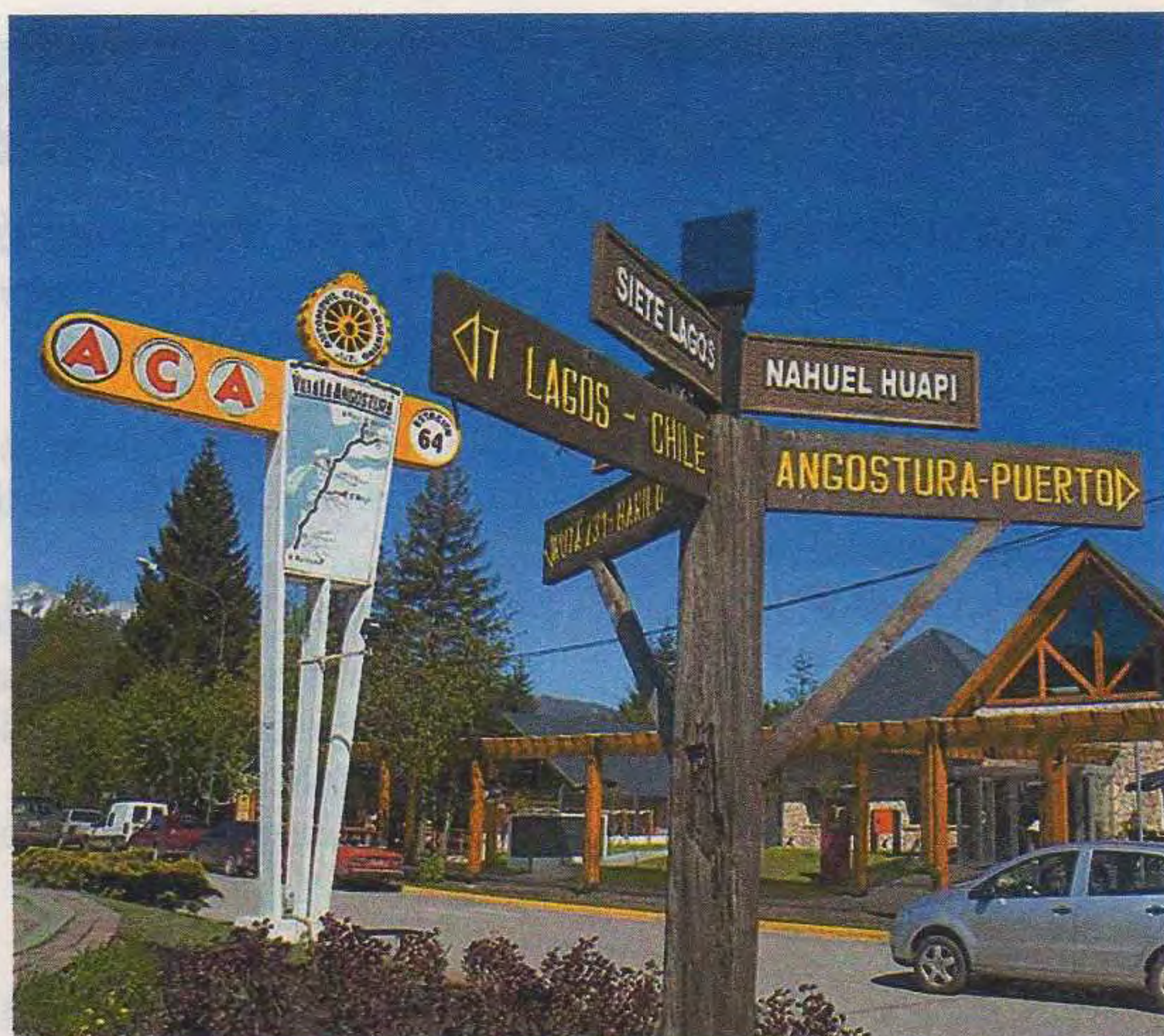
Las instalaciones del Hotel César Carman (arriba izq.), la Hostería Villa La Angostura (der.) y el Hotel y Spa ACA Villa Gesell ofrecen a sus huéspedes todas las comodidades para hacer su estadía placentera

menores. En caso de que no viajen juntos ambos padres, o los mismos se encuentren separados, necesitarán de la autorización expresa del padre o representante legal que no viaja, ante juez o escribano o por instrumento público o consulado, y que la misma se encuentre debidamente legalizada, que indique el lugar de destino y también que el menor viaja acompañado por el otro tutor.

› Controle el estado del vehículo. Verifique cuál fue su último service y todas las medidas de mantenimiento preventivo. El automóvil deberá contar con la Verificación Técnica Vehicular (control del estado mecánico y de la emisión de gases contaminantes de los automotores), según su jurisdicción. Gracias a un convenio firmado con la Cámara Argentina de Empresas Verificadoras de Automotores (CAVEA), los socios del Automóvil Club Argentino se benefician con un **20%** de descuento en la tarifa. Para ello sólo se debe acreditar estar al día con la cuota social. Las plantas adheridas al convenio están detalladas en nuestra página web.

› El automóvil debe tener grabado letra y número de la patente como mínimo en el parabrisas, en la luneta trasera y en los cristales laterales de mayor tamaño. Si tuviere menos de seis cristales, la identificación de dominio debe estar grabada en todos ellos

› Certificado del seguro obligatorio al día. Si viaja a Uruguay, Brasil, Paraguay o Chile debe contar con el Certificado de Póliza Único de Responsabilidad Civil Mercosur. Si cuenta con un seguro en el ACA, podrá obtener el mismo ingresando a



[www.aca.org.ar/servicios/frame.htm](http://www.aca.org.ar/servicios/frame.htm).

Infórmese de la amplia variedad de planes y coberturas que ofrece el ACA a través del Centro de Atención Telefónica (0-800-888-9888) o en nuestras dependencias de seguros.

› Planee el itinerario de su viaje e infórmese de los servicios que le brinda el ACA en el camino. Puede encontrar la cartografía necesaria en nuestras dependencias serviciales.

› El Servicio de Asistencia al viajero, se brinda en la República Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, a partir de los 80 km del lugar de domicilio registrado por el beneficiario titular. Si se encuentra en Argentina comuníquese por el 0-800-888-VIAJE(84253) o, fuera del país, por el servicio de cobro revertido llamando al (00-54-11) 4814-9026/9037.

### CENTRO INTEGRAL DE TURISMO SEDE CENTRAL

Av. Del Libertador 1850 - 3° Piso - 0-800-888-3777  
E-mail: [turismo@aca.org.ar](mailto:turismo@aca.org.ar) - [hoteles@aca.org.ar](mailto:hoteles@aca.org.ar)  
Web: [www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)



# PRO-AQUA®

**VEALA HOY EN SU CASA  
LLAME AL 0-800-888-7649  
DEMOSTRACIÓN GRATUITA**

**ARGENTINA**

## Que hace un Pro-Aqua ?

- Purifica, desinfecta y aromatiza el aire de su hogar.
- Lava y seca todo tipo de pisos, alfombras, tapizados, baños, vidrios y más...
- Extrae ácaros y residuos tóxicos de sus colchones.



Termina definitivamente con los ataques de asma y alergia ocasionados por ácaros y microbios.  
Certificado por Laboratorios Europeos ZP MED



## Por que elegir Pro-Aqua ?

- Porque a partir de hoy podrás mejorar tu calidad de vida y la de tu familia, **Próbalala!**
- Ideal para casas - hoteles - oficinas - clínicas

- **MADE IN GERMANY**



Cepillo Bi-Power con luz y vibración

Lava y seca pisos y alfombras



EXCLUSIVO CON **TURBO-HIDRO** SIN BOLSAS NI FILTROS - 100% EFECTIVO - MANTENIMIENTO CERO - MATERIAL SUPERRESISTENTE

# TALK

## COACHING

Logrando un 100% de efectividad con tus destrezas

Coaching Personal - Coaching Ejecutivo - Coaching Empresarial

Qué pasaría si pudiéramos conectarnos al 100% con ese "ser con pleno y poderoso que somos"?  
Qué sería lo mejor que podemos hacer?  
Cuáles nuestros límites?  
Cuáles nuestros objetivos?



El coaching es el acompañamiento de una persona a partir de sus necesidades personales para el desarrollo de su potencialidad y de su saber hacer.

(Société Française de Coaching).

Hay un poder que reside dentro de cada uno de nosotros esperando ser descubierto. A veces lo percibimos en los sueños, mirando películas, leyendo libros o artículos e imaginando cosas...  
Nuestra respuesta a esas situaciones siempre tienen algo en común...  
Redoblamos nuestro esfuerzo, ponemos más ganas, más y mejor voluntad!!!  
Pero...poco logramos obtener de este poder, de este "SER" potencial que somos.



# SALÓN DE París 2010



Lamborghini Sesto Elemento



Range Rover



Renault DeZir

Texto y fotos, enviado especial: Gabriel Silveira

**L**os vehículos con propulsión eléctrica fueron sin dudas las grandes estrellas de la edición 2010 del Salón del Automóvil de París. Ya no podemos hablar de proyectos, de desarrollos experimentales, ni siquiera de una tendencia; en esta cita parisina comprobamos que llegaron para quedarse, pues algunos tienen fecha de producción y de salida. Es más, hay marcas que han tenido que abrir listas de pedidos por estos vehículos. Claro que hubo primicias de autos “normales” y los infaltables prototipos.

## DE ALTO VOLTAJE

La marca Renault ya acepta pedidos en Europa por el Fluence ZE, un sedán completamente eléctrico, cuya batería se recarga sólo con enchufarlo a una red eléctrica (puede ser doméstica), que cuesta alrededor de 26 mil euros. La marca del rombo, junto con su socia Nissan, que también ya acepta pedidos del modelo eléctrico Leaf, busca hacer punta en el Viejo Continente en materia de vehículos que utilizan la electricidad como combustible. Para eso también

mostró la versión definitiva del Kangoo ZE, anticipó con un prototipo cómo serán las formas del compacto Zoe e insistió con el vehículo de movilidad urbana Twizy. Peugeot y Citroën, con el iOn y el C-Zero, respectivamente, también dieron sus primeros pasos en la “carrera eléctrica”. Este modelo urbano de cuatro plazas toma como base el iMiEV, de Mitsubishi. Honda mostró el Jazz y Volvo el C30. No está previsto que estas primicias eléctricas lleguen a la Argentina. Al menos, no por ahora. Pero sí podemos decir que se está estudiando el arribo de varios modelos ecológicos, con Volkswagen y Peugeot a la cabeza. El VW Touareg Híbrido, el 4x4 grande que la marca alemana renovó hace poco tiempo, sería uno de los que desembarcaría. Por el lado de la marca del león, posiblemente pueda ofrecer la versión híbrida del crossover 3008, un modelo que fue presentado hace unos meses en nuestro mercado.

Hubo novedades eléctricas también en dos ruedas, porque por primera vez Mini y Smart han decidido “meterse” con las motos. Ambas presentaron prototipos de *scooters* que funcionan con electricidad. Además de lindas, son lujosas y llevan un iPhone





Ferrari SA Aperta



Citroën DS 4

que, de acuerdo con la moto, se utiliza como llave, pantalla y GPS. La de Mini cuenta con un diseño retro embellecido, con versiones para uno o dos pasajeros. En cambio Smart optó por un trazo muy moderno en la forma. En este sentido, Peugeot, con vasta experiencia en la producción de estas motos urbanas, también mostró dos modelos.

### PRIMICIAS DE VEHÍCULOS "NORMALES" EN PARÍS

La noticia más fuerte para la Argentina será la renovación que tendrá el segmento mediano-grande. La segunda generación del Volkswagen Passat (líder del segmento en nuestro mercado), el Renault Latitud, el Peugeot 508, tienen prácticamente asegurada la llegada a nuestro país para el año que viene, aunque sin confirmación oficial ni fecha. Citroën, por su parte, presentó como primicia mundial al DS4 (se está estudiando la posibilidad de que llegue a la Argentina). También mostró el DS3 –el más chico de esta línea de lujo–, que ya está confirmado va a venir a principios de 2011 a nuestro país.



Ford Focus



## EL RALLY TAMBIÉN PASEÓ POR PARÍS

Mini sorprendió con la noticia de su regreso a la categoría y presentó en París su modelo Countryman WRC; Citroën mostró su WRC, basado en el DS3; y Ford ha revelado su nuevo Fiesta RS WRC.

Recordemos que 2011 será el primer año con la nueva reglamentación que obliga a utilizar motores de 1600 cm<sup>3</sup> con turbo.



Renault Fluence

## DE LUJO, DEPORTIVOS, DE ENSUEÑO

París pudo ver una Ferrari nueva, con una historia muy particular en homenaje a la casa de diseño Pininfarina. Se trata de la SA Aperta, una hermosa 599 GTB Fiorano descapotable. Su sigla SA es un homenaje a Sergio y Andrea Pininfarina, artífices del diseño de las Ferrari más exitosas de la casa de

Maranello. También se vio un Porsche 911 Speedster, el *concept* que anticipa las formas del futuro BMW Serie 6, un nuevo Mercedes-Benz CLS, el Audi A7 Sportback, el nuevo cupé de cuatro ruedas de la marca alemana, que también sorprendió con sus prototipos Quattro Concept y el A e-tron Spyder, otro prototipo con sistema de propulsión híbrido enchufable.

Pero hubo más. Renault mostró el *concept* DeZir, lo que se dice una belleza eléctrica deportiva, el primer proyecto dirigido por el holandés Laurens van den Acker, y da la señal de partida a una serie de *concept cars* que ilustrarán la nueva visión del diseño de Renault, pero también sienta las bases de la línea de los futuros vehículos. Para el final dejamos a uno de los que tal vez más llamó la atención: el Lamborghini Sesto Elemento, una verdadera máquina fabricado en fibra de carbono (se llama así porque está realizado íntegramente con el sexto elemento de la tabla periódica: el carbono), tracción integral, motor de 570 caballos y un peso inferior a los mil kilos. ➔

## SE ANUNCIÓ LA REALIZACIÓN DEL 5º SALÓN DEL AUTOMÓVIL INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES PARA 2011

En el marco del Salón de París, autoridades de la Asociación de Fábricas de Automotores de la República Argentina y de empresa AMC Promociones, anunciaron formalmente la realización del 5º Salón Internacional del Automóvil de Buenos Aires, que se desarrollará en La Rural del 17 al 26 de junio de 2011. En esta oportunidad, el presidente de AMC Promociones, Thierry Hesse, ante representantes de la prensa argentina e internacional fue quien tuvo a su cargo el anuncio de la quinta edición del Salón de Buenos Aires que, aseguró, "sorprenderá al público argentino y será el más grande de su historia", a la par de formular una invitación a recorrer el Salón parisino.





sistema  
**centro  
cristales**

**Parabrisas**

**Los tenemos todos...<sup>®</sup>**  
y si no lo tenemos, lo desarrollamos

Abiertos casi siempre...

Al menos cuando

más lo necesitas.

Lunes a sábados de 08 a 18 hs.

**Centro Express**

Nuestro servicio en su domicilio

**Productos Especiales**

Consulte por el que no consigue

**Garantía Escrita**

**Casa Central:**

Warnes 1932 - Capital  
Tel: 4583-1005 • Id: 54\*312\*4694  
warnes@centrocristales.com

**Sucursal Pilar:**

Estanislao López 459 - Prov. de Bs.As.  
Tel.: 02322-432343 • Id: 54\*312\*2307  
pilar@centrocristales.com

**Próximamente Sucursal Monserrat: México 1157 C.A.B.A**

**Sucursal Virtual: [www.centrocristales.com](http://www.centrocristales.com)**

ventas@centrocristales.com / casavirtual@centrocristales.com



**CAR COMPANY<sup>®</sup>**

CENTRO DE SERVICIOS PARA VEHICULOS

**MECANICA  
CARROCERIA  
PIEZAS Y ACCESORIOS  
SERVICIO POST VENTA  
SERVICIO RAPIDO**



**NUEVA MODALIDAD EN SERVICIOS**  
Mario Bravo 539 Alt. Corrientes 3700 - CABA

**Tel: 4867-5155**

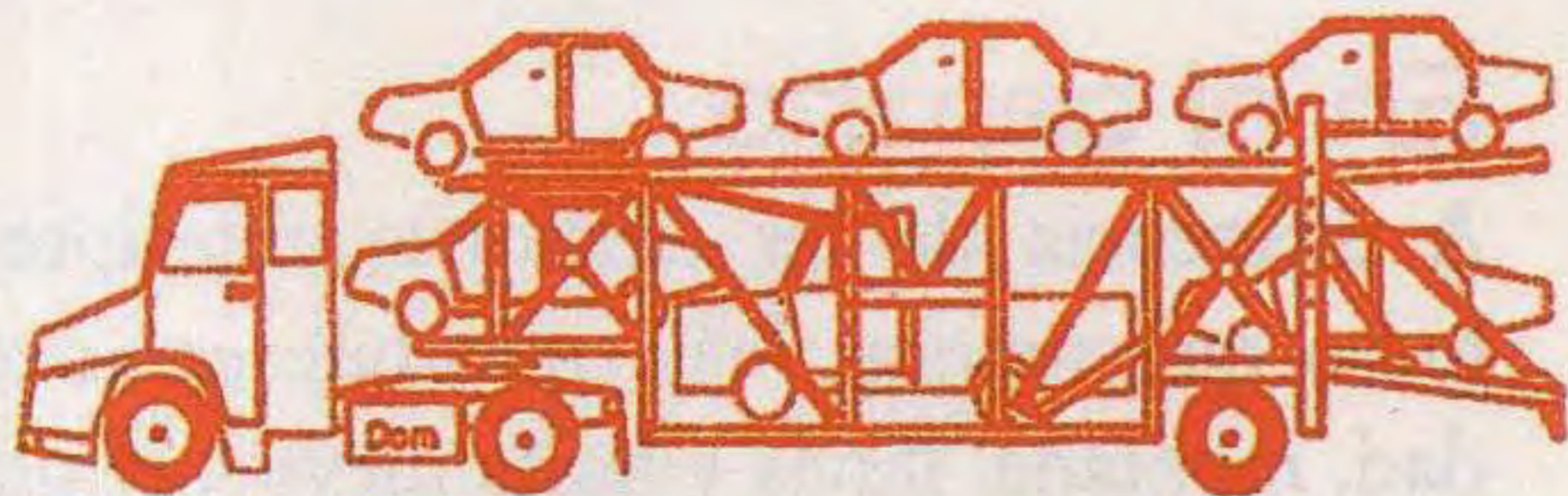
Taller de reparación directa

[www.carcompany.com.ar](http://www.carcompany.com.ar)



**PATAGONIA DOM**

**Transporte de Automóviles**  
Pick - Ups / Lanchas / Gomones



Neuquén

San Martín de los Andes

San Carlos de Bariloche

Viedma

Puerto Madryn

Cro. Rivadavia

Río Gallegos

Calafate

Con reserva y fecha fija

Descuentos a socios ACA

Atención a Cía de Seguros (Siniestros, etc.)

Dirección: Zabala 888, Garín

Telefonos: 03488-470725 / 458579 / 457519

E-Mail: [info@patagoniadom.com.ar](mailto:info@patagoniadom.com.ar)

Página Internet: [www.patagoniadom.com.ar](http://www.patagoniadom.com.ar)

Horario de atención: 9 a 18 hs - Lunes a Viernes

**Auto Warnes**

→ **Aire acondicionado**

→ **Cargas**

→ **Reparaciones**



**Socios ACA 20% descuento en mano de obra**

Horario de 7 a 19 hs

**Casafoust 570 - Capital Federal**  
( Altura Av. Warnes 1300)

**☎ 3966-6542 - Nextel: 587\*1611**



# Nuestros gloriosos fierros



FOTOS ROBERTO LIMA

La convocatoria del Club volvió a encontrar amplia respuesta: 310 autos largaron el 23 de septiembre desde la Sede Central de Avenida del Libertador, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, para recorrer unos 3.845 kilómetros (222 de ripio), en seis etapas que atravesaron siete provincias: Buenos Aires, Río Negro, Neuquén, Chubut, Mendoza, La Pampa y San Luis, donde finalizó el 2 de octubre con el ingreso de los coches al tramo final en Potrero de los Funes.

Fue la primera vez que el Gran Premio Histórico del Automóvil Club Argentino no culminó en la ciudad de Buenos Aires, ya que la sexta y última etapa de esta octava edición se disputó entre las ciudades de Neuquén y San Luis.

El GP constituye un homenaje a la gran familia del automovilismo argentino, si se considera que los autos que emprenden la aventura son íconos y símbolos de la historia automovilístico nacional: las nueve categorías en competición agrupan marcas y modelos que participaron de los Grandes Premios disputados entre 1957 y 1975, además de la conmovedora irrupción de las "cupecitas" del TC más tradicional.

También es una competencia atractiva desde que está inscripta en el calendario oficial de la

Federación Internacional de Automovilismo (FIA), en la categoría Rallies de Regularidad.

El triunfo final correspondió a los hermanos Manuel y Alba de Urrea, de Boulogne, provincia de Buenos Aires, al volante de su impecable Ford Mustang.

## En el camino

A diferencia de las ediciones anteriores –cuando hubo que superar más ripio que en esta oportunidad, montaña, lluvia y hasta nieve–, el planteo de la competencia 2010 no presentó grandes dificultades para los volantes. Esta vez predominaron los caminos rectilíneos, apenas alterados por algunas curvas en el tránsito por las mesetas escalonadas de Neuquén, Río Negro y La Pampa. Pero volvían a transformarse en interminables rectas a partir de que la caravana, enmarcada siempre por el extenso desierto cuyano, iba ganando kilómetros en su derrotero hacia el norte. Puede decirse que pasado el oasis de Monte Comán, la flamante ruta es prácticamente un solo rectilíneo hasta la capital puntana, que se extiende por unos 200 kilómetros.

Los nervios fueron para los que luchaban por la victoria, ya que las diferencias eran tan escuetas que del





De izquierda a derecha: Tulio Lucero, Rubén Blanda, Jorge Revello, Elvio Colombo, Javier Llovet (atrás), los ganadores Alba y Manuel Urrea, Jorge Traverso, Rodolfo Marochi y Joaquín Pena.



líder Urrea a la veintena de sus seguidores apenas había una diferencia de no más de dos segundos.

En la Plaza Independencia, frente a la Casa de Gobierno de San Luis, comenzaron a llegar hacia las 18 los autos, que habían arrancado a las 7.30 en Neuquén, tras recorrer 769 kilómetros.

El primero fue la cupé Fiat 1500 azul pilotada por Jorge Horak, de Ramos Mejía, que había ganado la etapa anterior. Se vivieron entonces los emocionantes momentos de todas las grandes carreras, ya que la brega fue constante y larga. Basta decir que los cuentakilómetros de los autos –muchos de ellos con más de medio siglo de vida– sumaron nada menos que 4.100 unidades en sólo seis jornadas de marcha. Ya terminada la carrera, el sábado desde la media mañana se disputó en el grandioso escenario del circuito de Potrero de los Funes la Copa Juan Cassoulet, una prueba independiente de la carrera, que consiste en una marcha de Endurance sobre tres vueltas. Cada piloto elegía una velocidad y debía repetir sus tiempos por vuelta con la mayor exactitud posible.

Finalmente, tras el multitudinario almuerzo de despedida (unos 700 concurrentes), se dio a conocer oficialmente la clasificación final.

En total llegaron 279 de los 310 vehículos que comenzaron la carrera (información completa en [www.aca.org](http://www.aca.org)).



El Sr. Jorge Revello, Vicepresidente 2° del ACA, junto a dos participantes

El Dr. Jorge Traverso, Vocal titular del Club, en un momento de la premiación

### Clasificación general

- 1° Manuel y Alba de Urrea (Ford Mustang N° 605), de Boulogne, Buenos Aires
- 2° Omar y Emanuel Lozza (Peugeot 404 N° 511), de Florida, Buenos Aires
- 3° Daniel Villacé (Peugeot 404 N° 507) de Alta Gracia, Córdoba
- 4° Aldo Borga y Sergio Chomiak (Fiat 1500 Berlina N° 404), de Córdoba capital
- 5° Raúl y Silvia de García Escolano (Peugeot 404 N° 508), de San Isidro, Buenos Aires
- 6° Miguel y Cristian Gómez Fernández (Peugeot 404 N° 505), de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
- 7° Ulises y Luciano Albertazzi (Peugeot 404 N° 515), de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
- 8° Luis y Juan Francisco Fortte (Fiat 1500 Berlina N° 411), de 9 de Julio, provincia de Buenos Aires
- 9° Marcelo y Pablo Frenkel (BMW 2002 Ti), de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
- 10° Patricio O'Brien y Agustín Gallo (Fiat 1100 N° 203), de Azul, provincia de Buenos Aires



# De autos que frenan solos y robots que los manejan

Dos marcas líderes del mercado automovilístico mundial son la punta de lanza de lo último en tecnología de seguridad. Mercedes-Benz con su "robot conductor" y Volvo con su dispositivo "antiatropello" marcan el futuro para preservar la vida.

Por Hernán Oliveri

Mercedes-Benz



Desde la estación de control, los ingenieros de prueba tienen acceso directo a los vehículos en todo momento.

Mercedes-Benz creó un programa robotizado para medir la respuesta de los sistemas de seguridad ante maniobras extremas y es una de las pocas marcas que está un paso más adelante en materia de seguridad y tecnología. En este caso, la automotriz alemana produjo un sistema electrónico que conduce el vehículo de forma totalmente automatizada a través de un robot, previamente programado, que controla los pedales de aceleración y freno, y la dirección.

Este dispositivo representa un adelanto en pruebas de seguridad, ya que hasta ahora las marcas tenían que recurrir a simuladores (elementos útiles pero no reales) o a pilotos experimentados para probar la eficiencia de sus sistemas de seguridad. El problema con estos últimos es que, en muchos casos, arriesgan sus vidas.

Otra ventaja de este piloto automático controlado a distancia es que puede repetir las veces que sea necesario, y de manera exacta, cualquier maniobra extrema, algo imposible de ejecutar por cualquier tester profesional. Esto, lógicamente, les permite a los especialistas comprobar la confiabilidad y vida útil de los nuevos controles electrónicos de seguridad y otros sistemas.

## Una máquina perfecta

Montados y probados en vehículos de serie, el sistema se combina con un GPS de alta precisión, que conecta al vehículo con el centro de control y un sistema de medición inercial.

Por otra parte, como es posible diseñar distintos recorridos y situaciones (rectas, curvas y cruces urbanos) en un espacio reducido, las pruebas se supervisan desde una torre o un lugar elevado que tenga una perfecta visibilidad.

Con este dispositivo se recrean situaciones de tránsito complejas, como el cruce de dos o tres vehículos a diferentes velocidades y distancias (incluso a sólo 1,3 metro entre cada auto), o frenadas de emergencia ante la presencia o el cruce sorpresivo de un obstáculo.

Los ensayos comenzaron en septiembre de 2009 y se realizan en Sindelfingen, muy cerca de Stuttgart, donde se encuentra el centro técnico de Mercedes-Benz.





El "Manejo Automático" complementa el programa de pruebas de Mercedes Benz en maniobras que implicarían mucha tensión para los pilotos de prueba.

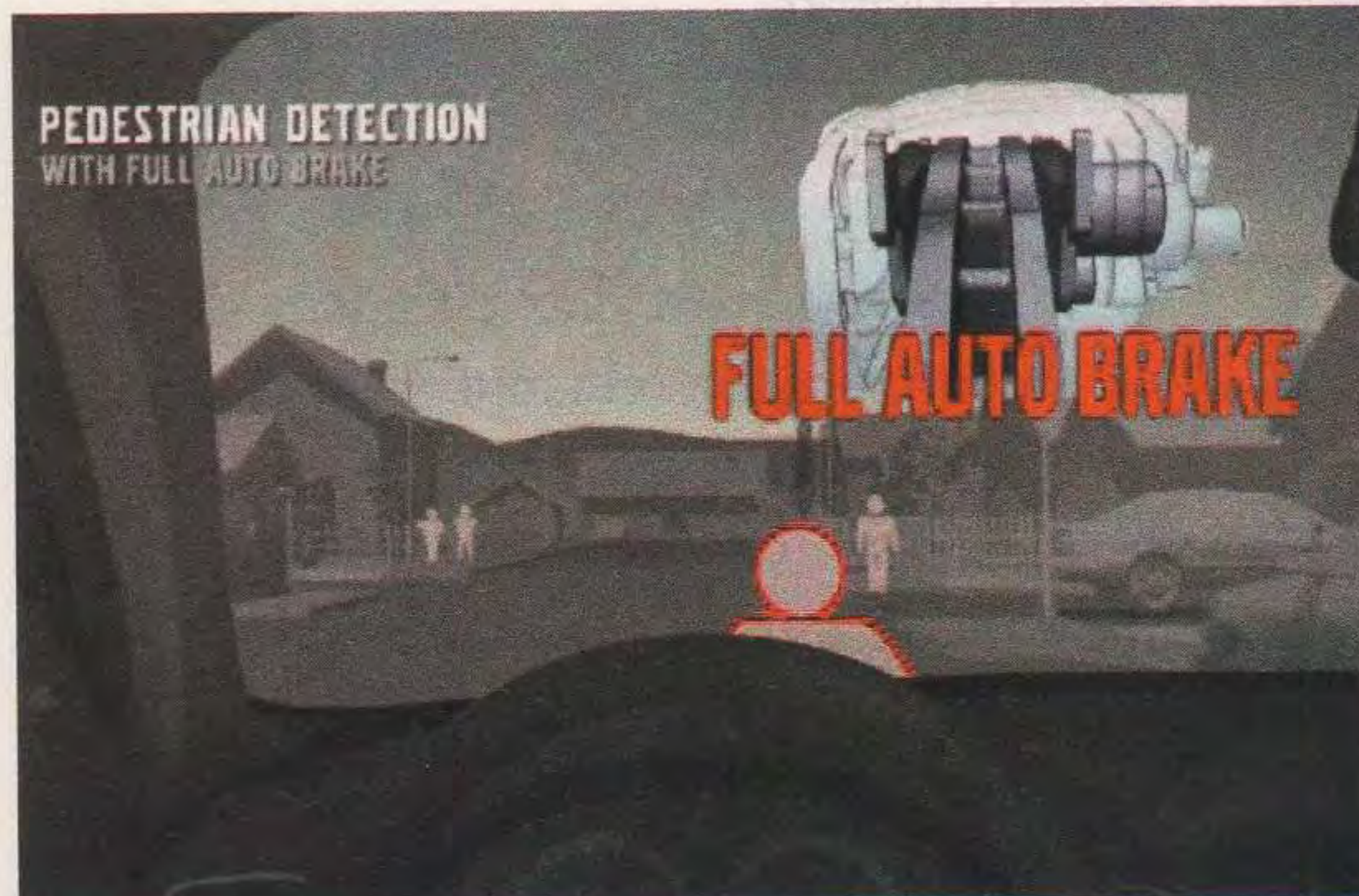
### Volvo y su dispositivo "antiatropello"

Detecta peatones y frena solo si el conductor no lo hace a tiempo. Es un desarrollo de Volvo, un sistema que es una evolución del City Safety, que también evita choques con otros autos.

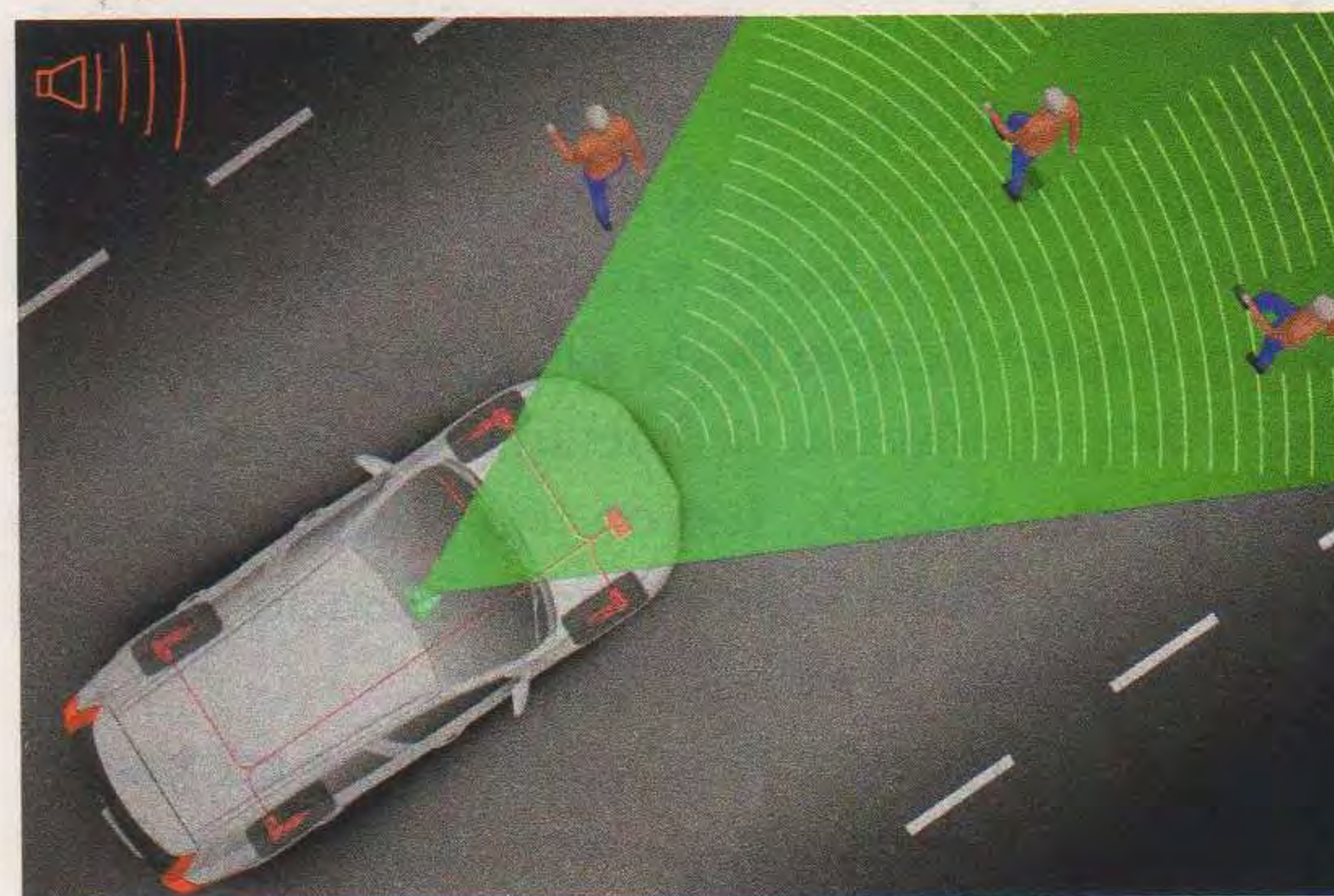
Volvo, una de las marcas más seguras del mundo, ha dado un paso más para llegar a la seguridad total, ésa que busca para 2020. Según voceros de la marca, el objetivo es que nadie pierda la vida o sufra heridas en cualquiera de los modelos que venda a partir de esa fecha.

La novedad es un detector de peatones, con un radar integrado en la parrilla del vehículo que es capaz de detectar y medir la distancia respecto de los peatones; además, posee una cámara detrás, en el espejo retrovisor central, que se encarga de reconocerlos por su forma y movimiento. De esta manera, si el vehículo se acerca a un peatón, en el parabrisas se proyectan unas señales luminosas para alertar al conductor del posible peligro. Si no hay respuesta por parte de éste, y el peatón permanece en la trayectoria del vehículo mientras el auto se le aproxima, la unidad de control manda una orden a los frenos para que el vehículo se detenga por completo.

Un dato clave es que el sistema evita el atropello cuando el vehículo circula a un máximo de 25 km/h, mientras que es capaz de reducir hasta en un 75% la violencia de la colisión cuando se circula en ciudad por encima de esta velocidad. Pero todavía se deben ajustar algunos parámetros, ya que aún no reconoce a ciclistas, personas en sillas de ruedas ni a niños que



El radar detecta objetos frente al auto y mide la distancia a la que se encuentran



Volvo

midan menos de 80 centímetros. Asimismo, su eficacia empeora a la noche o en situaciones climatológicas adversas, ya que el funcionamiento de la cámara es similar al del ojo humano.

Este dispositivo es una evolución del City Safety (que evita choques con el auto de adelante) y se estrenó en la nueva generación del S60, en junio de 2010. ➔



# HORACIO ANASAGASTI: de vocación pionero

Ingeniero apasionado, visionario como pocos, cofundador del Automóvil Club Argentino y otras instituciones, fue el primer fabricante en serie de automóviles del país y un ser humano excepcional. Este año se cumple el centenario de su primera creación.

Por Guillermo Quintero

**E**n los primeros días de enero de 1910, ajeno al calor reinante en la ciudad, un hombre observa cómo el gran motor instalado en el garaje transformado en taller, impulsa mediante sistemas de poleas y correas de cuero toda la maquinaria de la flamante fábrica. Alto, de imponente figura, con pinta de *dandy*, siente que por fin está cumpliendo el sueño de muchos años: construir en serie, por primera vez en la Argentina, autopartes y automóviles. Horacio Anasagasti tiene apenas 30 años.

Pero su historia ya había recorrido diversos caminos que lo habían llevado hasta allí. Hijo de una familia vasca de gran fortuna, propietaria de una estancia al sur del río Salado, fueron sus padres Narciso Anasagasti y Dolores de la Serna. Horacio nació en Buenos Aires el 18 de julio de 1879.

Su existencia transcurrió íntegramente en ese país en permanente proceso de transformación y modernización hasta 1930, estructurado en torno del modelo agroexportador proyectado por sucesivos gobiernos conservadores y luego, con variantes, por los dos primeros gobiernos radicales. En ese medio creció, se formó y soñó el joven Horacio Anasagasti, quien cursó el bachillerato en el Colegio Nacional (el Nacional de Buenos Aires que conocemos hoy), de donde egresó con excelentes calificaciones.

Atraído desde pequeño por los avances relacionados

con la mecánica que llegaban desde Europa, se convirtió en un fanático de los automóviles. El primero en llegar al país fue un triciclo a vapor De Dion-Bouton que en 1887 trajo Dalmiro Varela Castex, uno de los pioneros del automovilismo deportivo nacional, cuando Anasagasti era un niño. Ese primer vehículo unió ambos destinos aunque ninguno de los dos lo supiera.

Años después, el joven Anasagasti ingresó a la carrera de ingeniería en la Universidad de Buenos Aires, donde fue discípulo del ingeniero Otto Krause, padre de la educación técnica en la Argentina, y se diplomó con honores en 1902.

Dos años más tarde, el 11 de junio de 1904, Anasagasti acompaña a Varela Castex nada menos que en la fundación de nuestro Automóvil Club Argentino. Don Dalmiro fue elegido presidente de la entidad y socio número uno, y Anasagasti, vicepresidente; Juan Roth como secretario y Carlos Alberto Tornquist como tesorero, completaban esa primera Comisión Directiva.

El joven ingeniero, quien ya sorprendía por sus conocimientos en materia automotriz, estrenaba una de las facetas más características de su personalidad: fundar instituciones para abrir caminos, y dejar su huella.

En 1907, tras participar en un concurso de antecedentes, Horacio gana el premio que consiste en hacer un curso de perfeccionamiento de seis meses en la



fábrica automotriz Isotta-Fraschini de Milán. Tras ese medio año, además de interiorizarse de todos los secretos para construir autos en serie, regresa con un ejemplar de la marca de 45 HP con el que correrá en varias competencias, y con la representación para comercializar los productos de Isotta-Franchini.

En el transcurso de 1907 ocurre una nueva fundación: la del Touring Club Argentino, y Horacio Anasagasti es nombrado vicepresidente. A fines de ese mismo año, Aarón de Anchorena, otro joven acaudalado, diplomático de profesión y apasionado deportista, trae al país un globo aerostático de 1.200 metros cúbicos de capacidad, que había comprado en Francia. Lo bautizó "Pampero", como el más emblemático de nuestros vientos.

Anasagasti no se mantuvo indiferente ante esta impactante novedad. Como amigo de Anchorena y de los hermanos Jorge y Eduardo Newbery, entre otros, se sumó de inmediato a la aventura de volar en globo. Era imposible que se le pasara por alto el significado del nuevo horizonte que se abría para su experiencia personal y para el país.

El globo se convirtió en la nueva pasión deportiva de todos aquellos hombres de muy buen pasar, inquietos y vanguardistas.

Anasagasti no tardó no sólo en volar el Pampero, sino en convertirse además en instructor de vuelo.

En enero de 1908 se funda el Aeroclub Argentino, piedra basal de la actividad aérea civil y militar en el país que mantuvo ese espíritu deportivo presidido por Aarón de Anchorena; los Newbery y Anasagasti, entre otros, se sumaron de inmediato.

En la primera mitad de ese año, Horacio realizó sus primeras ascensiones, acompañando en una de ellas como instructor de vuelo a Eduardo Newbery. El punto de partida era siempre la Sociedad Sportiva Argentina (el actual Campo Argentino de Polo, en Palermo) donde se llevaba a cabo el inflado del

globo; en esa oportunidad los aeronautas finalizaron el vuelo dos horas y cincuenta minutos después en Lomas de Zamora.

Paralelamente, Anasagasti no se olvidaba de su gran amor por los autos. Formó una sociedad con Ricardo Travers y José Gálvez. Además de la representación de la marca italiana Isotta-Franchini, también incorporaron las de las francesas Gobron-Brillié, de Boulogne, y Gregoire, de París. No sólo vendían autos, sino también comercializaban

accesorios, tales como llantas Stepney, con radios de madera, un claxon Stentor y un inflador de neumáticos que funcionaba con el motor. Y además ofrecían fundir piezas en bronce y aluminio, cortar engranajes de todo tipo y confeccionar planos y presupuestos de instalaciones mecánicas.

Anasagasti ya era un ingeniero especializado en autos de consolidado prestigio. Vivía un momento floreciente, pero 1908 no terminaría bien para él ni para sus amigos aeronautas: el 17 de octubre, Eduardo Newbery y el sargento Eduardo Romero partieron a bordo del Pampero y se perdieron para siempre en la profundidad de la noche. La aeronáutica se cobraba sus primeros mártires.

Hubo un breve paréntesis en el Aeroclub, pero se mantuvo la decisión de seguir adelante. Fue el propio Anasagasti quien proporcionó a la institución un nuevo aerostato que compró en Francia. El globo, de seda, fue bautizado "Patriota", y el 24 de enero de 1909 ya hacía su primer vuelo. En abril, Jorge Newbery y Horacio Anasagasti realizaron un vuelo hasta Marcos Paz. Ya los socios, en su gran mayoría, se habían convertido en pilotos de globo y Anasagasti recibió el brevet N° 5, como consta en el Libro de Registros que hoy se puede apreciar en el Museo Nacional de Aeronáutica, de Morón.

Ese mismo año fue nombrado vicepresidente primero de la Sociedad Científica Argentina, un reconoci-

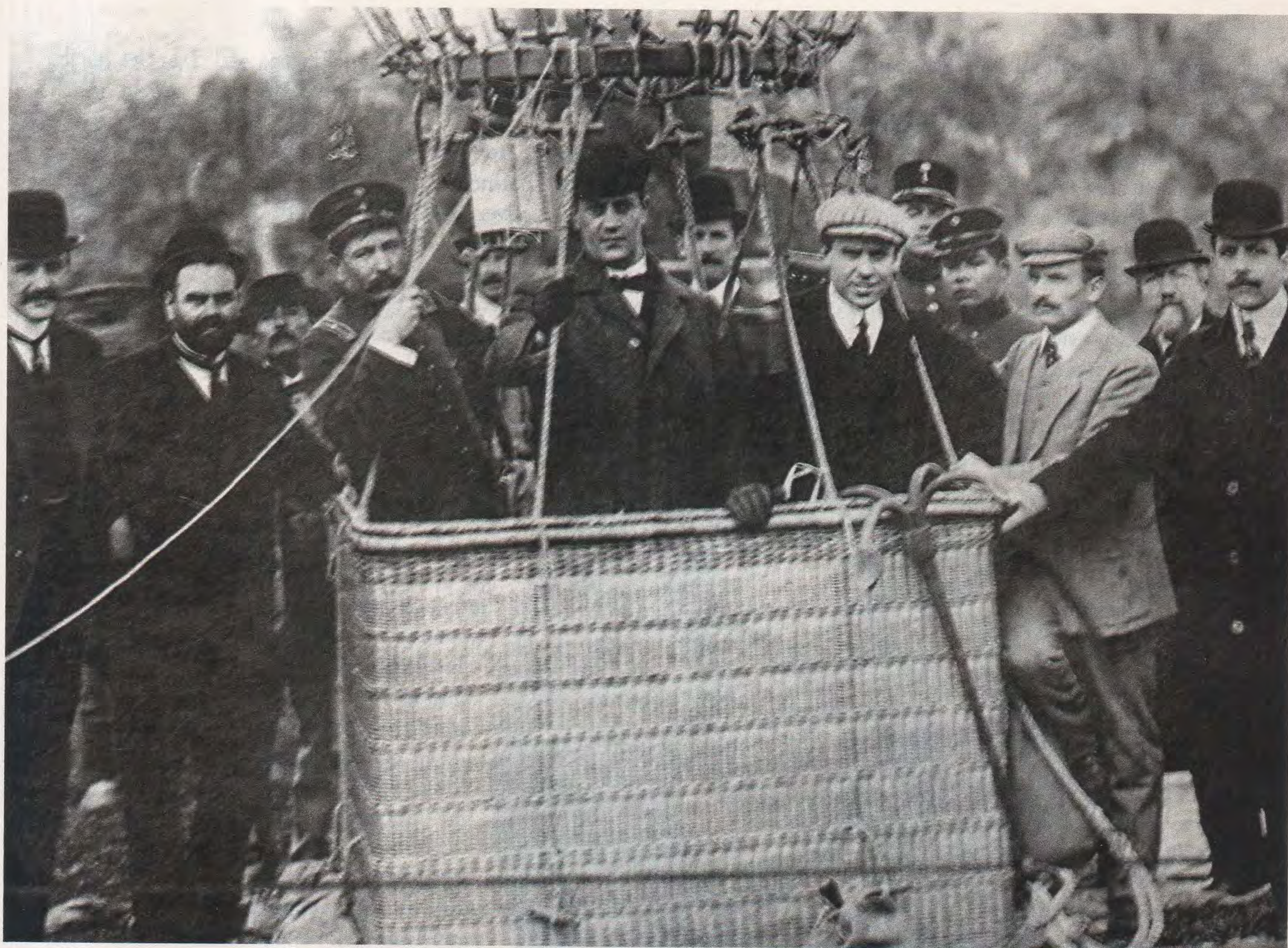


El 11 de junio de 1904

Anasagasti acompaña a Varela Castex nada menos que en la fundación de nuestro Automóvil Club Argentino

Anasagasti con el Mayor Wilfredo Gómez y Eduardo Newbery en el Pampero





Anagasti con el Mayor Waldino Correa (izq.) y Eduardo Newbery en el Pampero

miento a su ya difundida calidad académica por una institución que, fundada en 1872 por Domingo Faustino Sarmiento, atesoraba la excelencia del saber científico y tecnológico del país. Ocupó el cargo hasta fines de 1910.

Aunque fue en las postrimerías de 1909 que Horacio Anasagasti daría el paso trascendental de su vida, en vísperas del Centenario. Se separa de sus socios y a fines de ese año –algunos fijan la fecha en septiembre, otros el 30 de diciembre– funda Anasagasti y Compañía-Ingenieros Mecánicos, en sociedad con Luis Velard, aunque él aportaba casi el 100% del capital.

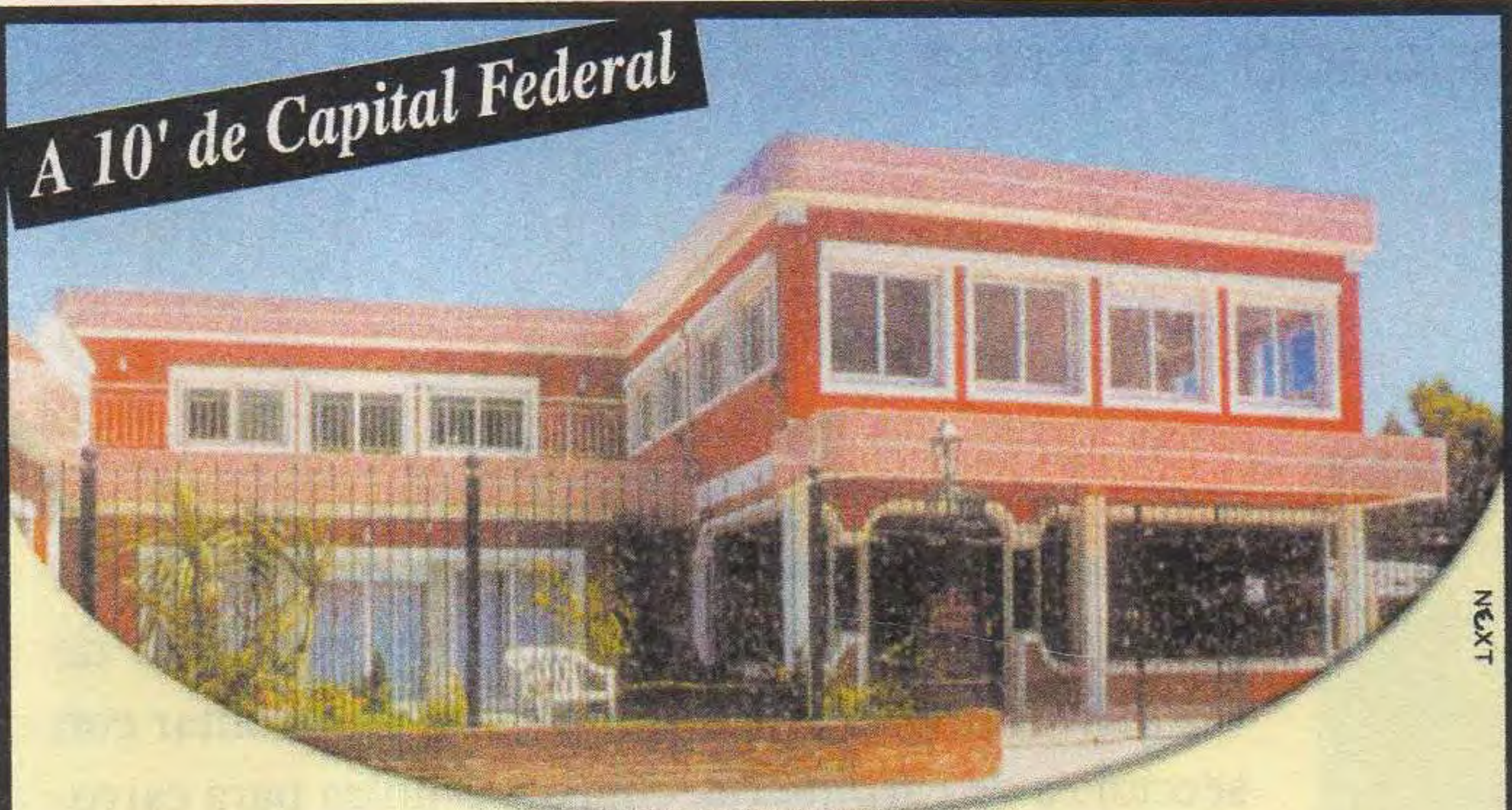
El taller de grandes dimensiones, de 20 metros por 60, ubicado en Av. Alvear 1670 (la actual Avenida del Libertador), en el barrio de Palermo, estaba equipado con la más moderna maquinaria para la fabricación de automóviles, aunque Anasagasti también pensaba producir... aviones que, en enero de 1910, comenzaron a llegar a la Argentina, y a los que lo unía su permanencia en el Aeroclub Argentino. Esta parte de su sueño

sólo quedó en eso, porque no consta que haya fabricado componentes para la industria aeronáutica.

En su moderna fábrica trabajaron unos veinte operarios especializados, en su mayoría de origen europeo. Hay que recordar que la Argentina estaba en pleno auge inmigratorio. El gran motor que se citó al principio de esta nota era el corazón de la fábrica. Funcionaba con corriente continua y, mediante un complejo sistema de transmisión aérea, de poleas, roldanas y correas de cuero, daba propulsión a las diversas máquinas que producían los distintos componentes de los autos. Era mecánica de alta precisión, que llegaba para competir con los autos importados desde Francia, Italia, Alemania, Inglaterra y los Estados Unidos.

La visión vanguardista de Anasagasti no sólo se limitaba a lo técnico. Fue también un precursor en materia de derechos laborales. Sus empleados cobraban los salarios más altos de la época; la jornada de trabajo era de ocho horas, algo que mucho tiempo después fue fijado legalmente, tras largas luchas sindi-





El lugar ideal para pasar el día, la semana o habitar todo el año. Contamos con habitaciones confortables con aire acondicionado, salón comedor, salas de estar, playa de estacionamiento y 3500 m<sup>2</sup> de parque.

**Consulte Promociones por Vacaciones de Invierno**



Salones para eventos, seminarios, congresos y reuniones de primer nivel

Hotel ★★★  
"Maiten"

Centenera 1877 • San Justo • Prov. de Bs. As.  
Tel. (011) 4466-0561 • Fax. (011) 4486-6804

Sitio Web: [www.maiten5.arqa.com.ar](http://www.maiten5.arqa.com.ar) • E-mail: [maiten@sinectis.com.ar](mailto:maiten@sinectis.com.ar)

**PATAGONIA - ARGENTINA**



Su encuentro con la naturaleza ...  
Frente al Cerro Bayo.

**Sasha**  
Motel Familiar

VILLA LA ANGOSTURA - NEUQUEN



14 Habitaciones para 2, 3 y 4 personas, totalmente equipadas  
Baño Privado • Salas de Estar - TV • Servicio de Vigilancia las 24hs.  
Parrilla - Restaurant Propio • Cochera Cub. Privada  
3 Piletas Climatizadas • Quinchos con Parrillas y Mesas  
Servicio de Mucama • Teléfono e Interno • Televisión Satelital  
Calefacción Individual • Chopería/Cerveza Tirada

**Promoción Verano** Habitación para 2 Pax Con Desayuno Incluido **\$250**

Ruta 231 Km. 60 - Av. Arrayanes 2510 - C.P.(8407)  
☎ 011-4687-1174 - Villa La Angostura - Neuquén  
[www.hotelsasha.com.ar](http://www.hotelsasha.com.ar) • [jjyeniche@hotmail.com](mailto:jjyeniche@hotmail.com)  
<RESERVAS> Bs. As.: Movi 011-15-5141-2311

**CERRAJERIA  AUTOMOTOR**

**LLAVES CODIFICADAS**

NACIONALES e IMPORTADAS

- Sistema inmovilizador
- Clonado de llaves
- Telemandos - Alarmas
- Obtención de códigos
- Anulación de sistemas



**EN CAPITAL**  
Diaz Velez 3988  
4958-8558

**EN ZONA OESTE**  
Sta. Rosa 2050 Castelar  
(a 300 mts de AU. OESTE)  
4661-6641

[www.cerrajeriamotor.com.ar](http://www.cerrajeriamotor.com.ar)

**LIFT-AR Representante Exclusivo para Latinoamérica**



Muevase facilmente entre todos los niveles de su hogar con máxima comodidad y seguridad. Sillas sube escaleras, plataformas, Ascensores.

- Elevador Residencial Hidráulico Domuslift
- Silla Salvaescaleras Homeglide (Diseño de Vanguardia, de espacio reducido, única con sistema de rail abatible eléctrico.
- Silla Salvaescaleras Curvas Flow. (única con sistema mono-rail y asiento giratorio automático)

[www.liftar.com.ar](http://www.liftar.com.ar)

Av. Centenario 2310 - Beccar

Tel / Fax (011) 4707-0067



**2 años**  
garantía total

**LIFT-AR**



## □ A cien años del primer auto argentino fabricado en serie



El vehículo creado por Anasagasti en Boulogne Sur-Mer, Francia, delante del monumento al Gral. José de San Martín

cales; cada operario, en verano, contaba con un ventilador individual para soportar las altas temperaturas, y se reforzaba su bienestar con jarras de jugos de frutas para hidratarlos. Anasagasti era, además, políglota y se comunicaba con su gente en su idioma de origen, ya fuera italiano, inglés o francés.

Se ponía en marcha la primera industria automotriz argentina que, en ese mismo 1910, daba a luz sus primeros productos: un motor de cuatro cilindros en línea y una caja de cuatro velocidades de avance y una de retroceso. En este último caso toda una innovación, ya que hasta ese momento sólo se utilizaban cajas de tres velocidades.

Motor y caja fueron presentados en la Exposición Internacional de Ferrocarriles y Transportes Terrestres organizada como parte de los festejos del Centenario. Se expusieron en exhibidores de cristal que permitían al público apreciar su funcionamiento. Por ellos, Anasagasti recibió el Diploma de Gran Premio de su categoría.

A pesar de este enorme logro y de que su fábrica estaba preparada para producir motores, cajas de velocidad, suspensiones y dirección, y de contar con secciones de carpintería, chapa y pintura para carrocerías, Anasagasti, a quien los que lo conocieron lo describen como un hombre con la humildad de los grandes, se embarcó rumbo a Europa para aprender más sobre la construcción de automóviles. En Francia se vinculó con los hermanos Edouard y Maurice Ballot, de Établissements Ballot et Compagnie, que ya llevaban cinco años fabricando motores de altas prestaciones. Les expuso el proyecto que había comenzado y éstos le proveyeron motores de 12 y 15 CV, moldes de madera para fundir diversas piezas y maquinarias.

De regreso al país, la empresa Anasagasti & Cia. comenzó en firme la producción de autopartes: cilindros, pistones, cigüeñales, cárteres, suspensiones, carrocerías y puntas de ejes, entre otras. Pero el joven ingeniero tampoco se conforma con lo que había adquirido en Europa, y aplicando sus vastos conocimientos en motores le realiza una mejora al propulsor Ballot mediante la introducción de la lubricación forzada.

El prototipo de Anasagasti fue cobrando forma lenta pero ajustadamente en lo que quedaba de 1910 y la primera parte de 1911, cuando lo presentó terminado. El 17 de septiembre, después de diversas pruebas, debuta en la carrera Rosario-Córdoba-Rosario, con... Horacio Anasagasti al volante, inscripto en la competencia con el seudónimo de "Samurai". El auto, con el mejorado motor Ballot de 15 CV (potencia fiscal, que en realidad representaban entre 40 y 50 HP), con cuatro cilindros de 75 x 120 mm y 2.125 centímetros cúbicos, refrigerado con agua por termosifón, ganó la carrera en su debut. Toda una hazaña que no sería la última, porque los Anasagasti fueron triunfadores también ¡en Europa!

En enero de 1912 se presentan los primeros modelos fabricados en serie, con modelos Doble Phaeton y Landalet, con motores Ballot de 12 y 15 HP (versión sport), a un precio que, según las fuentes, oscilaba entre 6.000 y 6.500 pesos de la época, unos 2.400 dólares de hoy. Hay que tener en cuenta que un Ford A costaba entre 800 y 900 dólares, por lo que aquel primer auto nacional resultaba caro. Pero también en la comercialización Anasagasti fue un precursor, ya que ofrecía sus autos a pagar en cuotas de 200 pesos mensuales, en planes especialmente dirigidos a taxistas. Era costoso por los insumos importados. Además, como adicional, debía vencer los prejuicios de esos tiempos en cuanto a la consideración de los productos



**No ponga en riesgo su Seguridad !!**  
**Respaldo y Trayectoria**

# COMPRAMOS SU AUTO

**TODAS LAS MARCAS Y MODELOS  
EN TODO EL PAÍS**

## PAGO CONTADO

**SERVICIOS SIN CARGO  
A SOCIOS A.C.A.**

- ✓ Asesoramiento a domicilio
- ✓ Informe de dominio
- ✓ Verificación policial
- ✓ Libre deuda de patente
- ✓ Libre deuda de infracciones



**RESOLUCION  
INMEDIATA !!**

**(011) 4821 - 3754**

**(011) 15 - 5185 - 0449**

**NEXTEL 159 \*1618**



**autoscompramos@hotmail.com**

# POLARIZADOS

edificios y casas

## car hans



# ALARMAS



Ofertas con instalacion incluida:

Alarma volumetrica Dp20tx915.....	\$ 310
Alarma volumetrica Pst Fx .....	\$ 410
Alarma volumetrica X-28 F8s.....	\$ 410
Alarma volumétrica Original Volkswagen.....	\$ 350
Cierre centralizado original para 2 puertas.....	\$ 220
Cierre centralizado original para 4 puertas.....	\$ 330
Alza cristales eléctricos originales.....desde.....	\$ 800
Kit de faros antiniebla originales.....desde.....	\$ 600
Polarizados.....desde.....	\$ 170
Laminado de seguridad para vidrios.....desde.....	\$ 550
Chapones cubrecarter.....desde.....	\$ 200
Kit de xenon H3, H7, H1, Hb4.....	\$ 500

**AIRE ACONDICIONADO** Reparacion y Carga

Av. Belgrano 3601 CABA

Tel.: 4931-2436 Nextel: 587\*9709

ventas@carhans.com.ar

www.carhans.com.ar



## Local German Cars

LE AGRADECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA  
EMPRESAS Y PARTICULARES  
LA CONFIANZA BRINDADA TODO ESTE TIEMPO!

**Servicio Tecnico Mecanico / Carroceria y Pintura**

Vehículos de Alta Gama

**Mercedes Benz - BMW - VW (A. Gama) - Audi - Mini - Porsche**

Check-Scan Service - Servicio de Lubricantes - Repuestos - Neumáticos

ABS - AIR-BAG - TRANSMISIONES AUTOMATICAS -

INYECCION - NAFTA - DIESEL - COMMON RAIL

"Excelencia y Responsabilidad"

Atendido por sus Dueños!

**Revision técnica 10 puntos vitales SIN CARGO!** consúltenos!

(solicitar turno)

Somos especialistas en colocacion de XENON y PARK-TRONIC  
(precios accesibles) Polarizado - Tapicería Artesanal -  
Laminado Anti-Vandalismo- Blindaje de Cristales

"CONSULTE PRESUPUESTO" "PRECIOS ACCESIBLES"

J.A.Cabrera 3056 e/Agüero y Laprida

**www.localgermancars.com**

Encuétrenos en Facebook

Tel./Fax. 4961-8619/595\*3452

**Descuento 10%  
A SOCIOS**



**TALLER  
MULTIMARCA  
Y ALTA GAMA**

Ofertas desde:

- ▶ Cambio de Aceite semisintético y filtro .....\$ 220
- ▶ Carga de Aire Acondicionado Ecológico.....\$ 170
- ▶ Tren Delantero m/o.....\$ 350
- ▶ Limpieza de circuito de agua con refrigerante..\$ 180
- ▶ Cambio de kit de Embrague, m/o.....\$ 550
- ▶ Frenos Traseros, repuestos y m/o.....\$ 235
- ▶ Frenos Delanteros, repuestos y mano de obra.\$ 220
- ▶ Cambio de Correa Distribución (8V) m/o.....\$ 300
- ▶ Reparación de Arranque o Alternador m/o.....\$ 140
- ▶ Alineación de Faros delanteros .....\$ 50
- ▶ Servicio inyección m/o.....\$ 260
- ▶ Paño de pintura en cabina presurizada .....\$ 360

**+ IVA**

**ESCANEO COMPUTARIZADO GRATIS A SOCIOS  
Taller Integral**

**Chequeo completo de 15 puntos sin cargo**

**Todas las tarjetas de crédito en 3 pagos sin interés**



**Av. Córdoba 4168 - Tel.: 4863-4404**

lo esperamos de: Lun. a Vier. de 8 a 20 hs. y Sáb. de 8 a 14 hs.

e-mail: atclientes@quicksolution.com.ar





Con el presidente de los EE.UU. Theodore Roosevelt

nacionales frente a los extranjeros, que se consideraban siempre de superior calidad.

El mismo año de su lanzamiento al mercado, Anasagasti vuelve a Europa para participar en diversas competencias con la intención de demostrar que sus autos no tienen nada que envidiar a los producidos del Viejo Continente. Y en julio, en la carrera París-Madrid lo lleva al triunfo en un recorrido de 1.515 kilómetros que cubre sin penalizaciones. Le regala luego el auto ganador al rey Alfonso XIII de España –se pierde el rastro de este ejemplar después de la Guerra Civil española–.

Posteriormente, tres ejemplares son exportados (¡la Argentina del Centenario exportaba autos!), y poco después, dos Anasagasti pilotados por el marqués de D'Avaray y el ingeniero inglés Brown, en el Tour de France Automobile 1913, de más de 5.000 km de recorrido, consiguen encumbrarse en la carrera sin penalizaciones y reciben sendas medallas de oro.

En 1913, la empresa publica un aviso (sic) en el que se anunciaba: "Primera Fábrica Nacional de Automóviles. Anasagasti. Sólidos – Seguros –

Sencillos. Construidos por Horacio Anasagasti y Cia. – Ingenieros Mecánicos. Av. Alvear 1670 – Buenos Aires – U.T. 561 Palermo.

La lista de éxitos logrados del otro lado del Atlántico: Algunos triunfos de los Automóviles Anasagasti.

Sep. 21/912 - Rallye Automovilístico San Sebastián – Brown, en automóvil Anasagasti 15 HP hace el recorrido Boulogne Sur Mer-San Sebastián, 1.332 kilómetros, sin ninguna penalización y se clasifica en los ganadores.

Sep. 25/912 - Concurso de elegancia San Sebastián – Automóvil Anasagasti premiado.

Oct. 6/912 - Carrera de la Côte de Galion-Guyot, en automóvil Anasagasti, gana la 5ª Categoría, haciendo el kilómetro en cuesta del 8% en 37 segundos, a la velocidad de 97,3 kilómetros por hora y se clasifica además segundo en cuanto a rendimiento entre 15 concurrentes de las principales marcas.

En. 6/913 - Raid-Montevideo Salto Montevideo, gran premio categoría A y tercera clasificación general. PIDAN CATALOGOS Y PRECIOS".

Éste es un ejemplo del esfuerzo de Anasagasti para



convencer a sus potenciales compradores de que su producto está a la altura de los mejores del mundo. Sin embargo, mientras sigue produciendo unidades, su anhelo de imponer la marca en su tierra va chocando sucesivamente con distintos obstáculos que van preanunciando un final: al precio y los prejuicios, se suma en 1913 un adversario temible: la empresa Ford instala una planta en La Boca para armar su modelo T, de los que produce más de 100.000 en los siguientes años. A éste le seguirían otros modelos, hasta que finalmente la fábrica se traslada al lugar que ocupa hoy en Gral. Pacheco. Anasagasti apenas llega al medio centenar de unidades (hay quien dice que fueron cien). Tiene problemas financieros que comienzan en 1913 y se agudizan en 1914, por el incumplimiento de quienes adquirieron sus autos en cuotas, y el comienzo de la Primera Guerra Mundial le impide la importación de insumos. Resignado, en 1915 decide cerrar la fábrica, seguramente con la frustración de no haber podido afianzar su empresa, que tenía todo para

impulsar una gran industria nacional. Pero en esos momentos, la Argentina que, paradójicamente era una de las economías más fuertes del mundo, no tuvo en su dirigencia la visión de futuro que desde siempre acompañó al talentoso ingeniero. Sus trabajadores decidieron continuar adelante sin percibir salario alguno para intentar remontar la situación, pero la fábrica se cerró definitivamente en 1916, aunque varios autos siguieron compitiendo hasta 1920, cuando en junio un Anasagasti es llevado al triunfo por Macoco Álzaga Unzué en el Campeonato de la Milla, con una velocidad de 126,98 km/h. Y otros vehículos más circularon por las calles de Buenos Aires como taxis. De todos esos ejemplares, sólo se conservan dos: uno que fue donado en 1912 por el propio Anasagasti al Aeroclub Argentino para que realizara tareas de pista, tales como remolcar aviones, con carrocería *pick-up woodie* y que se conserva en perfecto estado y está a la exhibición en el Museo Nacional de Aeronáutica de Morón, y otro en poder del Club de Automóviles Clásicos de San



 ombu·aire·libre

[www.ombuairelibre.com.ar](http://www.ombuairelibre.com.ar)



**NUEVO LOCAL  
SAN MARTÍN DE LOS ANDES**

Av. San Martín 1247  
San Martín de los Andes  
Neuquén - Argentina  
Tel.: (02972) 412-752



**LICENCIATARIOS**

**BUENOS AIRES** Uruguay 882 (C1015ABR) C.A.B.A. - (011) 4813-9534  
**CORDOBA** Entre Ríos 243 (X5000AJE) Córdoba Capital - (0351) 425-3611  
**MENDOZA** Don Bosco 467 (5500) Mendoza Capital - (0261) 425-0460



□ A cien años del primer auto argentino fabricado en serie



La primera Comisión Directiva del ACA. De izq. a derecha: Dalmiro Varela Castex, Presidente; Horacio Anasagasti, Vicepresidente; Dr. Juan A. Roth, Secretario y Carlos Tornquist, Tesorero

Isidro, modelo Doble Phaeton, que ha sido completamente restaurado con componentes originales. En 1915, Horacio Anasagasti participa como comisionado general en la Exposición Panamá Pacífico de San Francisco, Estados Unidos, donde tiene oportunidad de conocer al presidente Theodore Roosevelt. En los años siguientes se establece en el sur argentino, en la zona de Bariloche, donde levanta una finca, Pichi Mahuida, en el brazo Campanario del lago Nahuel Huapi, donde él y la familia Ortiz Basualdo disponían de embarcaciones para la expansión de los visitantes. Su capacidad para evaluar en perspectiva las potencialidades de las nuevas situaciones y expe-

riencias que le tocaba vivir, le permitió percibir enseguida las enormes posibilidades que ofrecía la región en materia de recursos naturales y turismo. Estudió el camino lago Frías-Bariloche y dejó un folleto con investigaciones que realizó en la zona titulado "El Parque Nacional del Sud: rasgos de la geografía física, de la historia y del porvenir: de la región del lago Nahuel Huapi".

Fue su último aporte a la Argentina que tanto amó, a pesar de haber sido un hombre de mundo y un viajero infatigable. Falleció según algunas versiones en su finca del sur, según otras en Buenos Aires, el 8 de abril de 1932 de un paro cardíaco. Sus restos descansan en el Cementerio de la Recoleta.

Hoy una sala del Jockey Club de Buenos Aires lleva su nombre, al igual que un austero pasaje en el barrio de Palermo, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y una laguna en la zona del Nahuel Huapi, a dos kilómetros al oeste del brazo De la Tristeza. Seguramente Horacio Anasagasti todavía está a la espera del auténtico reconocimiento que se merece. ➔

# Resino S.R.L. Soluciones Integrales de Energía

**BATERÍAS** Autos, 4x4, Camiones, Tractores, Motos, Cuatriciclos, UPS, Náutica, Uso Solar y Eólico, Jet Ski, Golf Caddy, Alarmas, Luz de Emergencia



**OPTIMA BATTERIES**  
THE ULTIMATE POWER SOURCE™

Energía Solar / Energía Eólica



Motobombas / Motogeneradores



**YAMAHA**

**Deka**  
Made in U.S.A.



Analizadores de baterías  
Inversores 12 a 220 Volts  
Cargadores de Baterías



Alambrados eléctricos



**OPTIMA BATTERIES**  
THE ULTIMATE POWER SOURCE™

**Deka**

**SEC**

**POWERDAD**

**MIDTRONICS**

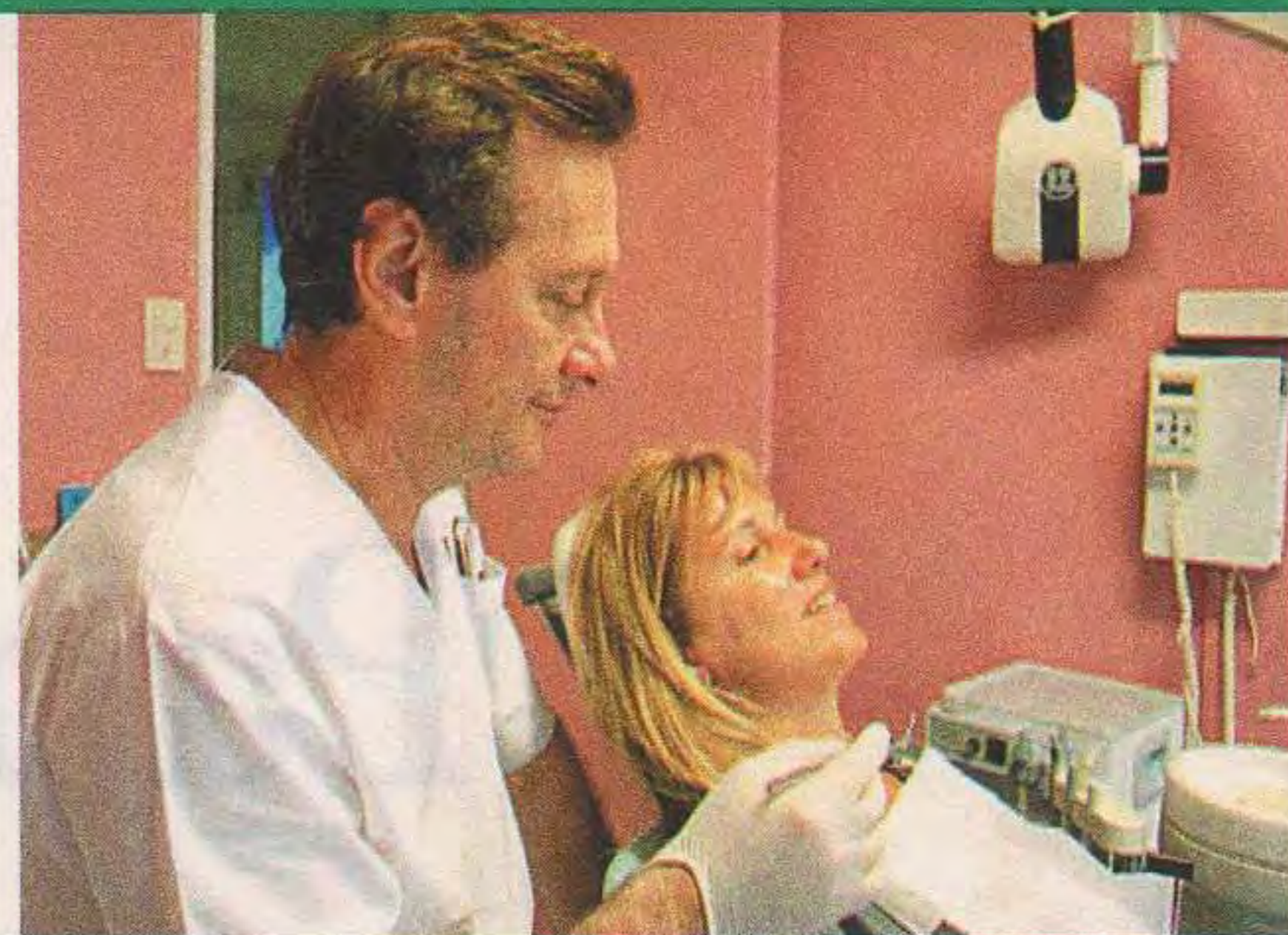
**PLYRAP**

**YAMAHA**

ING. HECTOR J. RESINO S.R.L. Anatole France 680 - (1870) Avellaneda - Buenos Aires  
Tel / Fax: (5411) 4204-8771 / 8697 y 4265-2829 - resino@resino.com - [www.resino.com](http://www.resino.com)



# Novedades en odontología



Desde su aparición los implantes dentales revolucionaron la Odontología, aportando una gran confortabilidad al paciente a la hora de sonreír y comer antes nunca imaginable, reponiendo piezas dentales perdidas en forma fija o bien reteniendo prótesis móviles. Restituyen con gran confiabilidad la función masticatoria y estética.

## Las dos etapas del tratamiento

En la primera se colocan los implantes. Previamente, de ser necesario, se realizan las extracciones correspondientes, el relleno de huesos y/o injertos. En lo posible se realizan en forma simultánea las extracciones y colocación de los implantes para evitar dos intervenciones.

En la segunda etapa se realizan las coronas de porcelana o prótesis que van a ir sobre los implantes ya colocados. En esta fase se deberán tener en cuenta todas las variables que influyen en la estética y en la función masticatoria con el fin de obtener óptimos resultados.

El tiempo de espera entre la primera y la segunda etapa depende de la necesidad de realizar rellenos o injertos óseos. En los casos en los que la cantidad de hueso sea la adecuada estos últimos no se necesitarán y sólo se deberá esperar tres meses para pasar a la segunda etapa.

## Coronas de porcelana su realización y prótesis sobre implantes

Este es uno de los pasos más complejos donde se aplican todos los conocimientos protéticos, estéticos y funcionales.

Además de seleccionar el color, tamaño, forma y posición de las coronas, habrá que contemplar la fisonomía del paciente, la posición de los labios y mejillas y medidas faciales para que todo el tercio inferior de la cara pueda ser reconstituido en su plenitud. Las piezas dentarias junto con el hueso donde se ubican proveen de soporte a los labios y mejillas que, al perderse, causan el hundimiento, el aspecto de flaccidez y aparición de arrugas y surcos.



El paciente al sonreír deberá mostrar sus dientes dando un aspecto armónico, agradable y juvenil.

## Cuidados de los implantes

Requieren de un exhaustivo cepillado dental, dándole especial importancia a la unión de la encía con las coronas.

Cada cepillado lleva tres minutos y se realizarán dos al día; al levantarse y antes de acostarse. El cepillo se deberá renovar una vez al mes.

Se deberá visitar al odontólogo periódicamente una a dos veces por año dependiendo del caso. Es importante tener en cuenta que los pacientes fumadores, con antecedentes de enfermedades de las encías y diabéticos son pacientes de mayor riesgo debiendo hacer visitas más frecuentes al profesional.



*Estimados Dres. Pelcman:  
Estoy realmente complacida  
por el servicio recibido en  
vuestra clínica así como  
también por su excelente calidad humana.  
En solo 11 días increíblemente terminaron con  
éxito un tratamiento muy largo y complicado  
Al terminar el trabajo me di cuenta la  
precisión y calidad con la que fue hecho  
Quiero hacerles extensivo mi agradecimiento*  
**Inesita Weiner**

El Dr. S. L. Pelcman es Director del Centro Especializado en Prótesis fijas sobre implantes. Representante de Dental Park Research Implant Center USA. D.D.S. Doctor in Dental Surgery, California, USA

## ULTIMA TECNOLOGIA

**Nuevo sistema de tratamiento para dentaduras protéticas retenidas por implantes en desdentados totales, sistema ultra rápido, dientes en una hora**

Mediante una microcirugía se colocan los implantes en 45 minutos y luego se instala la dentadura terminada sobre los mismos. Todo el tratamiento es supervisado con estudios digitales radiográficos que aportan la información necesaria a un soft que permitirá diseñar en el laboratorio la dentadura a realizar.

## PORCELANAS LIBRES DE METAL

### Coronas y carillas más blancas

Las coronas y carillas de porcelana hoy se realizan con nuevos materiales biológicamente compatibles con los que obtenemos una estética superior y mayor funcionalidad en nuestros trabajos.

Porcelanas en colores más blancos, más resistentes que permiten realizarlas con espesores más delgados sin base metálica, con lo cual requieren menos desgaste en los dientes naturales y consecuentemente menor probabilidad de realizar tratamientos de conducto.



## CASOS TERMINADOS



## Servicio del Plan de Salud del ACA



Los socios del ACA disponen de una consulta con el respectivo estudio computarizado sin cargo. Deberán solicitar turno telefónico acreditando su afiliación de lunes a viernes de 9 a 18 hs.

Av. Santa Fe 3444 10° "A" Capital Federal  
Teléfonos: 4821-9070 / 4821-3734  
www.dentalesimplantes.com.ar  
e-mail: consultas@dentalesimplantes.com.ar



# Pablo Zuker

## y sus aventuras con el auto mágico



El abuelo Pablo, inspirado en los momentos compartidos con su nieto, se embarcó en una aventura destinada a dejar a todas las familias un legado y un mensaje de comprensión.



En el taller organizado por la Feria del libro de Río Cuarto



El abuelo Pablo en acción, armando el auto con su nieto.

La idea nació durante unas vacaciones con su nieto Federico, que había llegado de Chile a pasar unos días con sus abuelos. Además de compartir un sinfín de actividades, su nieto había visto un libro de carpintería y quería hacer algo con su abuelo. En ese momento fabricó un primer auto, muy precario, junto con él, y al fin de las vacaciones Federico expresó que lo que más había disfrutado de su estadía era ese trabajo entre ambos.

A partir de esto se inspiró y escribió un cuento, y además realizó un auto de madera de ciprés, pensando por un ingeniero aeronáutico, con las piezas talladas con la ayuda de artesanos, para que todos los abuelos experimentaran con sus nietos la alegría de realizar una tarea juntos.

El resultado de esto es el libro de tapas duras *Aventuras con el auto mágico*, que viene dentro de una atractiva valija de hojalata litografiada que también contiene todas las piezas para armar un auto de madera. Éste puede armarse siguiendo sencillas instrucciones, de manera que cualquier persona no muy habilidosa pueda terminarlo.

Así salió el primer título de la colección "Trabajo con mi abuelo", para promover la lectura entre niños y

abuelos. Ahora tiene pensado realizar seis libros temáticos más, uno por cada uno de sus nietos.

El libro fue presentado en la Feria del Libro Infantil y Juvenil, donde se realizaron talleres en los que se leyó el cuento y varios abuelos pudieron compartir el armado del auto con sus nietos. Participó de la XI Feria Internacional del Libro en Costa Rica, de la XIV Feria Internacional del Libro en Centroamérica, de la Feria del Libro Juan Filloy de Río Cuarto donde realizó un taller para casi 200 niños y se presentará en numerosas ferias del libro del país y de la región, además de eventos que promuevan el encuentro con la lectura.

El propósito resultó un éxito y se vende en las principales librerías y jugueterías del país, pero el abuelo Pablo siente que lo más gratificante de este proyecto, que nació como un momento de felicidad con su nieto, es haber podido compartirlo y que otros abuelos o padres creen espacios inspiradores y vivificantes con los más pequeños. ➔

Si quiere conocer un poco más de este estimulante proyecto puede encontrar más información en [www.trabajo-conmiabuelo.com.ar](http://www.trabajo-conmiabuelo.com.ar).



Techostraslúcidos **BOXER** La Plata CAPITAL Lanus Castelar Quilmes Olivos L. de Zamora

www.boxertechos.com.ar



Protegen del reflejo solar sin perder **CLARIDAD ni VENTILACION**

**Plan TOLDO-CANJE** Por sólo \$556.- de diferencia por m<sup>2</sup>, cambiamos su antiguo toldo de aluminio, policarbonato, vidrio o polyester por un hermoso **corredizo**.

Descuento 4% Socios ACA - Instalamos hasta 250 km de Capital. Puede llamarnos (incluido domingos y feriados) solicitando asesor al **0810-345-0050** (Llamada Gratuita)

**LA PLATA**  
410-8478

462 N°1936 (C. Bell)

**CAPITAL**  
4639-8146

C. Diaz 3947

**LANUS**  
4270-1993

Belgrano 5387

**CASTELAR**  
4623-5212

Saladillo 3232

**QUILMES**  
4270-1993

Los Andes 5262

**OLIVOS**  
4795-2929

J. B. Justo 2046

**L. de ZAMORA**  
4270-1993

Calandria 4560

## ODONTOLOGIA DE EXCELENCIA

Invitamos a todos los asociados a conocer un nuevo concepto en tratamientos odontológicos. Creado para brindar solución a la gran variedad de problemas orales y con honorarios acordes a los tiempos actuales, cubriendo las siguientes especialidades:

### IMPLANTES

Implantes de titanio biocompatibles con los tejidos bucales. Implantes de carga inmediata. Tratamientos de reacondicionamiento óseo.

### ADULTOS

- **Estética Dental** (restauración de dientes fracturados o manchados definitivamente con Carillas de Porcelana).
- **Blanqueamiento** (Exclusivo sistema americano y láser).
- **Prótesis Fijas** (sin paladar ni ganchos, coronas de porcelana americana y alemana).
- **Prótesis Flexibles** (máxima adherencia y adaptación, imperceptibles, livianas, funcionales, estéticas y confortables).
- **Prótesis Completas con Imanes.**
- **Cromo Flex** (máxima estabilidad y estética).
- **Coronas Puentes e Incrustaciones de Porcelana Libres de Metal** (perfecta adaptación, dureza superior, menor desgaste de sus dientes, estética superior eliminando los antiestéticos bordes oscuros).

### 3º EDAD

Atención de pacientes domiciliarios y discapacitados con nuestra unidad móvil. Urgencias

Tratamientos y Rehabilitaciones Orales Intensivas para pacientes del interior y exterior

Normas de Bioseguridad y material descartable a la vista

**6 Pagos!**  
con tarjeta de crédito

Atendemos Pacientes Particulares y Prepagas • Socios del ACA y Grupo Familiar • CONSULTAS SIN CARGO

UNICA DIRECCION: Ciudad de la Paz 1600 Piso 6° Dto. 'A' (esq. Virrey del Pino) Belgrano, Capital Federal.

Lunes a Sábados de 10 a 21 hs. Solicitar Turno al Tel. **4786-9807** Tel cel. (15)6248-8884



22 años de experiencia y trayectoria profesional, avalan su tratamiento.

**Dr. Demirciyan Gaspar** > Director

Asociados al ACA  
Importantes Descuentos

## Las Prótesis Flexibles



constituyen un sistema para soluciones protéticas removibles que gracias a la calidad de sus materiales sumada a la tecnología y precisión de la máquina inyectora nos brindan las siguientes ventajas: **Estética:** Traslucidez natural mimetizados con los tejidos dentales y eliminación de ganchos metálicos. **Confortable y Liviana:** Debido a su mínimo espesor y baja porosidad posee máxima adherencia a encías y paladares. Permitiendo así al paciente conservar una buena fonética. **Hipoalergénicas:** Por la ausencia de monómeros no irrita las mucosas lo que se convierte en biocompatible con los tejidos bucales. **Imperceptibles e Higiénicas:** Alto módulo de elasticidad y bajo límite de fatiga. **Funcionales:** Contemplando los tres principios de soporte retención y estabilidad pero sin sacrificar la estética.

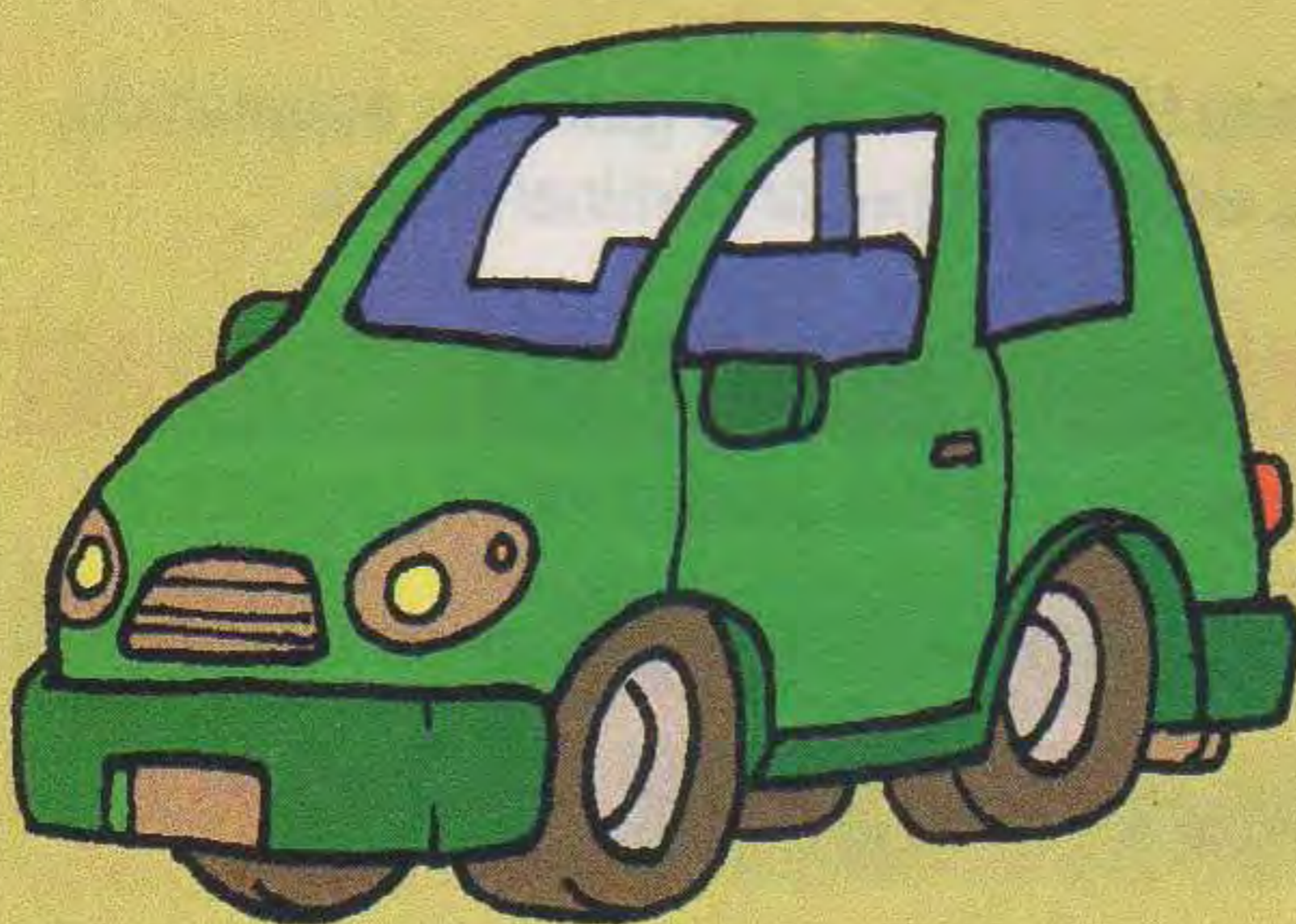
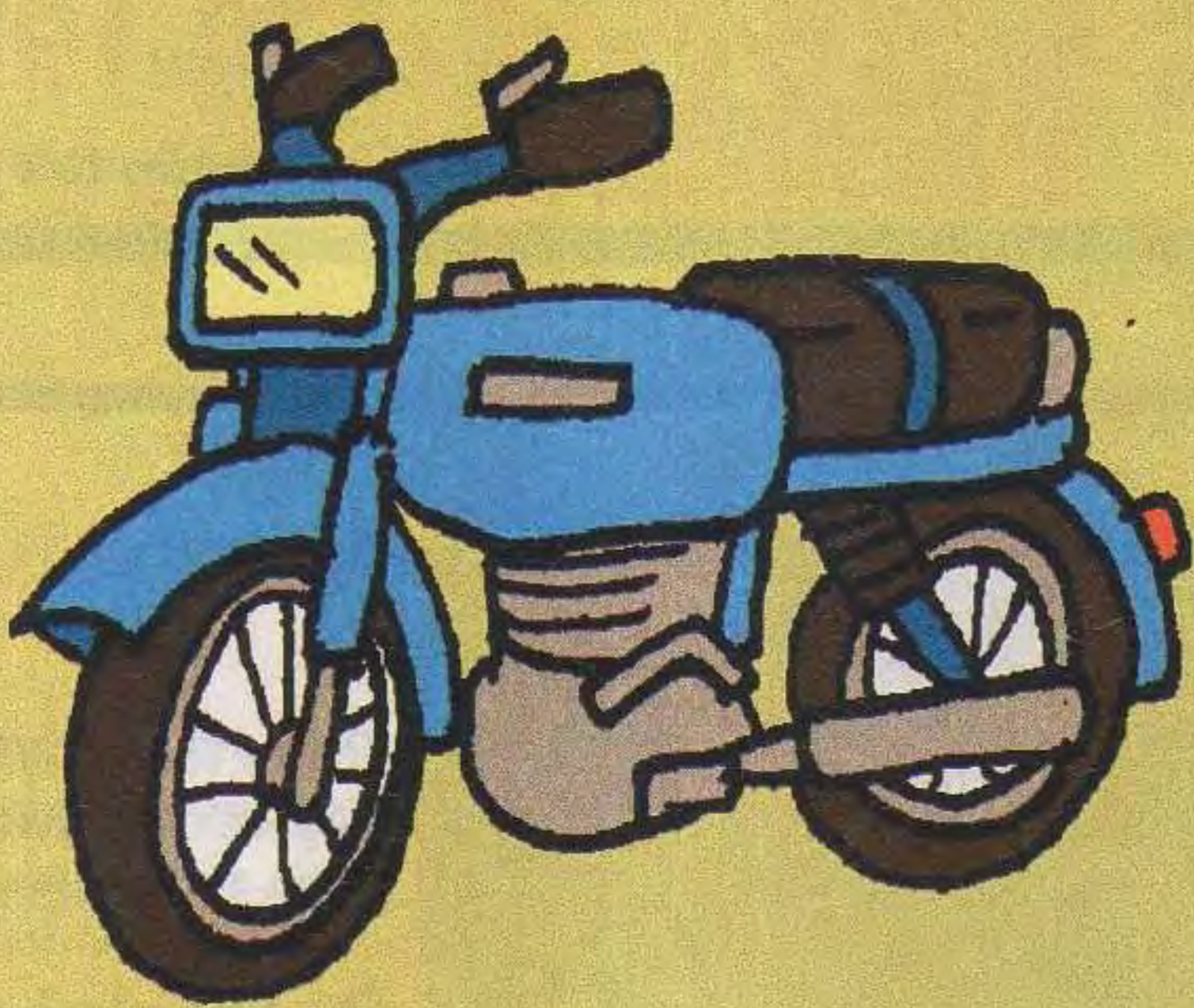
El material que se utiliza para la confección de Prótesis Flexibles es una resina inyectada que es al mismo tiempo flexible y resistente.



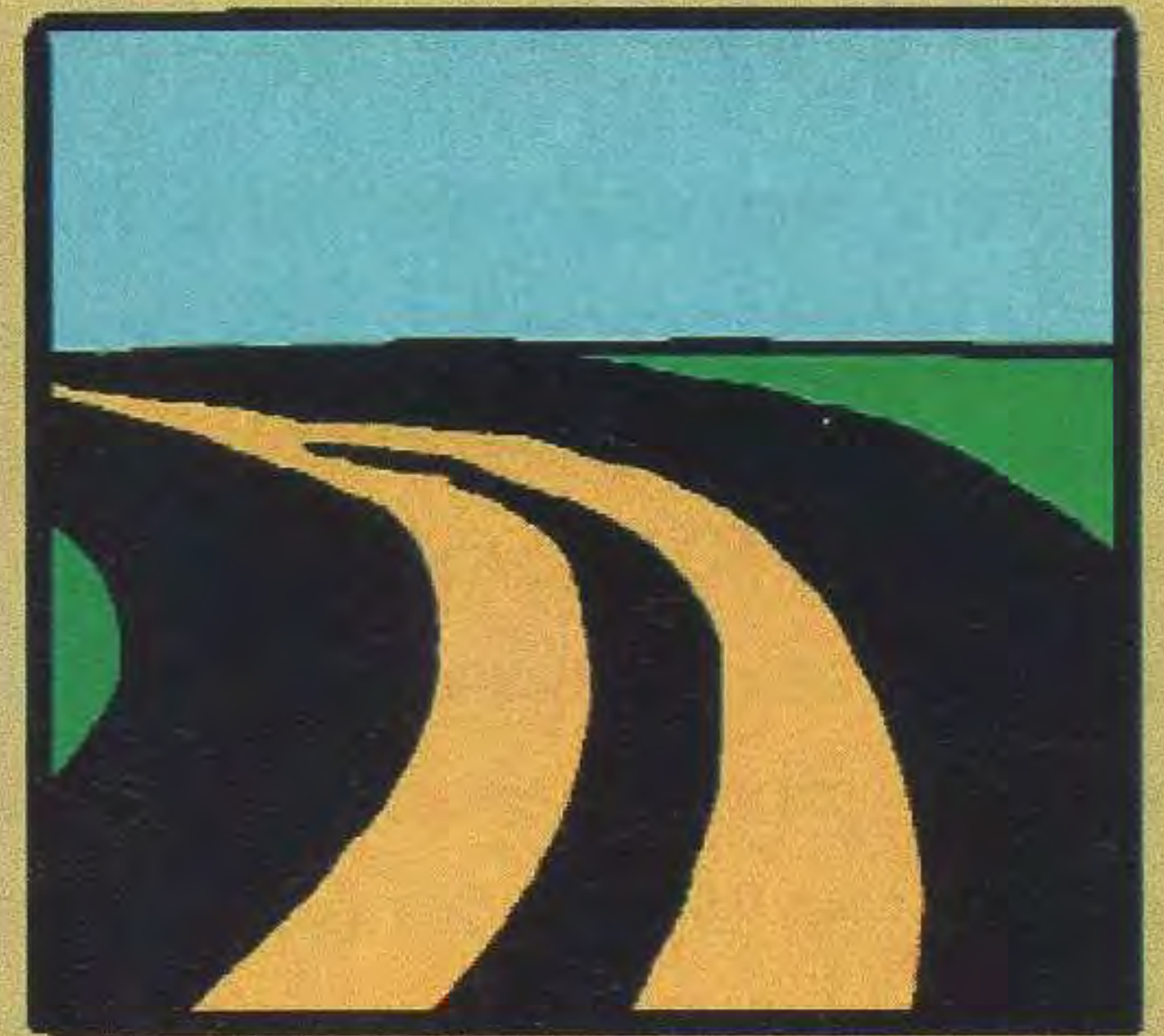
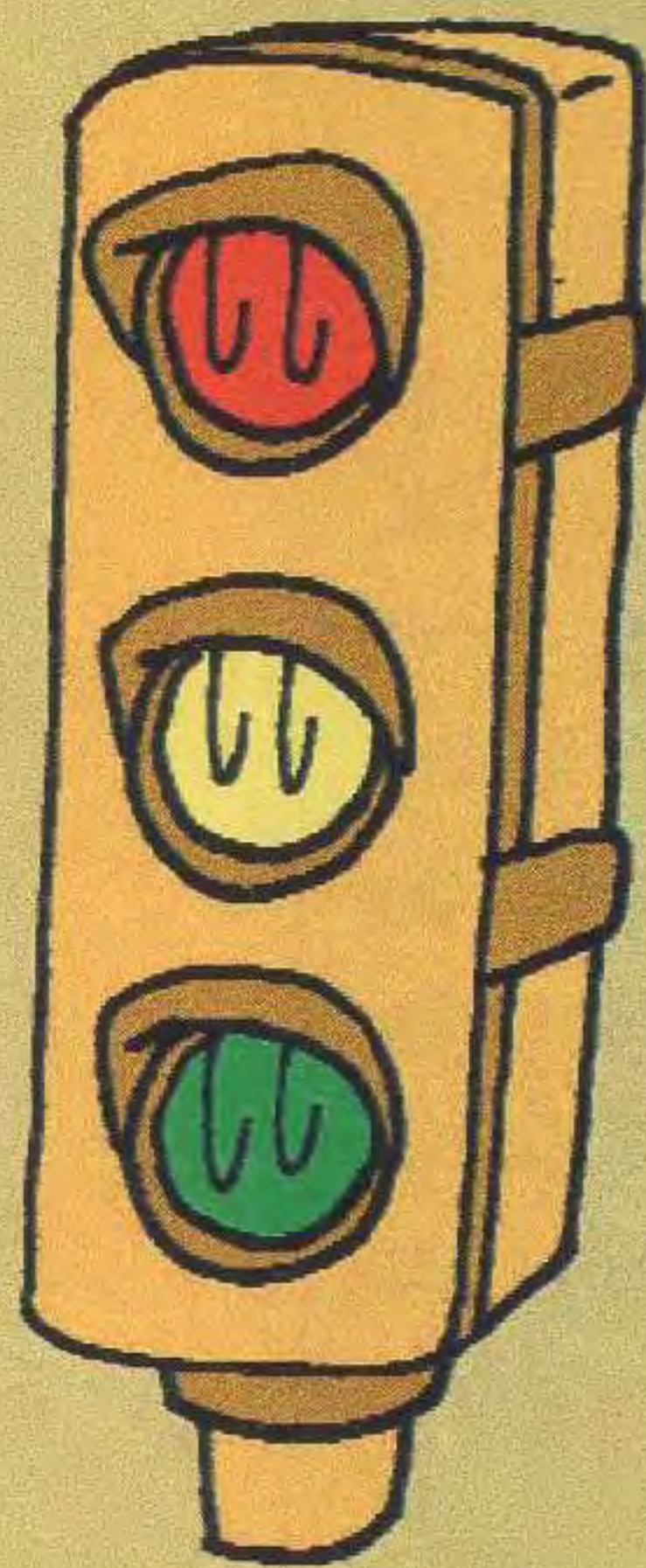
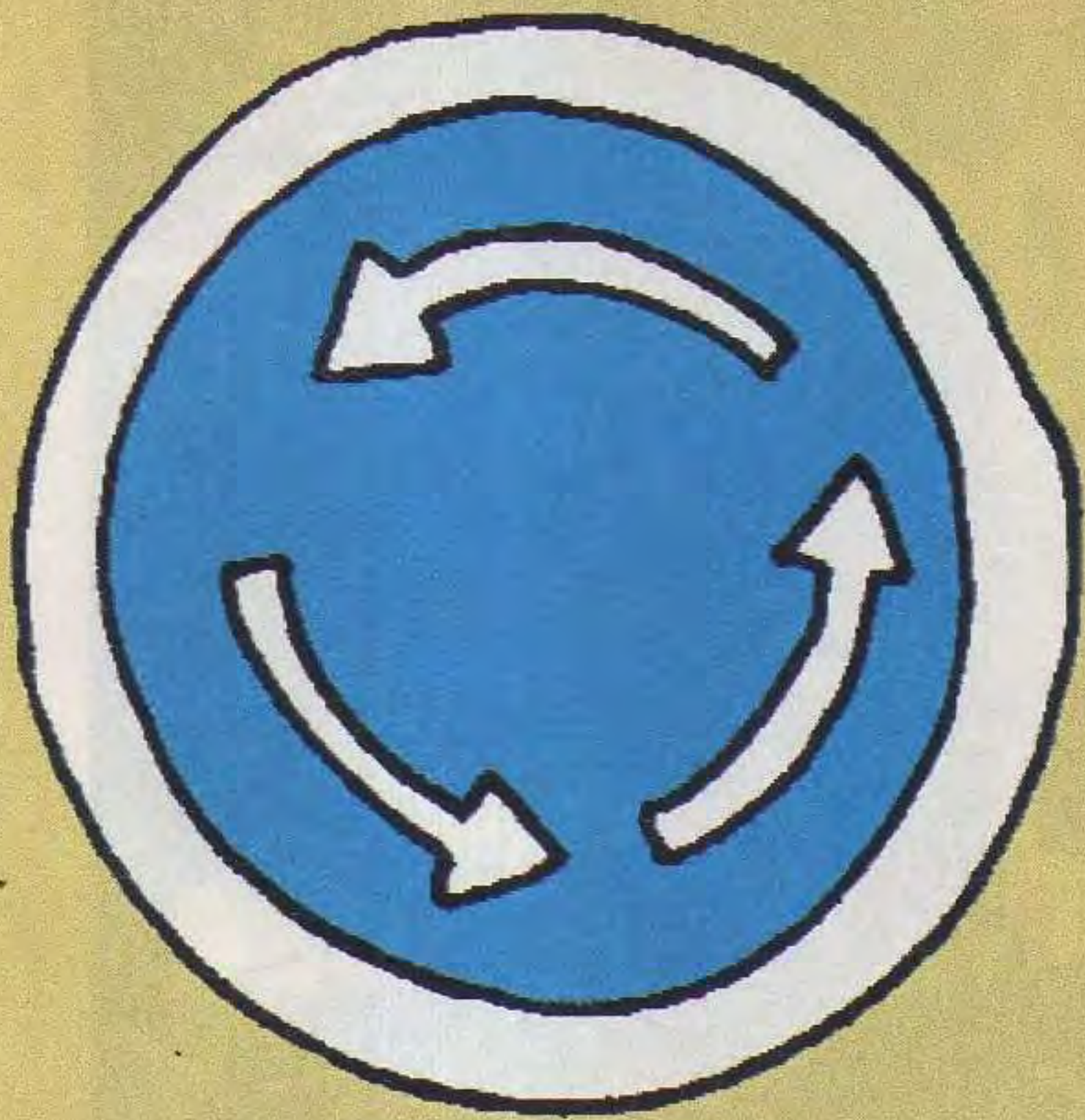
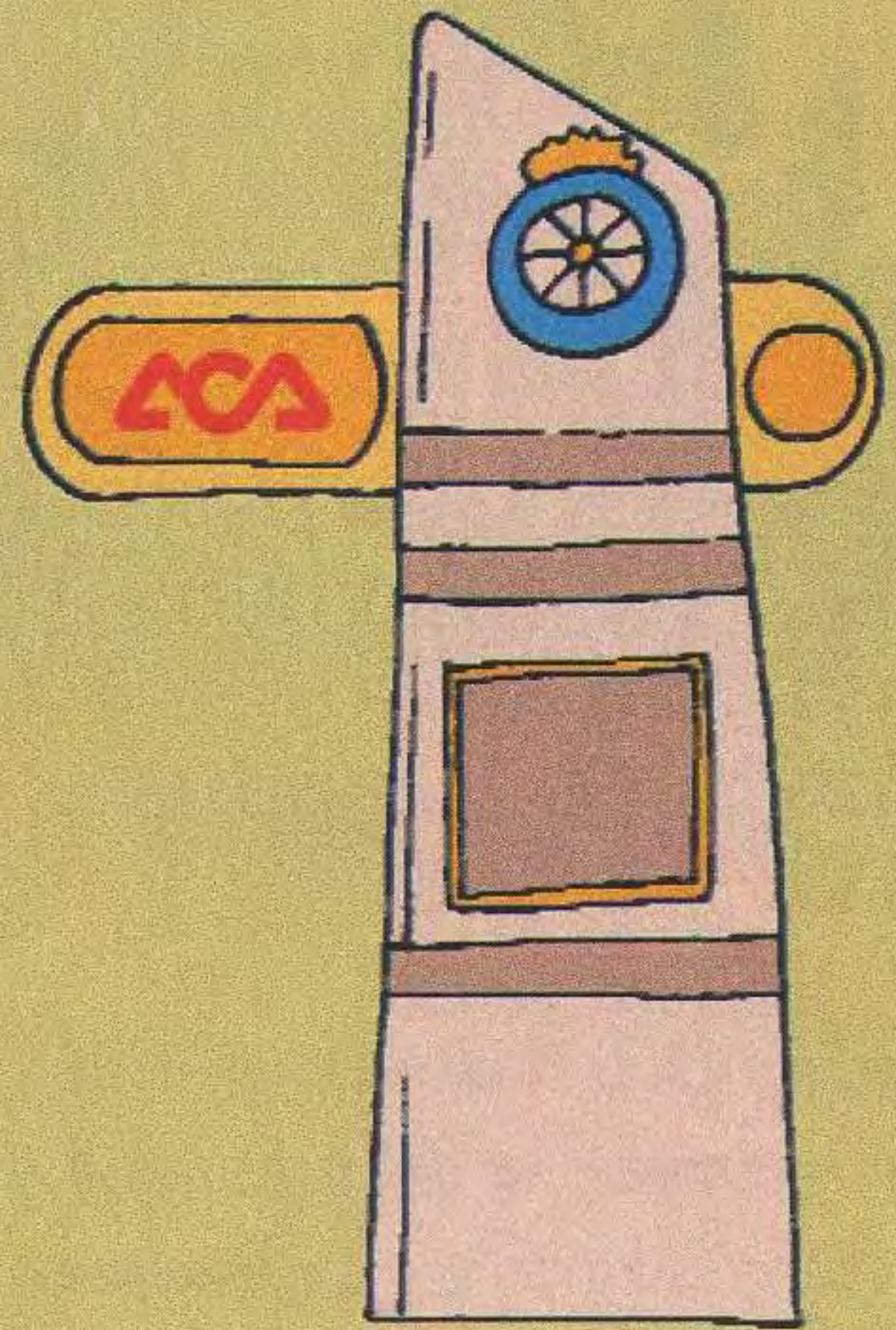
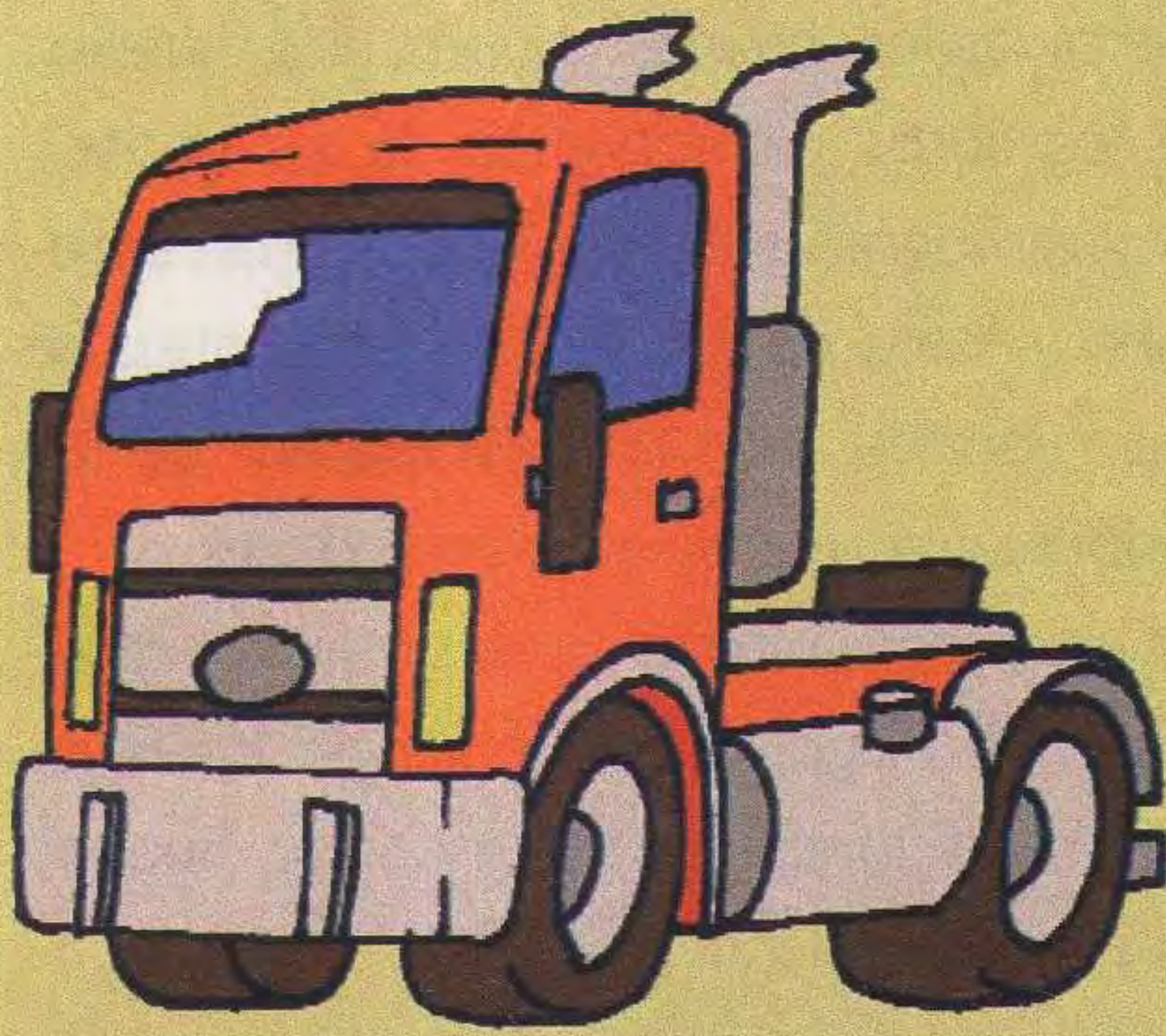
# JUGUEMOS CON LA MEMORIA

CON ESTE JUEGO VAS A PODER JUGAR CON AMIGOS Y COMPROBAR LA MEMORIA.

**CONSIGNA:**  
DURANTE UN MINUTO DEBEN OBSERVAR LA PÁGINA DETENIDAMENTE, LUEGO TAPAR LA HOJA Y A CONTINUACIÓN ANOTAR TODAS LAS ILUSTRACIONES QUE RECUERDEN. CADA ILUSTRACIÓN VALE 1 PUNTO PERO EL CONOCIMIENTO DEL SIGNIFICADO DE LAS SEÑALES TIENE PUNTAJE DOBLE. GANA EL JUGADOR QUE CONSIGA MÁS PUNTOS. EN LA PÁGINA 66 VAN A ENCONTRAR EL SIGNIFICADO DE LAS SEÑALES









## XII CONGRESO AMERICANO FIA EN BOLIVIA



El Automóvil Club Boliviano (ACB), como representante de la Federación Internacional del Automóvil (FIA) en Bolivia, tuvo el honor de oficiar como anfitrión en la celebración del XII Congreso Americano FIA, realizado en la ciudad de La Paz el 16 y 17 de septiembre.

El Congreso Internacional contó con la participación de 37 representantes de distintos clubes de automóviles de América y de distinguidos miembros de la Federación Internacional del Automóvil (FIA), entre quienes se destacó la presencia de su presidente, el Sr. Jean Todt.

Las jornadas de trabajo fueron desarrolladas con el lema Década de Acción para la Seguridad Vial 2010-2020, y tiene por objetivo desarrollar distintas acciones públicas y privadas a efectos de reducir en un 50% el incremento previsto de muertes en accidentes de tránsito en el mundo antes de 2020, promocionando una gestión efectiva de los gobiernos y otras organizaciones del sector, tales como los clubes de automóviles distribuidos en todo el mundo. La participación activa de éstos en este tipo de eventos facilita el intercambio de experiencias y la posibilidad de generar nuevos proyectos con objetivos comunes más allá de las fronteras.

## AUTOCLÁSICA 2010

Con los jardines del Hipódromo de San Isidro como marco ideal para un evento de estas características, se realizó los días 8, 9, 10 y 11 de octubre la exposición Autoclásica 2010. Festejando este año los 100 años de los Grandes premios del Automóvil Club Argentino, se conmemoró también el 70° aniversario de la Lima – Buenos Aires y los 62° años de La Buenos Aires – Caracas.

Todos los entusiastas de la historia automovilística pudieron apreciar de cerca las legendarias coupés, una muestra de miniaturas de los autos participantes de La Buenos Aires – Caracas y gigantografías donde se pudieron apreciar toda la nomina y fotos de los 138 participantes. Se organizaron mesas redondas con la participación de los hijos de los corredores, periodistas y ex corredores.

El ACA dio el presente con un stand con las mejores replicas de las coupés del TC Históricas, la de Fangio, Emiliozzi y fotos de las tres reediciones simbólicas de la Buenos Aires-Caracas, del año 1988, 1992 y 2009.

También se presentó un auto eléctrico para niños con las líneas de la famosa Alfa Romeo 158 y un auto pistero original que corrió en Rafaela, Limitada del 31.

Contó con la presencia de clubes y agrupaciones del interior reunidos en un justo homenaje a todos los pioneros de la historia del automovilismo argentino.





## EL ACA VA A LA ESCUELA

El Proyecto de Capacitación en Educación y Seguridad Vial "El ACA va a la escuela" es totalmente gratuito, está vinculado con la capacitación necesaria para la primera obtención de la licencia de conducir y dirigido a los alumnos de cuarto y quinto año, con el objetivo de formar no solamente conductores, sino peatones y pasajeros responsables, quienes conforme a conciencia moral, fines éticos, razón y normativa vigente utilicen la vía pública de una manera razonable, y por lo tanto segura, sin ponerse ni poner en peligro a los demás innecesariamente.

Dado la gran demanda que ha tenido la misma, y a efectos de programar su continuidad para el año en curso, desarrollamos a continuación el contenido de la propuesta:

1. Capacitación teórica sin cargo en el ámbito del colegio de los alumnos de 4° y 5° año de la escuela secundaria a partir de los 16 años y medio, en grupos de treinta personas aproximadamente, a quienes se les brinda el mismo curso que el ACA da a sus asociados en la Escuela de Conducción Juan Manuel Fangio, curso que se encuentra homologado por la Dirección de Licencias del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
2. Al mejor alumno calificado de cada curso se le concederá una beca para que efectúe, sin cargo, el curso de conducción del ACA.
3. A todos aquellos que aprueben el curso, se les otorgará, por seis meses, la asociación gratuita al ACA, circunstancia que permite a cada alumno, si así lo deseara, dar el examen práctico como socio de la entidad.
4. Por su parte, el colegio solicitante se compromete a asegurar la asistencia de los alumnos que por propia decisión hayan manifestado su voluntad de hacer el curso en fechas a convenir, y a permitir informar sobre las distintas actividades que realiza la entidad entre los participantes.

Durante este año hemos visitado 78 colegios y capacitado a casi 3.000 alumnos, y estimamos que antes de finalizar el período escolar habremos visitado 100 escuelas.

Oficina de Educación Vial, [info@educacionvialaca.org.ar](mailto:info@educacionvialaca.org.ar),  
4808-4227/4228/4230.

## PLAN DE SALUD

### CAMBIO DE DOMICILIO

#### CENTRO MÉDICO DERAGOPYAN

A PARTIR DE OCTUBRE  
UNIFICA LAS DOS SEDES EN:  
AMENÁBAR 1331 – CAPITAL  
FEDERAL. TEL.: 4706-6300 Y  
ROTATIVAS

### ALTA

GRAN BS. AS. – ZONA NORTE

#### CENTRO UROLÓGICO BALLESTER

CONSULTORIOS MÉDICOS,  
ESTUDIO DE DIAGNÓSTICO  
ESPECIALIZADOS, CIRUGÍAS  
Y PRÁCTICAS  
AMBULATORIAS.

MARENGO 4387 – EX 112 –  
TEL.: 4768-4100 -  
VILLA BALLESTER

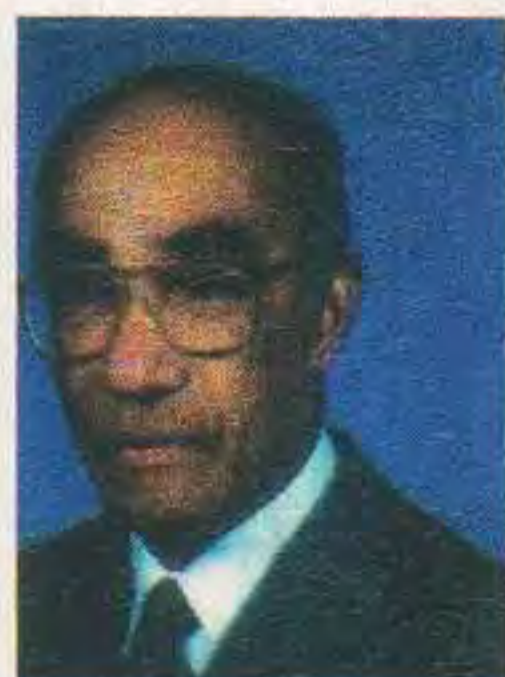
## CONVENIOS

### BAJAS

Se ha rescindido el convenio con el Teatro Argentino de La Plata



### SAMUEL HERRERA CABALLERO



Hondo pesar causó el fallecimiento del Dr. Herrera Caballero, ocurrido el 1 de agosto, quien se desempeñaba como presidente de la Filial Congreso desde fines de 2003. Con anterioridad había sido, desde 1987, vicepresidente de la Filial Caballito, ambas de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Nacido en Cartagena de Indias, Colombia, el Dr. Herrera Caballero se radicó en la Argentina, donde obtuvo la ciudadanía de nuestro país, en el que ejerció su profesión de médico y desarrolló asimismo actividades empresariales.

Como dirigente del ACA, del que era socio vitalicio, estuvo siempre consustanciado con los principios e ideales vigentes desde su fundación, participó activamente en la política interna desde sus funciones en las filiales en las que tuvo oportunidad de actuar y demostró su enorme vocación de servicio en aras del desarrollo de la institución.

En nombre de todas las autoridades de esta entidad, que admiramos en él sus dotes de hombre de bien y de dirigente cabal, lo despedimos con tristeza, ya que nos deja un recuerdo imborrable, y hacemos llegar a toda su familia nuestro sincero pesar en tan tristes circunstancias.

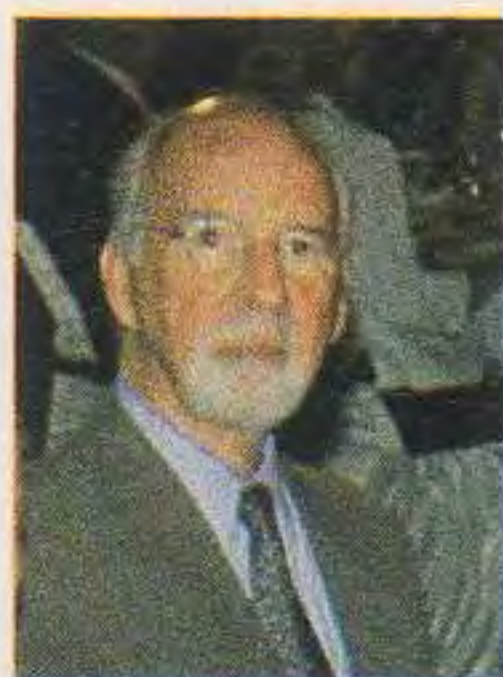
### MARÍA AMANDA NAZAR ANCHORENA DE DE TOBILLAS



Un gran pesar en todo el ámbito de la entidad produjo el fallecimiento de la Sra. María Amanda Nazar Anchorena de de Tobillas acaecido el 1º de septiembre del corriente.

Fue una activa participante de la Asamblea de Delegados del Automóvil Club Argentino, ejerciendo como delegada suplente de 1981 a 1991 y delegada titular desde 1991 hasta su deceso. Fue, además, colaboradora de diversas instituciones en las que ocupó distintos cargos.

### HERNÁN LOPEZ FONTANA



Enorme pesar ha causado el fallecimiento del Escribano López Fontana, destacado dirigente de esta entidad.

Entre 1977 y 1982 se desempeñó como miembro titular de la Asamblea de Delegados de la Institución. En 1981 fue designado vocal titular de la Filial Río Grande, Tierra del Fuego, siendo designado en el año 1989 presidente de la Filial Ushuaia, cargo que ocupó sucesivamente hasta el momento de su fallecimiento. En el ejercicio de su mandato, se inauguró la unidad Servicial de esa Ciudad.

Apasionado cultor de la actividad deportiva automovilística, fue presidente de la Federación Fueguina de automovilismo y colaboró en forma permanente con la Comisión Deportiva Automovilística, especialmente en la organización de las distintas ediciones del Rally por el campeonato del mundo.

Dedicado también a la actividad política en su provincia en el Movimiento Popular Fueguino, en cuya representación fue legislador y convencional constituyente.

Despedimos con tristeza a este distinguido amigo y hacemos llegar a su familia nuestro sincero pesar en tan tristes circunstancias

### PROGRAMA DE DESCUENTOS 10 % EN LUBRICANTES A SOCIOS

A partir del día 1º de octubre de 2010, se elevará el monto máximo mensual de consumos con descuento a \$ 350.-

- ESTUDIOS DE PLANIFICACION DEL TRANSITO
- ESTUDIOS DE PLANIFICACION DEL ESTACIONAMIENTO
- ESTUDIOS DE TRANSPORTE URBANO DE PASAJEROS
- SEÑALIZACION INTEGRAL: VERTICAL - HORIZONTAL - LUMINOSA
- SEÑALIZACION PARA PLANTAS INDUSTRIALES
- SEÑALIZACION PARA COUNTRIES
- DISEÑO DE PARQUE INFANTIL DE TRANSITO FIJO
- CURSOS DE TRANSITO Y SEGURIDAD VIAL PARA INSPECTORES
- ASESORAMIENTO PERMANENTE



Av. del Libertador 1850 5ºPiso (C1425AAR) - Capital Federal  
Tel: 011-4808-4222/3/4  
plantran@aca.org.ar

# PLANIFICACION DEL TRANSITO



# En Ramos Mejía también podés aprender a manejar con los que más saben de autos.

La mejor manera de aprender a manejar llegó al Oeste. El Automóvil Club Argentino te presenta su nueva Escuela de Conducción, donde vas a aprender a manejar y a conducirte. Porque te ofrecemos los más completos cursos de manejo y seguridad vial con material actualizado, clases teóricas y prácticas y profesores con gran experiencia. Vení al ACA y aprendé a manejar con los que más saben de autos.



## 4464-7278

Av. Rivadavia 14730

[www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)

**ACA**  
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

### PROGRAMA PERMANENTE DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO



## PARQUE INFANTIL DE TRANSITO

Trasladable a cualquier punto del país

**SERVICIO EXCLUSIVO PARA EMPRESAS Y ORGANISMOS**

EDUCACION VIAL  
Av. del Libertador 1850, 5° piso  
Tel: (011) 4808-4226/4230  
[eduvial@aca.org.ar](mailto:eduvial@aca.org.ar)  
[www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)

**ACA**  
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO



**CUOTAS SOCIALES NOVIEMBRE 2010**

SERIE	AÑO DE INGRESO	VALORES PARA EL PAGO EN MOSTRADOR Y A DOMICILIO						VALORES PARA EL PAGO POR DEBITO AUTOMATICO							
		SIN SEGURO AUTOMOTOR			CON SEGURO AUTOMOTOR DE CASCO			SIN SEGURO AUTOMOTOR			CON SEGURO AUTOMOTOR DE CASCO				
		PLENARIOS	ACTIVOS	ADHERENTES	PLENARIOS	ACTIVOS	ADHERENTES	PLENARIOS	ACTIVOS	ADHERENTES	PLENARIOS	ACTIVOS	ADHERENTES		
	Mensual	Mensual	Semestral	Mensual	Anual	Mensual	Anual	Mensual	Mensual	Semestral	Mensual	Anual	Mensual	Anual	
3	1971 a 1972	78,00	59,00	144,00	65,50	714,00	54,00	624,00	72,50	57,00	144,00	60,00	714,00	52,00	624,00
4	1973 a 1985	84,00	66,00	162,00	71,00	786,00	58,50	678,00	78,50	64,00	162,00	65,50	786,00	56,50	678,00
5	1986 a Nov/91	85,50	72,50	168,00	72,50	804,00	61,50	708,00	80,00	70,00	168,00	67,00	804,00	59,00	708,00
6	Dic/91 a Dic/05	90,00	78,50	192,00	76,50	822,00	64,00	726,00	83,50	75,50	192,00	70,00	822,00	61,00	726,00
9	Ene/06 a Dic/08	97,00	82,50	216,00	82,00	894,00	68,00	768,00	90,50	79,50	216,00	75,50	894,00	65,00	768,00
10	Enero 2009 y Post.	100,00	87,00	228,00	85,00	930,00	72,50	810,00	93,50	83,00	228,00	78,50	930,00	68,50	810,00
	Jubilados	37,50	29,50		37,50	450,00	29,50	354,00	37,50	29,50		37,50	450,00	29,50	354,00
	Discapacitados	50,00	43,50		50,00	600,00	43,50	522,00	50,00	43,50		50,00	600,00	43,50	522,00
	Socio Joven	62,00	62,00		62,00	744,00	62,00	744,00	56,00	56,00		56,00	672,00	56,00	672,00

CREDENCIALES FAMILIARES: \$62,00 MENSUALES EN TODOS LOS CASOS  
 SOCIOS CORPORATIVOS: \$62,00 MENSUALES POR CADA VEHÍCULO  
 DUPLICADOS DE CARNÉ: \$16,00

CONDICIONES GENERALES

- Las cuotas sociales se cobran de acuerdo al valor vigente al momento del pago, cualesquiera sean las mensualidades que se cancelen con dicho pago.
- Los valores para el pago por débito automático refieren a los que se cobren exclusivamente por ese sistema de pago, excluyéndose los que se realizaren en mostrador con tarjeta de crédito o débito.
- La condición de Socio Joven es aplicable a socios plenarios o activos hasta 25 años de edad inclusive, con la condición de limitar los servicios al automotor a un único vehículo, que deberá registrarse.
- El valor diferencial para socios jubilados se otorga únicamente a plenarios y activos con 25 o más años de antigüedad, cuyos haberes netos mensuales no superen el equivalente a 2 (dos) jubilaciones mínimas.
- El importe señalado como "Anual con seguro" es una opción de pago disponible para socios con seguro automotor de casco, vigente al momento de realizarse el pago, y se aplica solamente a cuotas adelantadas, pudiéndose incluir como máximo la del mes corriente.

# Tranquilidad para recorrer todo el país



## AUXILIO MECÁNICO

Contamos con una amplia flota a nivel nacional con tecnología de última generación.

**0800-777-AUXI (2894)**



[www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)



**Nuestros socios pueden hacer el trámite de emisión y renovación de la Licencia de Conducir de Capital Federal!!**



Se puede realizar en:

▶ **Sede Central - Av. Libertador 1850**

▶ **U.S. Flores - Av. Rivadavia 7530**

por convenio con el Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Horario:

De lunes a viernes de 7.30 a 13.30 hs.

Para mayor información llame al:

**0800-888-9888**



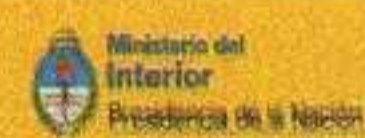
**Otro beneficio, exclusivo para socios!**

**OBTENGA SU NUEVO DNI**



Solicite su turno llamando al **0800-888-9888** ó en cualquiera de nuestras dependencias

[www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)



**SEGUROS PARA EL HOGAR\***  
**Ser socio del ACA te permite vivir con más tranquilidad.**

Una propuesta conveniente y sencilla para proteger tu hogar. Un seguro que te brindará la tranquilidad de resguardar todas aquellas cosas que ya son parte de tu vida. Elegí la cobertura que más se adapte a tus necesidades.

**Protección Esencial Hogar**

**Protección Integral Hogar**

Solicítá hoy mismo el Seguro del Hogar llamando al **0800-888-9888** o acercate a cualquiera de nuestras oficinas de Seguros.

\*LOS SEGUROS SON EMITIDOS POR CAJA DE SEGUROS S.A. Y SE RIGEN POR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LAS RESPECTIVAS PÓLIZAS. CONSULTE POR LAS COBERTURAS, SUS LÍMITES Y CONDICIONES DE SUSCRIPCIÓN.





\* (Propios y vinculados)

**BALNEARIOS ACA**

Punta Mogotes- Mar del Plata (BA)  
(0223) 4841568/69/70  
Necochea (BA) (02262) 423737  
Las Grutas (RN) (02934) 425216

**CENTROS RECREATIVOS ACA**

Gran Buenos Aires  
Náutico ACA Delta  
CERRADO TEMPORARIAMENTE.  
Centro Recreativo Luján  
(02323)424046

**CENTROS TURÍSTICOS ACA**

Provincia de Buenos Aires  
Claromecó (02982)480130 (C)  
Laguna de Chascomús  
(02241)423934 (C)(R)  
Mar de Ajó (02257) 420230 (C)  
San Clemente del Tuyú  
(02252)421124 (C)

**Provincia de Chubut**

Punta Cuevas, Puerto Madryn  
(02965)452952 (C)(B)

**Provincia de Córdoba**

Villa Carlos Paz (03541)422132  
(C)(B)(R)

**Provincia de Mendoza**

Potrerillos (02624)482013 (C) (R)

**Provincia de Neuquén**

San Martín de los Andes  
(02972)429430 (C)(B)

**Provincia de Salta**

Rosario de la Frontera (03876)483021  
(C)(R)

**Provincia de Santa Fe**

Timbúes (03476)481073 (C)(R)

**Provincia de Santiago del Estero**

Termas de Río Hondo (03858)421648  
(C)(R)

**Provincia de Río Negro**

Las Grutas (San Antonio Oeste)  
Tel/Fax (02934) 49-7300 (B)

**Provincia de Tucumán**

El Cadillal (0381)4923091 (C)(R)

**Referencias**

(C) Campamento (B) Bungalows (R) Recreo

**CONVENIOS VIGENTES \*****HOTELES**

Provincia de Buenos Aires  
Gran Hotel Azul, Azul. 02281 422011  
Delfín Azul, Villa Gesell 462521 /7715

**Provincia de Córdoba**

Mesón de la Montaña, Villa Carlos Paz  
03541 421797

Barracas del Brochero, Villa Cura  
Brochero 0800 888 3777

**Provincia de Entre Ríos**

SPA Termal del Lago, Concordia  
0345 4250066

Complejo Irupé, Federación  
03456 482234

**Provincia de Mendoza**

San Martín Apart Hotel, San Rafael  
02627 420400

**Provincia de Neuquén**

La Fontaine, San Martín de los Andes  
0800 888 3777

**Provincia de Salta**

Almería, Salta 0800 888 3777

**CABAÑAS****Provincia de Buenos Aires**

Cabañas del Pinar, Necochea  
(02262) 422440

Los Alpes, Tandil

(02293) 15581302

Posada del Tigre, Tandil (02293) 447876

Los Arrayanes, Tandil (02293) 442653

Ñuke Mapu, Villa Ventana, Tornquist

(0291) 4910060

**Provincia de Córdoba**

Altos de San Roque, comuna San  
Roque (011) 1549731814

La Olla Complejo Turístico, Santa Rosa  
de Calamuchita (03546) 499600

**Provincia de Chubut**

Complejo Ibai Ko Mendi, Esquel  
(02944) 451503

Puelo Ranch, Lago Puelo

(02944) 499411/12

Rincón del Sur, Villa Ayelén, Esquel  
(02945) 453997

**Provincia de Mendoza**

Resort de montaña Pueblo del Río,  
Potrerillos (0261) 4273097 / 4280511

**Provincia de Río Negro**

Aires del Lago, San Carlos de Bariloche  
(02944) 442158

Carpe Diem, El Bolsón  
(02944) 455280

Rosas Amarillas, San Carlos de  
Bariloche (02944) 524700 / 442565

**Provincia de Santa Fe**

Solares de la Laguna, Santa Fe  
(0342) 4552216

**Provincia de San Luis**

Olivas de Merlo, Merlo  
(02656) 474667

**CENTROS TURÍSTICOS****Provincia de Buenos Aires**

Ymcahuasi, Matheu, Escobar  
(03488) 460817

Camping y cabañas del Quequén,  
Necochea

(02262) 421562

Camping Quimey Lemu, Pinamar  
(02254) 84949

Municipalidad de Salto, Salto  
(02474) 422616

Tiro Federal San Pedro, San Pedro  
(03329) 423408/424116

**Provincia de Córdoba**

Centro Vacacional Los Molinos, Villa  
Ciudad de América (03547) 489122

**Provincia de Chubut**

Camping Cabañas Pocho, El Hoyo,  
Chubut (02944) 471913

**Provincia de Entre Ríos**

Camping El Viejo Molino, Arroyo  
Urquiza (03443) 425160

Camping del Arroyo, Colón

(03447) 15640151

Municipalidad Rosario del Tala

(03445) 422757

**Provincia de La Pampa**

Municipalidad de Eduardo Castex  
(02334) 452226/452429

**Provincia de Neuquén**

Establecimiento Las Araucarias, Plottier  
(0299) 4422763

**Provincia de Santa Fe**

Municipalidad de Carcarañá, Carcarañá  
(0341) 4943959/3057

**Provincia de San Juan**

Camping cabañas El Molino, Rodeo,  
Iglesias (02647) 493092 / 420018

**Provincia de San Luis**

Camping Cerro de Oro, Merlo  
(02656) 477496

**CLUBES****Provincia de Buenos Aires**

Aero Golf Club Dolores, Dolores

Club Náutico Junín, Junín

Club Universitario de La Plata, La Plata  
(0221) 484 2883/7545

Ranchomóvil Club Arg. La Plata, La  
Plata (0221) 4232572

Club Regatas La Plata, La Plata

Gimnasia y Esgrima La Plata, La Plata

Club Estudiantes de La Plata, La Plata  
Club Estudiantes de Olavaria, Olavarría  
Club Social y Deportivo Quilmes  
Oeste, Quilmes

Club Náutico y Tenis Salto, Salto  
(02474) 15453752

San Nicolás Golf Club, San Nicolás

Club Regatas América, Tigre

(011) 4749-0320

Club Cazadores de Tres Arroyos, Tres  
Arroyos

**Provincia de Santa Cruz**

Club Hispano Americano, Río Gallegos

**Provincia de Santa Fe**

Club Atlético Argentino de Firmat,  
Firmat (0465) 24102 / 25513

Club Social y Deportivo Fábrica de  
Armas Domingo Matheu, Rosario

0341) 4660528

**Provincia de San Juan**

Ranchomóvil Club San Juan,

Marquesado

**TURISMO AVENTURA****Provincia de Corrientes**

Guarapo Abierto, Goya

(03777) 15621222

**Provincia de Río Negro**

Desert Tracks, Las Grutas

(02934) 497843

**Provincia de Santa Cruz**

JR Turismo Alternativo, Río Gallegos

(02966) 435552

**TURISMO RURAL****Provincia de Neuquén**

Casas Rurales Euskal Echea, Neuquén  
(02944) 4441000

**Provincia de Buenos Aires**

Campo Brandsen, Brandsen

(011) 155183 8645

Estancia Don Silvano, Capilla del Señor  
(02325) 15568643

Establecimiento Rural La María Paloma,  
Capitán Sarmiento

(02478) 483282 / (011) 4582-7235

Estancia La Mimosa, Exaltación de la  
Cruz (0322) 91268

La Margarita, Tapalqué

(02283) 420530 - (011) 4783-6203

**Provincia de Santa Cruz**

Estancia Monte Dinero, Cabo Vírgenes  
(02966) 426900

\* Mediante acuerdos suscriptos oportunamente los socios del ACA pueden concurrir a complejos turísticos-deportivos en las mismas condiciones que sus asociados, o si no se tratara de clubes, haciéndose acreedores a un descuento.



PROVINCIA	Nº	DEPENDENCIA	TELÉFONO	FAX
Buenos Aires	1	Motel Villa Bordeu	(0291) 488 9329	(0291) 488 9329
	2	Hotel & Spa Villa Gesell	(02255) 46 2960/2272	(02255) 46 2272
Córdoba	3	Hotel Dr. César Carman	(0351) 458 9100/3470/4242/8300/3825	(0351) 458 3825
Corrientes	4	Hotel Santo Tomé	(03756) 42 0161/0506	(03756) 42 0506
Chubut	5	Motel Los Altares	(02965) 49 5004	(02965) 49 5004
	6	Host. Pto. Pirámide		
Formosa	7	Motel Ing. Juárez	(03711) 42 0060	(03711) 42 0060
Jujuy		Motel ACA Paso de Jama	(011) 4329-2000 int. 22711/12/13	
La Pampa	8	Motel Caleu Caleu	(02931) 43 1019	(02931) 43 1019
	9	Motel Col 25 de Mayo	(0299) 494 8064	(0299) 494 8064
	10	Motel Santa Rosa	(02954) 42 4067/43 6952	(02954) 43 6952
La Rioja	11	Motel Chepes	(03821) 42 0102	(03822)425216 (03825) 42 2201/2 (03827) 49 4064
		Motel Yacampis	(03822)425216	
	12	Hotel Chilecito	(03825) 42 2201/2	
	13	Hostería Anillaco	(03827) 49 4064	
Misiones	14	Hotel Eldorado	(03751) 42 1370/42 1870	(03751) 42 1870
	15	Motel Bdo. de Irigoyen	(03741) 42 0028	(03741) 42 0028
Neuquén	16	Motel Piedra del Águila	(02942) 49 3272/75	(02942) 49 3272
	17	Hostería Villa La Angostura	(02944) 494168/488412	(02944) 488413
Río Negro	18	Motel Cipolletti	(0299) 478 1827	(0299) 478 1827
	19	Motel Los Menucos	(02940) 49 2044	(02940) 49 2044
	20	Motel Choele Choele	(02946) 44 2394	(02946) 44 2394
Salta	21	Hostería Cafayate	(03868) 42 1296	(03868) 49 1105
	22	Hostería Cachi	(03868) 49 1105/904/5/6	
	23	Host. R. de la Frontera *	(03876) 48 1143/2652/2879	
Santa Cruz	24	Hostería El Calafate	Temporariamente cerrada	
Santiago del Estero	25	Motel Va. Ojo de Agua	(03856)421023/281/333	(03856)421023 421281/333
Tierra del Fuego	26	Host. Bahía San Sebastián	(02964) 42 5542	(02964) 42 5542
	27	Hotel Canal Beagle	(02901) 42 1119/3740	(02901) 42 1120
Tucumán	28	Hostería Tafi del Valle	(03867) 42 1027	(03867) 42 1027
	29	Motel Tucumán	(0381) 427 6037	(0381) 427 6037

Para mayor información llamar al 4808-4040 o por fax a 4808-4566 o por mail a [hoteles@aca.org.ar](mailto:hoteles@aca.org.ar) o [turismo@aca.org.ar](mailto:turismo@aca.org.ar)

\*Con aguas termales

## Viaje seguro con nuestra cartografía



NUEVAS EDICIONES

## CD INTELIGENTE ARGENTINA

Adquiéralos en nuestras dependencias con precio diferenciado a socios. Informes 0800-888-9888.

### - HOJA DE ZONA 4

Incluye Buenos Aires (norte), Córdoba, Corrientes (sur), Entre Ríos, San Luis (este), Santa Fe, Santiago del Estero (sur).





### ACANET

Red de informática del ACA  
(011) 4808-4640 (días hábiles de 10 a 17.30).

### ACTOS CULTURALES

Informes en el teléfono 4808-4239

### ALQUILER DE VEHÍCULOS EN CIUDAD DE CÓRDOBA

(Por convenio con EMPRENDER)  
En filial Córdoba, Gral. Paz 499. Tel. (0351) 421-1797/ 15-403-2936: 10%

### ASISTENCIA AL VIAJERO

En la Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia y Paraguay

En Argentina: 0800-888-VIAJE (84253) y (011) 4814-9026.

Desde países limítrofes mediante sistema de cobro revertido: 54-11-4814-9026/9037. Línea exclusiva y gratuita para llamadas desde el Uruguay 000-40-54-080

### ASISTENCIA JURÍDICA Y CONTABLE

(011)4808-4470, fax 4808-4520

### ASUNTOS VIALES

#### CARTOGRAFÍA

(011)4808-4460. E-mail: cartogra@aca.org.ar

#### EDUCACIÓN VIAL

(011)4808-4230 Fax (011) 4808-4576  
E-mail: eduvial@aca.org.ar

#### PLANIFICACIÓN DEL TRÁNSITO

(011)4808-4224 Fax (011) 4808-4577  
E-mail: plantran@aca.org.ar

### AUTODIAGNÓSTICO PREVENTIVO Y LUCES MEDIAS OBLIGATORIAS

Taller Mecánico de la Unidad Servicial Colón-Mar del Plata (Bs. As.) Tel. (0223)491-2096/99 internos 145 o 152.

E-mail: dep\_6386@aca.org.ar

### AUXILIO MECÁNICO

0800-777-AUXI (2894)

### AUXILIO NAÚTICO

En 1ª, 2ª y 3ª, secciones del delta argentino

por VHF en los canales 16 o 22 (USA), a través de Personal \*888, Movistar al 15-4477-0349, telefónicamente al 4745-0901/0318 o en forma personal en Sauce 1161, San Fernando (Bs. As.)

### BIBLIOTECA

De lunes a viernes de 10 a 17, y cuenta además con una biblioteca circulante para los socios. En la página web: [www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar), se hallan, para consulta, los títulos de los manuales técnicos de automotores, pertenecientes a esta biblioteca. Tel. 4808-4593.

### CENTRO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA

Para atender preguntas, sugerencias o comentarios sobre los servicios. De lunes a viernes de 8 a 21 y sábados de 9 a 13 horas con atención personalizada al teléfono (011) 4808-6200

### CREDENCIAL FAMILIAR

Para cónyuges de socios.

### CUPONERA DE BENEFICIOS

\* Descubra el programa de beneficios que el ACA tiene para usted. Disfrute y ahorre utilizando los descuentos en los distintos comercios. Imprima su cupón y acceda a los beneficios de ser Socio. [www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)

### DESCUENTO EN ESTACIONAMIENTOS DE LA CADENA APART CAR

En Capital Federal: 4813-6457

### DESCUENTO EN MEDICAMENTOS

La nómina de las farmacias adheridas puede consultarse en las dependencias de la institución o llamando al 0800-888-9888.

### DESCUENTO EN VERIFICACIÓN TÉCNICA VEHICULAR EN PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se podrá requerir mayor información y la nómina de plantas adheridas en el número telefónico: 0800-888-9888.

### DESCUENTO EN INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR (ITV) EN LA CIUDAD DE CÓRDOBA

7,5% de descuento sobre tarifas vigentes en Av. Japón 2333.

### EMISIÓN Y RENOVACIÓN NUEVO DNI

En nuestra Filial Once, Av Rivadavia 3341. Horario de atención de lunes a viernes de 10 a 17. Solicitar turno previamente llamando al 0800-888-9888

### ESTACIONES DE SERVICIO

En Capital Federal y las 23 pcias. argentinas.

### ESCUELAS DE CONDUCCIÓN

En la Ciudad de Buenos Aires funciona la Escuela de Conducción del Club "Juan Manuel Fangio".

Informes en (011) 4807-2738/4608 o al e-mail [escuela\\_conduccion@aca.org.ar](mailto:escuela_conduccion@aca.org.ar) [adm\\_1686@aca.org.ar](mailto:adm_1686@aca.org.ar)

En la localidad de Ramos Mejía (BA) se encuentra la nueva Escuela de Conducción ACA Ramos Mejía, Av. Rivadavia 14730. Allí se dictan clases prácticas y teóricas de conducción y Educación Vial. Consultas e inscripciones al teléfono 4464-7278 o [www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)

En el interior funcionan tres escuelas de conducción adheridas, que practican descuentos a los socios del Club. En la ciudad de Mar del Plata se halla "Ancar", en la calle J. J. Paso 3115, de lunes a sábados de 9 a 20, en Neuquén "Lastreto", en Av. San Martín 489. Y en la Ciudad de Mendoza el "Centro Integral de Formación", en San Juan 1631, tel. (0261) 423-0438

[centrointegraldeformacion@ciudad.com.ar](mailto:centrointegraldeformacion@ciudad.com.ar) abierto de lunes a viernes de 08:30 a 20:00 hs. Posee 2 sucursales en la provincia: Centro Comercial Echesort y Casas Pasaje N° 6, San Martín y en Las Heras 45 de San Rafael.

### ESCUELAS DE NAÚTICA DEPORTIVA

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (sede Central) se dictan cursos de Conductor Náutico, Timonel de Yate Vela y Motor y Patrón de Yate. Informes Teléfono 4702-0302

E-mail [profesordelgadillo@gmail.com](mailto:profesordelgadillo@gmail.com)

En la Ciudad de Rosario se dictan cursos de Timonel de Yate Vela y Motor y Patrón de Yate. Informes (0341) 421-5814, 421-0264 y 440-1278/9. Más información en [www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)

### ESTACIONAMIENTO EN DEPENDENCIA CONGRESO

Av. Belgrano 1749. Para mayor información 4372-5283 y 4384-9910.



**ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN ROSARIO (SANTA FE)**

Para socios domiciliados a más de 100 km de la ciudad de Rosario y con más de un año de antigüedad, por un máximo de 5 días mensuales. Reservas con 72 horas de anticipación a los teléfonos (0341) 448-4410 / 424-7799 o a dep\_5614@aca.org.ar. Servicio sujeto a disponibilidad.

**ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN UNIDAD SERVICIAL ONCE (CF)**

Para socios domiciliados a más de 100 km de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y con más de un año de antigüedad, por un máximo de 10 días mensuales. Reservas con 72 horas de anticipación al Tel. (011) 4863-3408 o a dep\_6998@aca.org.ar. Servicio sujeto a disponibilidad.

**ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN CÓRDOBA CAPITAL**

Para socios domiciliados a más de 100 km de la ciudad de Córdoba y con más de un año de antigüedad, por un máximo de 5 días mensuales. Reservas con 72 horas de anticipación a los teléfonos (0351) 423-5134 / 3257 o a cordoba@aca.org.ar. Servicio sujeto a disponibilidad.

**ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN MAR DEL PLATA**

Para socios domiciliados a más de 100 km de la ciudad de Mar del Plata y con más de un año de antigüedad, por un máximo de 5 días mensuales. Reservas con 72 horas de anticipación a los teléfonos (0223) 491-2096 / 97 / 98 / 99, internos 132 / 136 o a dep\_6386@aca.org.ar jefe\_mdp\_colon@aca.org.ar. Servicio disponible después de Semana Santa y hasta el 30 de noviembre de cada año, sujeto a disponibilidad.

**GESTORÍAS DEL AUTOMOTOR**

En la Unidad Servicial Once 4861-7111 / 4863-2256/.

E-mail: acagestoria@gmail.com

En el Centro Integral de Seguros Quilmes, teléfonos 4253-0999/2485 y 4863-2256.

En el interior: en Mar del Plata, Estudio Héctor A. Fonzo, teléfonos (0223) 494-5826 o (0223)

155056482; en Neuquén en Av. San Martín 489; en Comodoro Rivadavia en San Martín 49; y Sergio Ré en Moreno 3116, Santa Fe, teléfono (0342) 459-1748.; En Rosario: Susana Ferrari - Córdoba 1330, 2° piso, Of. 9. Tel. (0341) 411 1125 / (0341) 156296454

**PLAN DE COBERTURA DE SALUD**

Para socios, cónyuges e hijos solteros menores de 21 años. Internet:

www.aca.org.ar/servicios/beneficios/plansalud/framesalud.htm

**RENOVACIÓN DE LICENCIAS DE CONDUCIR EN MAR DEL PLATA**

Av. Colón y Santa Fe. Lunes a viernes de 8.15 a 14.15.

**RENOVACIÓN DE LICENCIAS DE CONDUCIR EN MENDOZA**

En la Unidad Servicial Mendoza, Av. San Martín 985. Consultar lunes a viernes de 10 a 17.30. Tel. (0261)420-2900/1901/0027.

**RENOVACIÓN Y EMISIÓN DE LICENCIAS DE CONDUCIR DE CAPITAL FEDERAL**

**0800-888-9888**

En nuestra sede central y en la Unidad Servicial Flores, de lunes a viernes de 7.30 a 13.30. Mayor información www.aca.org.ar

**SEGUROS**

Contratados con Caja de Seguros S.A., para las siguientes coberturas: Automotores, Vida, Embarcaciones de placer, Accidentes personales y Para el hogar.

**SERVICIO POSTAL**

Por convenio con OCA, desde nuestras instalaciones en todo el país.

**TALLERES AVELLANEDA**

**ON CAR**, concesionario oficial, Olavarría 147, Avellaneda. Tel. 4203-4758/4204-6775. Lunes a viernes de 8 a 19 y sábados de 8 a 13.

E-mail: informes@oncar.com.ar

**TALLERES SELECCIONADOS,**

**0800-888-9888. www.aca.org.ar**

**TRANSPORTE DE VEHÍCULOS (Bateas)**

Durante todo el año, a la Costa Atlántica (Mar del Plata, Pinamar y San Clemente del Tuyú) a los teléfonos: (011) 4808 6442 – Fax: (011) 4808 6452. Todos los días de 06:00 a 22:00 horas.

**TURISMO**

Teléfono 0800-888-3777

(011) 4808-4040 o al fax (011) 4808-4566.

E-mail hoteles@aca.org.ar y turismo@aca.org.ar

**UNIDAD SERVICIAL PALERMO**

AUTOPROTECCIÓN/ COMBUSTIBLES/ VENTA DE ACCESORIOS/ LAVADERO AUTOMÁTICO

(011) 4773-7958/7892 – 4777-9731 – 4899-1105 – 4771-5198 Interno 128

TALLER ACA PALERMO

Consultas al 4777-7911 – 4772-7222 –

4773-7892. www.acapalermo.com.ar

GOMERÍA PALERMO

Consultas al 4771-6445

VERIFICACIÓN GRATUITA

(Control de frenos /Tren delantero /Alineación /Fluidos)(no incluye estado de los neumáticos)

Concesionaria FOCBAR SRL, solicite turnos o información al 4771-2888 o 4773-7892

Internos 124 / 137 o bien por e-mail :

info@acapalermo.com.ar

**VALES DE COMBUSTIBLES**

Para viajar sin dinero en efectivo.

**VENTA DE COMBUSTIBLES CON EL 5% DE DESCUENTO**

Más información: www.aca.org.ar

**VENTA DE FILTROS Y BATERÍAS**

Más información www.aca.org.ar

**VENTA DE LUBRICANTES CON EL 10% DE DESCUENTO**

Más información www.aca.org.ar



# CURSOS DE NAVEGACION DEPORTIVA

- Curso de Timonel Vela y Motor

- Curso de Patrón de Yate

- Viajes de Instrucción al Uruguay

Cursos de reconocido prestigio en el ámbito náutico deportivo.

Dictados en la Sede Central

INFORMES E INSCRIPCION

Lunes a Viernes de 10 a 19 horas.

Tel. 4702-0302. E-mail: profesordelgadillo@gmail.com

Programas y habilitaciones oficiales de la Prefectura.

[www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)



APART LIMA 265

## Espectaculares promociones

APART LIMA 265

Lima 265. Ciudad Autónoma de Buenos Aires

[www.apartlima265.com.ar](http://www.apartlima265.com.ar)

(011) 4381-2054

[reservas@apartlima265.com](mailto:reservas@apartlima265.com)

Sobre Av. 9 de Julio a 500 mts. del Obelisco

### LA MEJOR TECNOLOGÍA, ESTA AL ALCANCE DE NUESTROS SOCIOS



PLATA

# Willard

UNIONBAT S.A.

Una empresa argentina desde 1914



Adquiéralas en: U.S. Belgrano - Cabildo 1499 / U.S. Flores - Av. Rivadavia 7530 / U.S. Palermo - Godoy Cruz 3151 / U.S. Villa Devoto - Av. Fco. Beiró 3561 / U.S. Acceso Norte - Panamericana y Debenedetti / U.S. Talleres Avellaneda - Olavarría 125 - Avellaneda U.S. Ing. Maschwitz - Ruta Nac. 9 y Ruta Prov. 26 / U.S. Luján - Ruta Nac. 7 - Km. 62,1 - Luján / C.S. La Plata - Diagonal 79 entre calles 4 y 5 - También en dependencias habilitadas del interior. Auxilio Mecánico: 0800-777-2894



**DISTRIBUIDORA** *Silvana*  
VENTA DE ACCESORIOS POR MAYOR Y MENOR

**TAZAS - TUERCAS ANTIRROBO  
FAROS - PARRILLAS - BATERIAS**

**Cel: 155-856 6550 Nextel: 633\*3426 | 4545 6190 - 4545 6580**  
E-mail: distsilvana@hotmail.com



**ARGEN CAJAS**  
REPUESTOS REPARACIONES REFORMAS 4x4 - 4x2  
CAJAS de VELOCIDAD y DIFERENCIALES  
SOLDADURAS de ALUMINIO

NUEVOS - USADOS - NACIONALES - IMPORTADOS  
TODAS LAS MARCAS - ENVIOS A TODO EL PAIS  
ENVIOS A DOMICILIO

**VICTOR HUGO 1752 (1408) - Capital**  
☎ (011) 4568-9292 / Cel.: 15-5722-9097  
**JUAN B. ALBERDI 7349 - ☎ 4687-9302**  
Nextel (Claudio): 582\*1129 / Nextel (Fabio): 582\*1870  
info@argencajas.com.ar



**D1 Diesel One**  
Service de Inyección Diesel

**Bombas Inyectoras**  
Mecánicas - Electrónicas  
Reparación - Calibración

**Inyectores**  
Mecánicas - Electrónicas  
Limpieza - Reparación  
Calibración - Sistemas  
Electrónicos de alta presión - Common Rail |  
Sistemas EDC

Av. Rivadavia 9252 - Tels: 4674-4454/5490 - CABA - info@dieselone.com.ar / www.dieselone.com.ar



**La Japonesa**  
Repuestos Multimarcas

HYUNDAI HONDA TOYOTA DAEWOO MAZDA ISUZU CHRYSLER  
MITSUBISHI MOTORS SUBARU NISSAN SUZUKI KIA LAND-ROVER

AUTOS - PICK UP - CAMIONES - AUTOELEVADORES - SUSPENSION  
TODOS LOS MODELOS DIESEL Y NAFTA - PARTES DE MOTOR / CARROCERIA

Av. San Martín 3524 PB - Capital Federal  
Tel.: 4582-5442 / 15-5248-6144 / Next: 566\*7257  
repuestoslajaponesa@arnet.com.ar

ATENCION PERSONALIZADA - ENVIOS AL INTERIOR DEL PAIS

**16v neumáticos**

Llantas originales - deportivas  
"Nacionales - Importadas"

Neumáticos todas las marcas

Alineación, balanceo, frenos,  
tren delantero, suspensión

Socios ACA 10% desc. en Servicios

KUMHO TIRES GOODYEAR BRIDGESTONE Firestone HANKOOK fate MICHELIN PIRELLI

Av. Rivadavia 10.250 Villa Luro Cap. Fed. Envios al interior  
TE: 3535-2462 / Nextel 570\*1058 / 16vneumaticos.com.ar



**OBERKLASSE**  
AUTO TECHNIK ZENTRUM  
SERVICIO ESPECIALIZADO

Audi SAAB VW

Plaza 1245 - Capital Federal  
Tel.: 4551-7678 - Tel./Fax: 4554-7541  
info@oberklasse.com.ar / www.oberklasse.com.ar



**NICOMECK**  
Mecánica General - Inyección Electrónica  
Air Bags - ABS - Diagnóstico Computarizado

**Vacaciones seguras:**  
durante los meses de octubre y noviembre,  
realizamos la revisión completa y diagnóstico  
computarizado de su vehículo, por solo \$100

Av. Lope de Vega 1070 C1407BNW - CABA  
Tel.: 4566-5254 - Cel: 15-6633-8287 - Nextel: 598\*1806  
nicomeck@hotmail.com

**COMPRO AUTOS**  
Con o Sin Deudas  
En Cualquier estado  
**EFFECTIVO YA!!!**

Tel.: (011) 4899-1407  
Cel.: 15-5496-5670

**RyG**  
Mercedes Benz  
Repuestos en General: Autos - Jeeps - Camiones  
Desde Años 60 a últimos Modelos

**BMW**  
Repuestos en general. Años 80 en adelante

Juan B. Justo 3566 - (1416) - CABA  
Tel: 4584-7872 - Nextel ID: 575\*1765  
info@repuestosryg.com.ar / gerdani7215@hotmail.com



**W WANDO**  
WANDO MECÁNICA INTEGRAL

Diagnóstico computarizado  
Todas las marcas y modelos  
Servicio de mantenimiento preventivo  
Atención a empresas y particulares

30 años en la zona avalan  
nuestra calidad y buen servicio

Av. Los Incas 5353 CABA ☎ 4524-7133  
wando\_taller@hotmail.com

**Sacabollos Canedo**  
Sin dañar su pintura original

ABOLLADURAS - GRANIZO  
Atención especial  
a socios ACA

Oscar Canedo  
Gregorio de Laferrere 3788 - Flores - CABA ☎ (5411) 4612 8515  
Cel.: 15 5303 4348 - Nextel ID: 604\*3990 - sacabolloscanedo@hotmail.com



**Metalúrgica RODOCA**

FABRICACION Y REPARACION DE PARTES DE  
SUSPENSION Y DIRECCION PARA IMPORTADOS  
Rótulos - Extremos - Parrillas - Bujes a medida  
B. Pitman - Soportes de Motor - Auxiliares

Pje. Nueva Zelandia 4820 / 22 - Capital Federal  
Tel./Fax: 4857-6876 a mts. de Av. Warnes al 1455  
www.rodoca.com.ar / metalurgicarodoca@arnet.com.ar  
metalurgicarodoca@hotmail.com

**PARABRISAS®**  
CRISTALES PARA EL AUTOMOTOR  
NACIONALES - IMPORTADOS

Venta y Colocación  
Polarizados - Grabado de Cristales - Trabajos en el Acto  
CASAS Y EDIFICIOS

Rodríguez Peña (22) N° 4404 ID NEXTEL: 276\*633  
V. Lynch - San Martín E-mail: cristaleswalter@yahoo.com.ar

Colocación a Domicilio  
Tel: 4752-1196  
4839-0220





SUMMA Publicidad Tel.: 4637-6805 / e-mail: sumapublicidad@yahoo.com.ar

**ARG AUTORADIO**

Aire Acondicionado  
 Calefacción - Polarizados  
 Alarmas - Stereos  
 Parlantes - Accesorios  
 Cierre centralizado  
 Alza cristales - Air Bag  
 Instrumental vehicular  
 Diagnóstico computarizado



Gráfica vehicular  
 Descuentos Socios ACA

Warnes 715 - C.A.B.A. - Tel.: 4139-6652/54 - Nextel ID: 165\*5888  
 www.argaautoradio.com.ar - info@argaautoradio.com.ar  
 Atención online argaautoradio@hotmail.com

**TALLER RIVADA**  
 de Héctor Anibal Rivada

Reparación de Automóviles y 4x4  
**CHAPA Y PINTURA**  
 Mecánica Integral

TALLER SELECCIONADO  
 ACA AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Sistema de Control de Carrocería Neumático  
 Cabina Presurizada - Horno de Secado

Humbolt 1344 - Cap. Tel.: 4773-7242

**M & P ACCESORY**  
 Servicio técnico  
**ROVER / LAND ROVER**

Equipamiento 4x4 - Taller y Repuestos  
 Importación de repuestos - Envíos al interior  
 Servicio puerta a puerta



Av. San Juan 3817 - Capital  
 Tel./Fax: 4931-5092 / 4932-6749  
 Nex tel: 54\*279\*2957  
 mandpaccessory@speedy.com.ar

**CHAPA Y PINTURA**  
**CABINA HORNO PRESURIZADA**  
 Laboratorio Color por Computación  
 Nuevo Sistema de Pintura al Agua

Bancada de Estiramiento de última generación  
 Desc. Socios ACA

TALLER  
**PRECONE** Homologado por CESVI

Av. J. M. Moreno 1462/64 - Capital Federal  
 4923-4711 - www.precone.com.ar



**JOSE M. BAO**  
 Servicio Integral del Automóvil

1971 - 2010  
 39 Años a su servicio

Especialidad en **Inyección Electrónica**

Diagnósticos Computarizados

La Pampa 4522/24 - Cap. - 4522-0838  
 www.brtinyeccion.com

Dtos a Socios ACA  
 10% s/mano de Obra



**CHAPA Y PINTURA**

Bicapa con pintura base al agua. Horno presurizado  
 Bancada  
 Soldadura MIC y TIG para autos de Alta Gama

Taller homologado por el CESVI

**Talleres Jorge Naranjo** Trabajos con GARANTIA

Beauchef 1765/75 C.A.B.A. Tel.: 4923-3386  
 15 5150-7767 / 15 5240-1296 / 335\*3087



**ISUZU TOYOTA**  
 Selecccionado ACA

**LA BIELA**

MECANICA  
 CHAPA / PINTURA  
 ELECTRICIDAD  
 INYECCION ELECTRONICA

JULIAN ALVAREZ 1825 CAP FED.  
 Tel/Fax: 4864-8465 • 4866-1037  
 www.tallerlabiela.com.ar - consultas@tallerlabiela.com.ar



**INYECCION ELECTRONICA**  
**edu-center**  
 MECANICA INTEGRAL

**CONTROL ELECTRONICO COMPUTARIZADO**

TRABAJOS GARANTIZADOS ATENCION PERSONALIZADA  
 Descuentos a Socios del ACA

Hidalgo 1695 Cap. Fed. - Tel/Fax: 4857-5608  
 www.inyeccioneducenter.com.ar  
 E-mail: educenter@ciudad.com.ar



**ABOLLADURAS Y GRANIZO**

Repare su AUTO afectado por GOLPES o GRANIZO en el DIA SIN DAÑAR su PINTURA ORIGINAL

**DANIEL PAPALEO**  
 Garcia de Cossio 6560 Capital  
 4642-3249 - (15) 4409-2063

**Inyección Electrónica**  
**Roberto motor Sport**

Diagnóstico Computarizado **GRATUITO**  
 Control Sistemas de: Inyección - Air-Bag - ABS - 4x4  
 Service **BOSCH** - Oferta en baterías  
**CHIPS DE POTENCIACION**

25 Años en la zona

Av. J.M. Moreno 996 - Capital **Roberto motor Sport** Tel.: 4924-8449



**INYECCION ELECTRONICA**  
**Eduardo Inyección**

- Diagnóstico Computarizado **GRATUITO**
- Electricidad del Automóvil

40 años en la zona

Constitución 3748 - Capital 4922-0188



**POLARIZADOS**  
 DESCUENTOS SOCIOS ACA

**Center car's**

Casas- Oficinas - Edificios

Proteja sus Cristales Láminas de Seguridad  
**ALARMAS Casas Autos Motos**  
**AIRE ACONDICIONADO**

CARICANCHA 1291 Esq. Av Asamblea 451-TEL:4924-4224

**CHAPA Y PINTURA**  
 DESCUENTOS SOCIOS ACA

Nacionales e Importados  
 Cabina Presurizada  
 Banco de Chapista

TOYOTA Audi HONDA  
 FIAT Renault Chevrolet VW

Lautaro 1053 - C.A.B.A. - Tel.: 4631-0452




**Chapa y Pintura**

PPG Sistema Global de Repintado  
 Cabina Presurizada  
 Banco Chapista  
 Mecánica - Aire Acondicionado  
 Sacabollos

**CarTec** de Hugo Guzmán

Bdo. de Irigoyen 2387/89 Vicente López  
 4756-0890 - Tel/Fax: 4756-0914 - Nextel: 546\*1957  
 hugocartec@gmail.com





**famat** La experiencia de una marca a su servicio

**BATERIAS DE LIBRE MANTENIMIENTO**  
**CALCIO - PLATA**  
 Venta y Colocación  
 Diganóstico Eléctrico Computarizado

**Su Automóvil merece lo Mejor!**

Fgta. Pte. Sarmiento 1537 - C.A.B.A.  
 (011) 4582-1648 - Lin. Rot. www.famat.com.ar

Descuento Especial a Socios del **ACA**

Baterías para Motos

Baterías para Náutica

Zonas para distribuidores a nivel nacional






# FORTIN / FIERROS

REPUESTOS

PARA **FIAT CITROËN PEUGEOT**

AT./ TALLERES, COMPAÑIAS DE SEGURO  
EMPRESAS, PARTICULARES.

fortinfierros@speedy.com.ar

SERVICIOS PUERTA A PUERTA  
TARJETAS DE CRÉDITO

Tel. Fax 4488-5539 / 4657-1159 Nextel 151\*2978

Avda. Rivadavia 12.994 Ramos Mejía

## TALLER INTEGRAL DEL AUTOMOTOR

a particulares y flotas empresariales

Nacionales e Importados

**MC Service**  
CAR



MECÁNICA  
AIRE ACONDICIONADO  
TREN DELANTERO  
ELECTRICIDAD

4544 - 2480



PEDRO IGNACIO RIVERA 2761

entre Moldes y Vidal Cap. / mcservicecar@gmail.com

www.mcservicecar.com.ar

## CARFUN

Fundas en el acto

Fábrica  
Tarjetas  
de Crédito



Cubre  
Trompas  
Cubre  
Coches  
Tapicería

R. Escalada de San Martín 328  
Capital Federal  
4139-7630 / 7631 - 4855-1990

info@carfun.com.ar

Nueva Sucursal: Saavedra 535  
Río Colorado, RÍO NEGRO  
02931-430069

distribuidoradelvalle@hotmail.com.ar

www.carfun.com.ar

## El Rey del REGATÓN

**RUEDAS:** Polipropileno, Nylon  
Poliamida, Altas temperaturas,  
Caucho, Chapa, Goma, Hierro, etc.

**HORQUILLAS:** Livianas, Medianas  
y Pesadas

**ACCESORIOS:** Soportes, Niveladores  
Autoadhesivos, Perillas y Mariposas  
Topes de Goma, Pasacables, Carritos  
Patatas



Descuento a socios A.C.A.

Juan Bautista Alberdi 7273 Cap 0810-666-5265

(011) 4687-6660 / 6656 (15) 4998-1273 nextel 502\*2507

www.elreydelregaton.com.ar / elreydelregaton@hotmail.com

## REPUESTOS ENVIAMOS AL INTERIOR

DAEWOO

SSANGYONG

MITSUBISHI

HYUNDAI

KIA

DAIHATSU

**BOZZINI S.A.**

ENTREGA A DOMICILIO

BELGRANO 770 RAMOS MEJÍA

4658 - 3368 4464 - 5820

bozzinisa@hotmail.com

## COMPRESOR TOTAL

de Transmisión Total S.R.L.

COMPRESORES PARA  
AIRE ACONDICIONADO

venta reparación  
colocación  
recambios  
nuevos y usados

Garantía  
1 año

TODAS LAS MARCAS Y MODELOS

4581-1958 4582 - 8895

Avda. WARNES 1654 Cap. juanyeuge@sion.com



LABORATORIO  
AUTOMOTRIZ

SERVICIO INTEGRAL  
DEL AUTOMOTOR



SISTEMAS ABS - CLIMATIZACION - AIR BAG - FUEL INJECTION

CODIFICACION DE LLAVES - DIAGNOSTICOS POR SCANNER

Descuentos a Socios A.C.A. electronics.checkcar@gmail.com

4718-1470 15-6591-4819 15-3063-1754

DOMINGO F. SARMIENTO 1715 - FLORIDA



Tecnología  
en Acción

INYECCIÓN  
ELECTRÓNICA

Nacionales e  
Importados  
4x4



Walter Benitez, fue elegido como jurado del evento CONTES,  
sobre destreza en diagnóstico de sistemas electrónicos de autos  
de última generación organizado por FORD MOTORS ARGENTINA.

www.aabanfield.com.ar aabanfield@speedy.com.ar

HIPÓLITO IRIGOYEN 7224 BANFIELD / 15 - 4994 - 4180 / 4202 - 7032 / 4242 - 6571

## MERCUBAT

S.R.L.

BATERÍAS

OPTIMA  
BATTERIES



Alta Descarga para Arranque.  
Ciclo Profundo para Servicios.

AUTOMOTORES NAUTICA  
CASAS RODANTES

BOSCH VARTA Willard

PANELES SOLARES - CARGADORES

Envíos al Interior

Avda. Maipú 3386 - OLIVOS - Vte. López - Pcia. Bs. As.

Tel. Fax: (011) 4799-7824 (Líneas Rotativas)

mercobat@fibertel.com.ar

www.mercobat.com.ar

SISTEMA DE FRENOS

A.B.S - AIR BAG

COMANDOS DE

CLIMATIZACIÓN

CONTROL DE

TRACCIÓN

CAJAS

AUTOMÁTICAS

TABLEROS

BUTACAS

CORRECTORES

DE FAROS

MECÁNICA

INTEGRAL

LIQUI  
MOLY

SEMATUR

WAIVAL  
S.R.L.

PATRIOT POWER

## BASTA DE SARRO !

Solución económica y definitiva

Sistema magnético  
que libera impurezas  
a sus cañerías



## IONIS

INDUSTRIAS IONIS

Economice y Optimice su vehículo !!

Genera un ahorro de consumo

de un 10 a un 30 % de

acuerdo al modelo

de vehículo

Embarcaciones

Omnibus

Camiones

Nuevo !!

IONIS

FUEL

Calderas Sanitarios Natatorios Electrodomésticos Sistemas de Calefacción

ATENDEMOS COMERCIOS, INDUSTRIAS, COUNTRIES Y ZONAS DEL INTERIOR

INDUSTRIAS IONIS S.R.L.: AVDA. BELGRANO 2850 1º PISO CAPITAL

Tel. Fax 4957-5162 / 4957-5182

www.ionis.com.ar

info@ionis.com.ar

## RADIADORES CALEFACTORES

Nacionales e Importados

TANQUES de NAFTA y GASOIL

BOMBAS de AGUA

CONDENSADORES

LIMPIEZA DE  
CIRCUITO DE  
AGUA

\$200  
refrigerante  
incluido

Reparaciones

en general y nuevos

Trabajos

en el día

RADIADORES  
MELO

4784-3552

MANUEL UGARTE 2744

CAP. entre MOLDES y VIDAL

DESCUENTOS A.C.A. EN MANO DE OBRA

## CROMADOS



REPARACION Y CROMADO

DE ACCESORIOS PARA

AUTOMÓVILES

REPARACIÓN ACCESORIOS

DE COCHES IMPORTADOS

Y DE COLECCIÓN

CROMADO SOBRE ALUMINIO

ESPECIALIDAD EN MOTOS

ANTONIO PEDUTO

(1959 - 2009) 50 años al servicio del automotor

ALMIRANTE F. J. SEGUI 2541 4581-1387

a media cuadra de WARNES al 1700 (1671) Capital



PARA PUBLICAR: LEVITPUBLICIDAD - 4863-5458

**AUTORADIO "CITY" "Haga su auto Full"**

**POLARIZADO** SISTEMA ANTIVANDALICO PARA VIDRIOS AIRE ACONDICIONADO Venta - Reparación - Carga

GPS - DVD - Sensores de Estacionamiento Luces de Xenón p/ todo tipo de vehiculo

**ALARMAS** X23 ALARMAS BS2 DP-20

**AUDIO Pioneer KENWOOD clarion SONY**

Av. San Juan 3060 Cap. Tel. 4943-0287 / ID: 354\*1349

**GAZZOLA** SERVICIO AUTOMOTOR POST GARANTIA MULTIMARCA

**INYECCION ELECTRONICA NAFTA Y DIESEL**

SCANE0 Y DIAGNOSTICO DE TODOS LOS SISTEMAS ELECTRONICOS EN RED

**ACA** DESCUENTO A SOCIOS

La Pampa 4787 4523-0478 / 4521-0623 www.tallergazzola.com.ar

**EQUIPAMIENTOS 4x4**

FUNDAS en el acto LONAS y CAPOTAS para PICK-UP

COBERTORES JAULAS - DEFENSAS CUBRETROMPAS COLOCACIONES TODOS LOS MODELOS / ENVIOS AL INTERIOR Accesorios - Cubre Coches - Guardaplast - Tapizados en Cuero

**Fábrica Warnes 1070 Capital** tel/fax 4855-5234 www.warnes-equip.com.ar

**JR Servicios e hijos S.R.L.**

**RECTIFICACIÓN DE MOTORES Y TAPAS DE CILINDROS, DIESEL Y NAFTEROS**

SACAMOS, RECTIFICAMOS Y COLOCAMOS SU TAPA O MOTOR RETIRO Y ENTREGA SIN CARGO At. especial a talleres y empresas

**ATENCIÓN A SOCIOS**

Mariano Moreno 4379 Caseros, Bs As 4758-6780 4716-1196 / 15-5452-1992 / ID: 537\*4106 info@jrsestos.com.ar - www.jrsestos.com.ar

**Pioneer** www.pioneercaudio.com.ar

**STEREOS - PARLANTES** Venta - Instalación - Service

**AUDIO • ALARMAS • AIRE ACOND.** alzacristales - trabapueras

**AMERICARS** Av. San Juan 2100 4305-4200 / 4334 www.americars.com.ar

**AG**

**FLEXIBILIDAD CONFIABLE**

2 AÑOS DE GARANTÍA

Aniceto Gómez S.A. Consulte sobre agente más cercano Tel/Fax: (54 11) 4734-1708 • www.ag.com.ar

**MITSUBISHI MOTORS** **AutoTEST** Service Oficial Autorizado

REPUESTOS ORIGINALES Mecánica - Chapa & Pintura Sistemas Electrónicos Check Engine - Inyección

Bulnes 29 Capital 4864-7141 mitrep@datamarkets.com.ar envíos al interior www.servicemitsubishi.com.ar

**AUTO BAIRES**

**Servicio Integral del Automotor**

Mecánica - Chapa y Pintura Garantía repintado 36 meses

Atención concesionarios oficiales y flotas empresariales Comercialización de Vehículos Usados seleccionados y OKm Nacionales e Importados

www.autobaires.com

servicios@autobaires.com ventasbeiro@autobaires.com

**CENTRAL:** Avda. Fco. Beiró 4760 - Admin: 4568-8240 - Taller: 4568-8251 - Ventas: 4648-0500  
**SUC. LOS INCAS:** Avda. de los Incas 4236 - Tel: 4521-9033 y 4523-8774  
**SUC. MERCEDES:** Avda. 2 N° 17 entre 1 y 3 - Tel: 02324-430-611

REPARACION de **PARABRISAS**

**Fix-Glass ARGENTINA**

TRABAJO CON GARANTIA ESCRITA. NO ACEPTE MALAS IMITACIONES

**SACABOLLOS** Sin pintar reparamos: BOLLOS y GRANIZO

GRABADO DE PATENTES VENTA Y COLOCACIÓN DE PARABRISAS 20 AÑOS DE EXPERIENCIA Tel: 4857-5767

**HYDRO DYNAMIC**

**DIRECCIONES HIDRAULICAS ELECTRICAS**

RUTA 8 KM. 34 (PTE. ILLIA 6325) J. C. PAZ TEL/FAX: 02320-434000 / 4667-1894 Móvil: (011)15-4935-5767

**DIRECCIONES HIDRAULICAS ELECTRONICAS - ELECTRICAS**

SERVICIO - INSTALACIONES - AUTOMOVILES - MICROS - CAMIONES - 4 X 4 MANGUERAS HIDRAULICAS TODOS LOS MODELOS - PRUEBAS GRATUITAS

**DIRECCIONES MECANICAS-HIDRAULICAS**

E-mail: hydrodynamic @hotmail.com

**CAJAS AUTOMÁTICAS ZANESE** MIEMBRO A.T.S.G. (Automatic Transmission Service Group)

50 años de experiencia brindando un servicio de alta calidad

- Reparaciones
- Service
- Ventas
- Controles Computarizados
- Importador directo de repuestos
- Envíos al interior
- Tarjetas de crédito

Av. de los Incas 5423 (1427) - Bs. As. / Tel.: 4522-7669 - Tel./Fax: 4522-5826 www.cajasautzanese.com.ar / informes@cajasautzanese.com.ar

**PARABRISAS**

Av. J. B. Alberdi 7220/30 4686-2804

Av. Alvarez Jonte 4240 4566-9458

www.autoglass.com.ar

**INYECCION BELGRANO** SERVICIO INTEGRAL DEL AUTOMOTOR NACIONALES E IMPORTADOS

- INYECCIÓN ELECTRÓNICA
- NAFTA-DIESEL SISTEMAS COMON RAIL
- MECÁNICA INTEGRAL - RECTIFICACIÓN DE MOTORES
- AIRE ACONDICIONADO - REPARACIONES Y CARGAS
- FABRICAMOS MANGUERAS DE AIRE ACOND. Y DIRECCION HIDRÁULICAS
- ELECTRICIDAD
- ALARMAS - CIERRE CENTRALIZADO
- INSTRUMENTAL - INMOBILIZADORES

Av. Forest 1246 - CP 1427 - Capital Federal - Tel: 4554-8291 - e-mail: inyeccion\_belgrano1@hotmail.com

**BLINDE SUS CRISTALES POLARIZADOS PARA EDIFICIOS**

HASTA 18 CUOTAS SIN INTERES

Descuentos Socios ACA

**SOLAR SYSTEM**

4921-1861 4922-2285

www.solarsystem.com.ar info@solarsystem.com.ar AV. JUAN DE GARAY 3576 BUENOS AIRES

Gustavo Rosso Producciones - Tel/Fax: 4443-1737 / 15-5720-7714 - E-mail: rossoprod@yahoo.com.ar



**tecno**  
**Direcciones**  
HIDRAULICAS



Línea Pesada y Liviana  
Repuestos y Servicios  
Asesoramiento Especializado sin cargo  
Reparación de Bombas Eléctricas de Dirección  
Atención al Gremio  
Envíos a todo el País

www.tecnodirecciones.com.ar



Av.Mitre 67 | C.P. B1603CQA | Florida | Pcia. de Buenos Aires

TE. 4761-8546 4730-2455/56



**Vinoteca Rogelio**

Gorriti 4966  
casi esquina Serrano  
Palermo Soho C.A.B.A



**Degustaciones todas las semanas**

☎ 4897-2186 | info@rogeliowinestore.com.ar - www.rogeliowinestore.com.ar

**BUJIPAR**  
EL MUNDO DE LAS BUJIAS S.A.

- Champion - N.G.K.
- Bosch - Beru
- Motorcraft - Eyquem
- M. Marelli
- Nippondenso - A.C.
- Wega - Kessel
- Ferrazi - Doduco
- Hit - Mallory
- Maxicap
- Bobinas - Competición
- Náutica - Motosierras
- Motos - Bujias Incandescentes
- Distribuidores - Juegos de Cables
- Tapas - Rotores
- Condensadores
- Platinos

☎ 4854-0559

Telefax: 4854-1534

Nextel: 397\*1492

Adm. y Ventas: Humboldt 13

E-mail: bujipar@argentina.com / bujipar@hotmail.com



**PARABRISAS UZAL**  
PILKINGTON  
Productos y materiales de  
instalación de primera calidad

VENTA E  
INSTALACIÓN

**Parabrisas - Lunetas - Vidrios de puerta**  
**Láminas de Seguridad - Polarizados - Cerrajería**  
(PARA CASAS Y OFICINAS)

Nueva Sucursal

Int. Luis Lago Marsino 2561

Ruta 8 Km 50 - Pilar

☎ 02322-47-4949

Cnel. Fco. Uzal 3550 - Olivos (1636) - Provincia de Bs. As.

parabrisasuzal1@yahoo.com.ar

Atención a Particulares - Talleres - Concesionarios  
Compañías de Seguros - Empresas - Flotas

☎ 4799-9392 - Nextel: 158\*1081



Descuentos, Renovación  
y prueba hidráulica  
clientes ACA

**MECANICA INTEGRAL**  
NACIONALES E IMPORTADOS  
INYECCIÓN ELECTRÓNICA  
ESCANEADO COMPUTARIZADO  
TRABAJOS ESPECIALES

**TRABAJOS GARANTIZADOS GNC**

OBLEAS  
PRUEBA HIDRÁULICA

Av. R. Balbín 4647

(frente al Parque Sarmiento) CABA

☎ 4545 3545



- ☑ Chips de potenciación Nafteros y Diesel
- ☑ Inyección electrónica - Airbags - ABS
- ☑ Inmovilizadores - Llaves Codificadas
- ☑ Tableros e Instrumentales Digitales



Av. Rivadavia 10071 - Villa Luro (5411) 4635.6661 info@motorcheck.com.ar

**"EL AS"** Taller Integral

Banco de Chapista  
Cabina de Pintura  
Sacabollos

Taller de chapa  
Pintura y Mecánica



Manuela Pedraza 3352 - Capital ☎ 4543-8680

**FABIAN**  
neumáticos



socios ACA hasta **20%** descuento

6 pagos sin interés  
LLANTAS ORIGINALES



Av. Warnes 1464 CABA - Tel.. 4583-7850 Nextel: 556\*3288 - Envíos al Interior  
www.neumaticosfabian.com neumaticos\_fabian@hotmail.com

**NISSAN WARNES** REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOS JAPONESES



ENVIOS AL INTERIOR • VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
M. Bernasconi 2273 • Capital Federal  
Tel.: 4855-6090 • Tel./Fax.: 4854-5858 • Id: 132\*757  
nissanwarnes\_ar@hotmail.com

www.nissanwarnes.com.ar

**¡ATENCIÓN! COMPRO SU AUTO**

Automotores Mauriel - 32 años en la zona

**PAGO CONTADO ¡YA! - VOY A DOMICILIO**

CON O SIN DEUDA  
INHIBIDOS Y CHOCADOS



EMILIO CASTRO 5143 - CABA

☎ 4682-0006 / 4635-7552 / CEL.:15-4417-3522



Tel.: 4371-2618 / 4373-1079 - ventas@navarroproducciones.com.ar

NAVARRO producciones

**DIM**  
DESINCRUSTADOR  
**ANTISARRO**  
ELIMINA Y EVITA EL SARRO  
EN CAÑERÍAS Y EQUIPOS



c/EQUIPO **\$110**

Purificador Solar  
Piscinas sin cloro **ECOPAS \$ 1200.-**

(011) **4823-3640** www.agentesolar.com.ar  
info@agentesolar.com.ar

**CHAPA Y PINTURA**  
**CarTec II s.r.l.** **SACABOLLOS**

HOMOLOGADO  
POR EL **CESVI**



Cabina Presurizada Descuentos Socios ACA  
Banco de Estiramiento Computarizado

Vélez Sarsfield 1841 4836-0406/1930 Martínez  
Cuyo 2138 4717-0484 Martínez / cartecdos@sinectis.com.ar

Repintado  
36 meses de garantía

**CHAPA Y PINTURA**  
**AUTAL**  
Desde 1983

**SACABOLLOS**  
SIN DAÑAR LA PINTURA  
¿LO CHOCARON?  
NO SE PREOCUPE  
LE REPARAMOS SU VEHICULO  
SIN COSTO



Cabina de pintura  
Computadora de colores  
Descuentos Socios ACA

Av. Congreso 5976 - Villa Urquiza, Capital  
autal@hotmail.com / Tel.: 4572-6365

**La Barrera**  
lava autos  
**\$15** DESCUENTO EN UN LAVADO  
DE CARROCERIA  
Válido de lunes a viernes

PALESMO: Soler 5601  
VENC. 20/12/10 PALESMO: Av. J. B. Justo 1502  
PRESENTAR CUPON MARTINEZ: Av. Santa Fe 2757

**Trato Hecho**  
Revestimientos en PVC  
aplicados por  
SENASA e INTI



**Häzen**  
FLOOR

**Kronnswiss**  
Cielorrasos - Tabiques - Revestimientos

**DUNLOCK**  
Cielorrasos Revestimientos en PVC

PISOS FLOTANTES 12,3 mm 1/2  
PULGADA CON BRILLO INALTERABLE -  
ALTO TRANSITO  
PISOS FLOTANTES 8,3 mm Alemanes y  
Suizos - GRAN VARIEDAD

El mejor precio en materiales y mano de obra  
Presupuestos sin cargo - Venta y colocación inmediata

Capital Federal: Colombres y Cochabamba - Tel.: 4923-3131 - Montevideo 93  
Tel.: 4381-8614 Cañuelas: Ruta 205 entre Av. Libertad y Lara - Tel.: 02226-423902  
Cel.: 02226-15-506555 Nextel 600\*1229/588 \*3161/600 \*1228  
E-mail: tratohecho1@speedy.com.ar

0800-333-3126 - www.tratohechodesign.com.ar  
ENVÍOS A TODO EL PAÍS

**Recti** CAR. Servicios  
de Carlos A. Ramos

- Rectificación de Motores Diesel o Nafteros.
- Vehículos convencionales ómnibus y tractores.
- Rellenos de tapas de cilindros/block.
- Encasquillados para GNC.

SACAMOS, RECTIFICAMOS Y COLOCAMOS SU MOTOR Y TAPA DE CILINDROS.

**ÚNICA DIRECCIÓN**

Atención a socios ACA

Salcedo 3747 - Cap. Fed. T.E.: (54-11) 4921-7882/1858

**ELECTROMECAÁNICA**  
**VIDAL** INYECCIÓN ELECTRÓNICA

**MECANICA EN GENERAL NAFTA Y DIESEL**



CARBURACIÓN Y ENCENDIDO - ELECTRICIDAD DEL AUTOMOTOR  
TABLEROS - INSTRUMENTAL - FRENOS - TREN DELANTERO  
EMBRAGUE - VENTA DE BATERÍAS

Virrey Liniers 538 Tel: (011) 4931-2396  
C1220AAB C.A.B.A. Cel.:15-6992-8685 - ID:272\*5413

**OPTICAS y FAROS AUXILIARES**  
todos los modelos



**Valeo** Iluminación  
Nº 1 en Faros Originales

**encendido silvio s.a.**  
★ 35 años bien iluminados ★  
**0800-444-0025**  
esilvio@fibertel.com.ar / www.valeo-argentina.com.ar

**La Barrera**  
lava autos  
**\$15** DESCUENTO EN UN LAVADO  
DE CARROCERIA  
Válido de lunes a viernes

PALESMO: Soler 5601  
VENC. 20/12/10 PALESMO: Av. J. B. Justo 1502  
PRESENTAR CUPON MARTINEZ: Av. Santa Fe 2757

**La Barrera**  
lava autos  
**\$15** DESCUENTO EN UN LAVADO  
DE CARROCERIA  
Válido de lunes a viernes

PALESMO: Soler 5601  
VENC. 20/12/10 PALESMO: Av. J. B. Justo 1502  
PRESENTAR CUPON MARTINEZ: Av. Santa Fe 2757

REDES DE PROTECCIÓN  
Proteja a sus hijos antes...  
no después

100% Nylon  
CON o SIN  
Nudos



Balcones  
Ventanas  
Escaleras

BLANCAS  
NEGRAS  
TRANSPARENTES

**lacasasegura**  
redes de protección

Av. Warnes 370/2 - (C1414AAQ) Cdad. Aut. de Bs. As.  
Tel./Fax: 54.11.4857-0185  
lacasasegura@lacasasegura.com - www.lacasasegura.com

**PLASTIFICADOS**  
**PETRI RICHARD**  
PULIDO - HIDROLAQUEADO  
de pisos de parquet Colocación/Reparación  
**SEMIMATE - MATE**

Av. Mariano Acosta 2515 Cap Presupuesto sin cargo c/garantía escrita  
**4619-1769**  
elparquetista\_@hotmail.com

**FILTRACIONES**  
30 AÑOS DE EXPERIENCIA

Colocación de membranas  
Terrazas y Embaldosados  
Reparación de Techos de Tejas  
Pintura frentes y medianeras  
Pinturas Impermeabilizantes

At.a Consorcios y Administraciones  
**4552-3573**  
Garantía Escrita Gral. E. Martínez 835 - Cap.

EN EL CORAZÓN DE PALERMO!  
**ENLOZADOS ARGENTINOS**  
de Bañeras y Azulejos

Tratamiento Antideslizante para pisos, escaleras, etc...  
Garantía Johnson Química



**4899-0164 • ID: 642\*3917**  
www.enlozadosargentinos.com.ar

**PULIDO y PLASTIFICADO**  
Colocación y Reparación  
Las Pirámides Pisos de Parquet y Mosaico  
Sistema SIN POLVO  
HIDROLAQUEADO  
ALTO TRANSITO

Garantía Escrita 10 años  
**4862-5269** Atendido por su Dueña



# CERRAMIENTOS

TECHOS DE CHAPA COLOR • CIELORRASO TERMOACUSTICO

**ALUMINA** TECHOS CORREDIZOS Policarbonato - Poliacrílico  
VIDRIOS DVH / MOSQUITEROS



"28 Años en el Gremio"

Frag. Pte. Sarmiento 1934

[www.alumina.com.ar](http://www.alumina.com.ar)

**4584-4079 • 4585-6674**

Somos Fabricantes Suc. Zona Oeste: Tel: 0237-4685398  
Entrega Inmediata • El Mejor Precio • Garantía Escrita

# AUDIFONOS

Representante de Audífonos A&M fabricados por Siemens Alemania

**Tecnología Última Generación**

Reparación todas las marcas • Moldes • Pilas • Accesorios

Obras sociales - Estudios - Atención Profesional

- Calidad en Audífonos  
- Excelencia en el Servicio



[www.amplimed.com.ar](http://www.amplimed.com.ar)

**AmpliMed**  
AUDIOLOGIA

**4373-3722/3273**

Tte. J. D. Perón 1873 • 3° "A" • (1040) Cap. Fed.

# ODONTOCABILDO

Ortodoncia • Periodoncia

Blanqueamientos sin Sensibilidad Posterior

Implantes desde \$ 1000

Corona de Porcelana desde \$ 400

Prótesis completa desde \$ 400

Perno y Corona desde \$ 500



Turnos Inmediatos! Trabajos Terminados en 48 hs!

Turnos de Lunes a Sábados

Consultas Sin Cargo!

**4701-6421**

Av. Cabildo 3011 1° C - Capital  
:: Laboratorio Propio ::

# PLASTIFICADO

VENTA Y COLOCACION DE PISOS DE MADERA  
y FLOTANTES • PULIDOS: PARQUET  
ESCALERAS - HIDROLAQUEADOS - MARMOL  
MOSAICOS - VITRIFICADO



[www.plastificadorafdb.com.ar](http://www.plastificadorafdb.com.ar)

**4546-3356 15-5503-3247**

AV. OLAZABAL 3997 - C.A.B.A.

**AUTORADIO  
FLEMING**



- Alarmas
- Aire Acondicionado (carga y reparación)
- Polarizados
- Traba Puertas
- Levanta Vidrios

Tarjetas de Crédito

Desc. Socios del ACA

Av. Fleming 892 - (1640) Martinez

Buenos Aires - Tel./Fax: 4793-7340

# POSTIGOS Y CORTINAS de Maderas

**Mader-Cas SOMOS FABRICANTES**

Reparación en Gral. - Madera - PVC - Eléctrica o Manual

**Motorización de Persianas**

Descuentos y Facilidades para Consorcios

Tarjetas de Crédito • Envíos al Interior

**MANSILLA 2826 CAP. ☎ 4961-1645**

mader-cas@hotmail.com

# ODONTOLOGIA AL ALCANCE DE TODOS

**SONREIR NO CUESTA TANTO  
SOLUCIONES ESTETICAS AL INSTANTE**



**PRESTACIONES**

Prótesis Flexibles  
Cromos sin Ganchos  
Tratamiento de Conducto  
Ortopedia - Blanqueamiento

**CORONAS DE PORCELANA:  
SOBRE METAL Y SIN METAL**

**Moderno Sistema de Implantes en una Sola Cirugía,  
Sin Dolor y de Rápida Recuperación**

Lo invitamos a realizar una consulta **SIN CARGO** a fin de actualizar su estado bucal, ya que la prevención de patologías que pueden afectar su salud es uno de los pilares de la odontología moderna.

**Planes en Cuotas y Tarjetas de Crédito**

Turnos inmediatos: Lunes a Viernes de 10 a 20 hs.  
Sábados de 10 a 19 hs.

**LINIERS: Ibarrola 7070 Cap. Tel. 4644-2546/2547**

**BOEDO: Gral. Urquiza 835 Cap. Tel. 4931-7124 - 4957-7984**

# PLASTIFICADO

**PETRI MEGAPISOS**  
hnos

Colocación de Pisos de Madera • Pulido  
Plastificado • Hidrolaqueado • Escaleras  
Pulido de Mármol - Mosaicos • Vitrificados



Cel. **15-5112-6274**

Tel. **4567-9898**

Cervantes 1474 • Capital Federal

# ENLOZADOS SUDAMERICANA

Bañeras y Azulejos

Pulido y Plastificado  
de Pisos Parquet



[www.enlosud.com.ar](http://www.enlosud.com.ar)

Tel: **4911-7935**

Beazley 3735  
Capital Federal

Tel: **0800-666-6037**

# Puerto Sol FABRICA DE PILETAS Y CARPAS NAHUEL

- 3,10 x 2,10 x 0,70
- 3,30 x 2,30 x 0,85
- 3,80 x 2,40 x 0,85
- 4,30 x 2,40 x 1,00
- 5,30 x 2,70 x 1,10

6,30 x 3,30 x 1,10  
Unica en el país!!!

**KARILO**

Hay filtros purificadores,  
barrefondos y bombas!!!

**Garantía  
6 Años**

- 1,40 x 1,00 x 0,40
- 2,00 x 1,50 x 0,50
- 2,60 x 1,60 x 0,60
- 3,00 x 1,70 x 0,70

- 3,00 X 0,80
- 3,60 X 1,00
- 5,00 X 1,00

Aceptamos todas  
las tarjetas



Gran variedad  
en parrillas!!!

**Temperley - Tel. 4264-9058** **Munro - Tel. 4730-1738**

Av. Eva Peron (Ex Pasco) 2254

Av. Mitre 1950

**Longchamps - Tel. 4233-5806**

**Morón - Tel. 4650-2253**

**Pompeya - Tel. 4919-8186**

**\$1250**

Nextel: 159\*717

Tel. **4460-1007**

Tel. 4919-5959 Nextel: 631\*2958

Ruta 210 (H. Irigoyen) 18863

Pte. Perón (Ex Gaona) 3002

Esquiú 1379

**\$1350**

PARA PUBLICAR AQUÍ: ☎ 4793-3666

**NEXT** PUBLICITARIO



# PLASTIFICADOS



**ALTO TRÁNSITO**  
Pulidos sin Polvo  
Colocación y Arreglos  
**HIDROPLASTIFICADO**  
Sin olor - seca en 3 hs.

**4953-6639** Garantía Real por escrito  
[elmaitensur.1@hotmail.com](mailto:elmaitensur.1@hotmail.com)

# La Moneda



**CANJEO DOLARES EN EL ACTO**  
Rotos · Quemados · Manchados · Pegados  
Cuenca 3475 Cap. Fed. - 4501-1434  
[www.dolaresrotos.com](http://www.dolaresrotos.com)

# GARAGES FREE PLACE

[www.viviendasequinox.com.ar](http://www.viviendasequinox.com.ar)



**DESARMABLES**

Envios al Interior

**GARAGES Y OBRADORES** 011-15-5782-1904  
[info@viviendasequinox.com.ar](mailto:info@viviendasequinox.com.ar) Fábrica:02324-430777

# LUSTRAMOS SUS BRONCES

Pulido y Laca a Fuego Arañas - Lámparas - Manijas

**BAÑOS EN PLATA, ORO, NIQUEL**  
Juegos de Té - Bandejas - Candelabros

ENTREGAS A DOMICILIO · ENVIOS AL INTERIOR



**4796-3320**

Av. Maipú 810 V. López [www.talleresenovar.com.ar](http://www.talleresenovar.com.ar)

# CERRAMIENTOS



- Rejas de Seguridad
- Aberturas en general
- Cortinas Roller

Protección: Mosquitos y Murciélagos

FINANCIACION CON TARJETAS

[www.alumitek.com.ar](http://www.alumitek.com.ar) | 4116-8747 | 568\*5055

# PLASTIFICADORA

PULIDO · HIDROLAQUEADO  
Venta · Reparación · Colocación de Pisos de Madera

MENCIONANDO ESTE AVISO **10% desc.**

Mosaico · Mármoles · Vitrificados

[www.Devopisos.com.ar](http://www.Devopisos.com.ar)

Juan B. Justo 5312 Cap ID. 575\*3767  
**4581-1727 / 4586-1692 / 15-6382-9500**

# CERRAMIENTOS DE ALUMINIO

- A30 New - Modena
- Techos Policarbonato
- Insonorización
- Divisores de oficinas

**4952-6832**  
**4952-6439**

**STC**  
[stcaluminio@fibertel.com.ar](mailto:stcaluminio@fibertel.com.ar)  
[www.stcaluminio.com.ar](http://www.stcaluminio.com.ar)



CONSTRUYA PARA SIEMPRE  
**RIPOOLS**  
10 años de Garantía

REMDELACIONES DE PISCINAS EXISTENTES  
Iluminación · Climatización · Revestimientos · Reparaciones · Construcción de hidromasajes · Agregado de Playa Húmeda  
PILAR 02322-480427 / 15-5183-5621 · BARILOCHE 02944-428965 · [www.ripools.com.ar](http://www.ripools.com.ar) · [info@ripools.com.ar](mailto:info@ripools.com.ar)

# PARABRISAS

Venta - colocación - reparación



## POLARIZADOS

CASAS · EMPRESAS · EDIFICIOS

## LAMINAS DE SEGURIDAD

Av. Corrientes 6399 C.A.B.A.

**4857-6724 4855-1028**

[www.sgparabrisas.com.ar](http://www.sgparabrisas.com.ar)  
[www.sglaminados.com.ar](http://www.sglaminados.com.ar)

# PROTECCION DE BALCONES

¡ SI PARA TUS CHICOS QUERES PROTECCION !

## CERRA TU BALCON

La BOUTIQUE del HIERRO®

- Protección de Ventanas · Piletas
- Rejas de Seguridad · Bauleras

COMPRE BIEN SABIENDO A QUIEN

Teléfono Tel/Fax  
**4772 1245 // 4772 4527**

Thames 937 - Capital Federal  
[laboutiquedelhierro@gmail.com](mailto:laboutiquedelhierro@gmail.com)  
[www.laboutiquedelhierro.com](http://www.laboutiquedelhierro.com)



**Stock** buenos aires

**\$1.890.-**  
Sofá cama 3 cpos.

**Sillones y Sofá Camas**

**\$1.490.-**  
Sofá cama 2 cpos.

ENTREGA INMEDIATA

Av. Belgrano 1340 | Av. Belgrano 1945  
4381-1809 | 4953-6395  
[www.stockbsas.com.ar](http://www.stockbsas.com.ar)

# AUTOMATIC SU PORTON - MOTORIZACION DE CORTINAS

ACCEDA AL CONFORT Y LA SEGURIDAD

EQUIPOS P/PORTONES LEVADIZOS SUPER RÁPIDOS 5seg.



- Levadizos, corredizos batientes
- Reformas de todo tipo
- Presupuesto s/ cargo
- Tarjetas

EVITE ESFUERZOS, LEVANTE SU CORTINA CON SOLO PRESIONAR UNA TECLA

- Sin trabajos de albañilería
- Listo en 2 ó 3 horas
- Cortinas de todo tamaño
- Antiguas y nuevas
- Estéticamente no cambian

Madera - Plástico  
Aluminio - Chapa

**Automatizaciones GUERRA**

Av. Dto. Alvarez 1694 - Cap.

[www.agautomatizaciones.com.ar](http://www.agautomatizaciones.com.ar)

**4585-9217/4643**

**Al buen dormir**  
Suavestar, Cannon, Belmo, Simmons

Diván Doble C/ Carro Levadizo **\$ 669.-**

Varios modelos **Gomalatex**

Tarjetas de debito  
Envios al interior  
Por mayor y menor.

Mencionando este aviso, c/su compra solicite una almohada de obsequio

TUCUMAN 1766 Cap. 4372-5606 / 4375-1864  
▶ LLAME GRATIS AL 0-800-222-5837 ◀

**Hogar XXI**

Consulte envios al interior

Parrillas a gas (opcional tapa y carro)

Parrillas premoldeadas varias medidas y modelos

Cocinas industriales de uso familiar (medidas 55 - 60 - 80 y 90 cm)

Discos de arado y Quemadores

Puertas y accesorios para horno

Herrajes para amurar (standard y a medida)

Hornos de calor envolvente

Av. A. Thomas 2686 - V. Urquiza, Cap. Fed. - Bs. As. (011) 4587-2167  
[www.hogar-21.com.ar](http://www.hogar-21.com.ar)  
Gral. Donovan 1388 - Lanús Este - Bs. As. (011) 4241-2817



# RINTAL

PORTONES AUTOMÁTICOS Y MANUALES



LEVADIZOS - CORREDIZOS - BATIENTES - GUILLOTINAS - MANDOS P/ CONTROL REMOTO



REVESTIMIENTOS DE MADERA, CHAPA Y ACERO INOXIDABLE - FRENDES DE REJAS

PARA VIVIENDAS, GARAGES E INDUSTRIAS - AUTOMATIZACIÓN DE PORTONES EXISTENTES  
CONSULTAS SIN CARGO - DESCUENTO A SOCIOS A.C.A. 5%

**0800 - 444 - 0055**

[www.rintal.com.ar](http://www.rintal.com.ar) [info@rintal.com.ar](mailto:info@rintal.com.ar)

AVDA. CONGRESO 5783 (C1431AAM) VILLA URQUIZA BS. AIRES Tel./ Fax. (011) 4572-1868

# OLIVOS PARK

LAS MEJORES PILETAS EN PLÁSTICO REFORZADO



SOMOS FÁBRICA:  
Cumplimos 40 años  
en el mismo lugar y  
con el mismo nombre !!

**GARANTÍA  
10  
AÑOS**

PISCINA +  
HIDROMASAJES  
para 2 personas  
diámetro 1.40 m  
4 JET



Más de 18 Modelos de Piletas con  
Escalera Romana y Desnivel - Filtros  
**6 CUOTAS sin interés**



**10% de AHORRO y 12 CUOTAS sin interés**  
con las tarjetas VISA y AMERICAN EXPRESS  
del Banco SANTANDER RÍO

**4799 - 6203**

Panamericana 3375 casi Puente San Lorenzo Olivos

**OLIVOS Spa**

[www.olivospark.com.ar](http://www.olivospark.com.ar) [olivospark@olivospark.com.ar](mailto:olivospark@olivospark.com.ar)

## IDEAS AMOBLAMIENTOS

Muebles de Cocina  
Dormitorios  
Comedores  
Modulares  
Bibliotecas

Proyecte su mueble...Se lo fabricamos a medida !!

Placares  
Interiores Vestidores  
Frenes: Esmerilados,  
Espejados, Melamina, etc.

Venta de Mesas, Sillas Sillones Futones Presup. s/cargo A.C.A.

Proyectos especiales a  
Mayoristas, Minoristas, Gastronómicos,  
Obras, Hoteles y Empresas

Fábrica y Ventas  
Avda. WARNES 2760  
4523 - 7989 / 4522 - 5627

Showroom y Ventas  
Avda. ALVAREZ THOMAS 973  
4554 - 0750

[www.ideasamoblamiento.com](http://www.ideasamoblamiento.com) / [infoideamaf@fibertel.com.ar](mailto:infoideamaf@fibertel.com.ar)

## INDECAL CALZADOS

OUTDOOR - FOOTWEAR

EQUITACIÓN TREKKING GOLF

DURO TECH<sup>MR</sup>

[www.indec.com.ar](http://www.indec.com.ar)

Avda. Independencia 3355 Buenos Aires Tel. 4931- 2893

## CINTAS - BICICLETAS FIJAS

ELIPTICOS - MULTIGIMNASIOS  
RANDERS - PRECOR - EMBREX - BH

**PROMO Descuento 10%**

Standard Bank **12 cuotas sin interés**  
Banco Provincia **10 cuotas sin interés**

con **VISA** **MasterCard**

Envíos al Interior

Venta Telefónica a Particulares y Gimnasios Tarjetas de Crédito

CAPITAL: Avda. Rivadavia 2526 (011) 4951 - 5097  
LA PLATA: Avda. 7 N° 164 (0221) 482 - 5494  
QUILMES: Moreno 671 (011) 4257 - 1853

[www.vitalgraf.com](http://www.vitalgraf.com)

## TOLDOS ZANDONADI

10 AÑOS A SU SERVICIO

Lonas Nacionales e Imp.  
Sistema de Brazo Invisible  
Cortinas Roller

**REPARACIONES**

ELPIDIO GONZALEZ 5400 - CAPITAL  
**4585 - 6184**

Presupuestos sin cargo. [www.toldoszandonadi.com.ar](http://www.toldoszandonadi.com.ar)

## METALCER

Protección de Balcones  
Barandas Bauleras  
Rejas de Seguridad  
Protección de Piletas  
Cerramientos de Aluminio  
Línea Módena A 30 New

El mejor precio de plaza  
Entrega en 48 hs.

**4584 - 9696**  
**4581 - 0883**  
Juan B. Justo 4660 Cap.

[www.metalcer.com.ar](http://www.metalcer.com.ar) [informes@metalcer.com.ar](mailto:informes@metalcer.com.ar)

## LIMPIEZA PROFESIONAL DE ALFOMBRAS TAPIZADOS

**Global Limp**

Servicios a **EMPRESAS Y PARTICULARES**

**AUTOS:** Limpieza de Interior completa  
**LUSTRADO Y TEFLONADO**  
**ATENCIÓN A CONCESIONARIAS**

**A.C.A. SOCIOS 10%**  
**4666 - 6701**  
**155 - 328 - 6249**  
[globazlimp@hotmail.com](mailto:globazlimp@hotmail.com)

Lun. a Sáb. de 9 a 18 hs.

## PUERTAS PLEGADIZAS MABEDOOR

**MACIZAS ENCHAPADAS**  
**MELAMINA P.D.F.**  
CIEGAS - REBATIBLES - A MEDIDA  
VIDRIADAS Y VITREAUX  
con JUNTAS de PLOMO y BRONCE

Venta Telefónica  
**4244 - 0157**

**VISA** **MasterCard**  
[mabedoor@gmail.com](mailto:mabedoor@gmail.com)  
[www.mabedoor.com.ar](http://www.mabedoor.com.ar)

Fábrica Expo Ventas: RIVADAVIA 321 TEMPERLEY BS. AS.

OPEN MESA CRUZ SLEIGHT LEATHER

Especialidad de Futones de Alta Gamma y Diseño

ENVÍOS AL INTERIOR

**sense futons & co.**

S. DE BUSTAMANTE 2611 CAP **4804 - 1140**  
EDISON 2953 MARTINEZ **4717 - 3773**

TODOS LOS MODELOS en 1 y 3 CUERPOS

[www.futonsense.com.ar](http://www.futonsense.com.ar) [info@futonsense.com.ar](mailto:info@futonsense.com.ar)

www.DistribucionOnline.com HOGAR Tel. 4382 - 8965 / 5275 - 0135/36/37 / (15) 5759 - 4383 / (15) 6604 - 7686 / info@masx2.com.ar



## NÚMEROS TELEFÓNICOS DE AUXILIO MECÁNICO PARA TODO EL PAÍS

**0800-777-AUXI (2894)**  
**(011) 4808-6400**  
**(011) 4803-3333**

### SOLUCIONES DE LA PAG.44



- 1- Motocicleta
- 2- No avanzar
- 3- Animales sueltos
- 4- Cruce de peatones
- 5- Automóvil
- 6- Camino sinuoso
- 7- Automóvil Club Argentino
- 8- Vehículo de auxilio del ACA
- 9- Prohibición de circular peatones
- 10- Camión
- 11- Límite de velocidad máxima
- 12- Muñeco que identifica las estaciones del ACA
- 13- Rotonda
- 14- Proximidad de semáforo
- 15- No adelantarse en ningún sentido

**YAMAHA**  
MOTOS



**MP MOTOS SRL**  
Consecionario Oficial

Uruguay 490 Pilar 02322-426600 / 664820  
[www.mpmotos.com.ar](http://www.mpmotos.com.ar)

**FABRICAMOS LA MEJOR FUNDA ARGENTINA**

A MEDIDA PARA CADA AUTO EN CUERO ECOLOGICO Y PANA TOTALMENTE ACOLCHADAS



**CUBREAUTOS** **EUROfund**

Nueva Dirección: Juan B. Justo 6087/99  
Capital - C1416 - Tel: 4583-8271

**LAND-ROVER**

**CHERY**

**SERVICIO OFICIAL INTEGRAL**

\* CHAPA - PINTURA - REPUESTOS A Socios ACA  
\* ATENCION A OTRAS MARCAS 10% Dto.

Donato Alvarez 247 - Capital  
Tel./Fax: 4632-9414 / 3673  
ID 338\*329 - dublinmotors@hotmail.com

**CERRAMIENTOS INTEGRAL**



Techos Corredizos - Balcones - Lavaderos  
Jardines de Invierno - Div. Oficinas  
ALUMINIO - POLICARBONATO

Presupuestos sin cargo  
J. B. JUSTO 5679 **4582-6524**

**PISCINAS**  
EN HORMIGON ARMADO MONOLITICO



**GARANTIA 20 AÑOS**

Iluminación · Filtros · Bombas  
Calefacción · Cerramientos

**SOLADOS**  
M. Fierro 4135 Ituzaingó 4481-2657 [www.solados-pools.com.ar](http://www.solados-pools.com.ar)

**CERRAMIENTOS ALUM - DESIGN**

Techos fijos - Corredizos  
Divisores Oficina - Mamparas  
Policarbonatos - Herrería

Los mejores Técnico s/cargo  
precios Consúltenos

**CHEQUES Y TARJETAS**

Av. San Martín 3384 - Capital  
[www.alumdesign.com.ar](http://www.alumdesign.com.ar) **4585-0293**

**TOLDOS CERRAMIENTOS**  
ALUMINIO-POLIESTER-LONA  
POLICARBONATO-TECHO CORREDIZO  
Repuestos y Reparaciones

**4581-5367 / 4623-3371**  
Belaustegui 602 Cap. **156-580-5105**

**CAJAS AUTOMATICAS**  
PROMOCION EN SERVICIOS DE CAJAS



Reparacion de CONVERTIDORES todas las marcas  
envios al interior - tarjetas

TALLER AUTORIZADO **DE MARCO HNOS. SRL.** TALLER AUTORIZADO

IMPORTADORES - EXPORTADORES  
24 de NOVIEMBRE 561 Cap. Fed.  
Tel. 4931-7488 Tel./Fax 4931-4410

**CERRAMIENTOS**

A 30 New - Modena  
Terrazas y quinchos  
Techos fijos y corredizos en vidrio y policarbonato  
Protecciones · Rejas  
Frentes de negocios y de placards

**RENACER** **Lafuente 120 Cap. 4637-5956**  
[www.renaccerramientos.com.ar](http://www.renaccerramientos.com.ar)





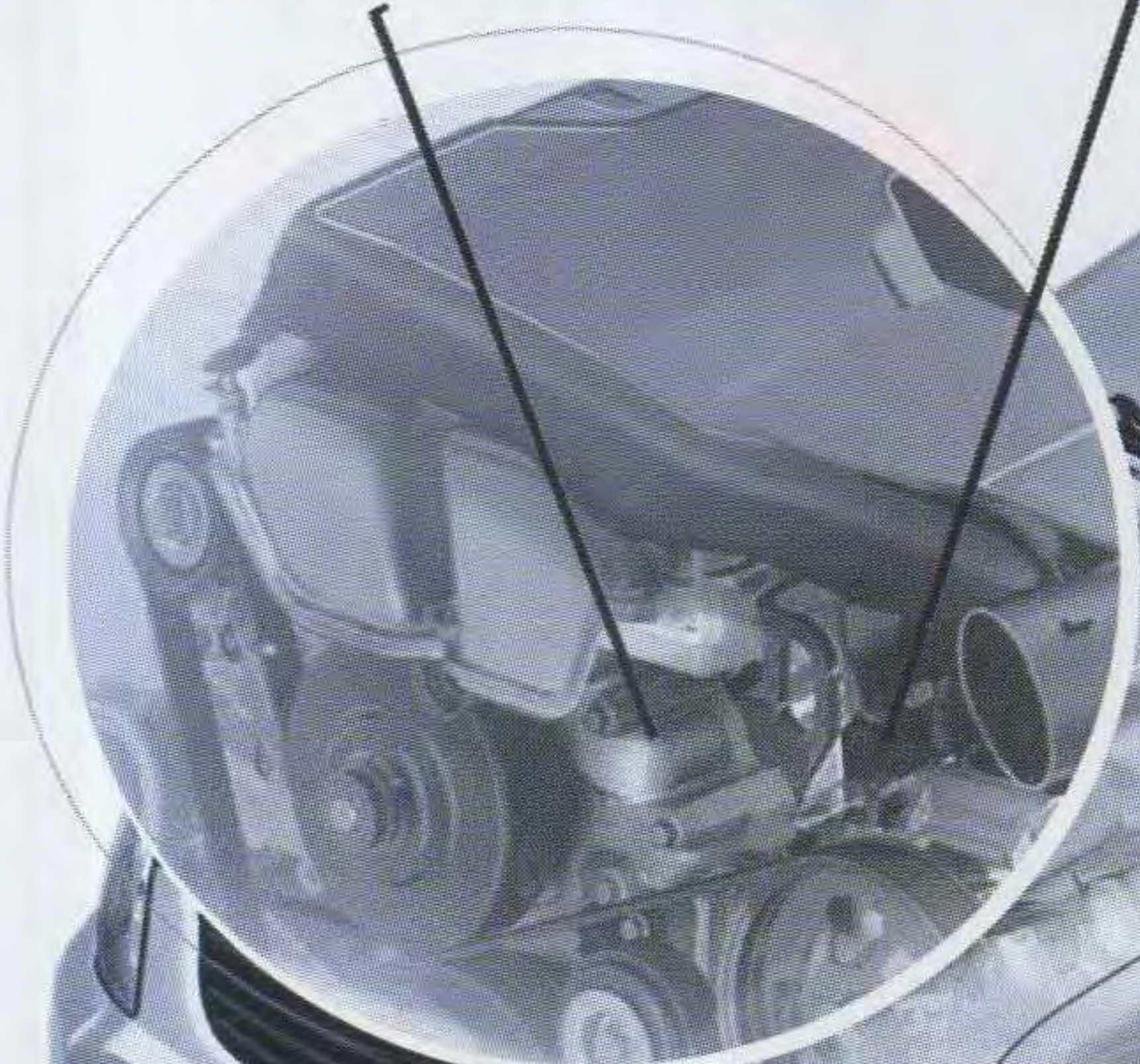
Lubrica los motores de los seguros y ventanas eléctricas.

Limpia y restaura los burletes de goma de las ventanas.

Previene la corrosión al motor.

Protege y limpia los bornes de la batería.

Desplaza la humedad del distribuidor.



Elimina el aceite adherido en el suelo.

Previene la corrosión al chasis.

Elimina savia e insectos sin dañar la pintura original.

Remueve la brea de la carrocería sin dañar la pintura original.

Libera las tuercas trabadas de las ruedas.

Proporciona una excelente lubricación a los amortiguadores.



- Stops Squeaks
- Drives Out Moisture
- Cleans And Protects
- Loosens Rusted Parts
- Frees Sticky Mechanisms

- Elimina ruidos
- Desplaza la humedad
- Limpia y protege
- Afloja las piezas oxidadas
- Libera los mecanismos trabados

AEROSOL MULTIUSOS

PELIGRO: Inflamable. Envasado bajo presión. Nocivo o letal si se inhala.

INDUSTRIA ARGENTINA

NET WT. 11 OZ. CONT. NET. 311g / 432cm<sup>3</sup>

Siempre hay otro uso



Náutica | Golf | Solares | Autos | Camiones | Industria | Motos | Cuatriciclos | Jet ski | Alarmas | Juguetes | UPS

# ¿Piensa en Baterías? [www.BATERIAS.com.ar](http://www.BATERIAS.com.ar)



## CASA CENTRAL

Directorio 3602 - Buenos Aires, Argentina  
Tel. Fax (011) 4637-2904 [www.baterias.com.ar](http://www.baterias.com.ar)

## SUCURSAL TIGRE

Rincón de Milberg - Complejo Delta Point  
Agustín M. García 5971 (ex ruta 27)  
(011) 6261 - 5584/5

## SUCURSAL CORDOBA

F. M. Esquiú 1238  
Tel. (0351) 425-0110 - 429-0067



# Van Zandweghe Hnos

una batería para cada necesidad

